Limburgs Dagblad

Kinderrommelmarkt en stoeptekenwedstrijd morgen in WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK

...g 11 september 1981. 63e jaargang nr. 214.

...ij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

OOK BUITENLAND MEER IN TREK

Limburg vol in herfstvakantie

HEERLEN/MAASTRICHT – Limburg en vooral het zuidelijke deel van onze provincie zit tijdens de herfstvakantie, die van 17 tot en met 25 oktober gevierd wordt, vol. Er is nauwelijks nog plaats in de verschillende touristen-accommodaties. Busondernemingen en specifieke touringcarbedrijven zijn voor de maand oktober volgeboekt, waarbij in zeer veel gevallen duidelijk sprake is van „duidelijk meer" dan verleden jaar. Mensen die nauw bij het tourisme betrokken zijn vertellen dat „de gemiddelde Limburger bewuster kiest voor een goedkopere vakantie. Dat blijkt uit de boekingen en reserveringen voor deze herfstvakantie, die vergeleken met voorgaande jaren, sterk zijn toegenomen".

Ook de hotels en pensions spreken nu al van een „behoorlijke bezetting" en verwachten stellig in de eerstkomende weken helemaal volgeboekt te raken voor mensen die in Limburg de herfstvakantie komen doorbrengen. In enkele bungalowparken is momenteel nog enige, zij het beperkte ruimte, maar men denkt ook in deze toeristische sector aan het einde van deze maand helemaal „vol" te zijn. De stelling dat „vakanties buiten het hoogseizoen steeds aantrekkelijker worden en de economische teruggang duidelijk merkbaar is" doet ook hier opgeld.

Beter

De heer Soons van de Vakantie Boekingscentrale in Valkenburg spreekt van een buiten verwachting hoge bezetting, ook in de bungalowparken. „De eerdere negatieve berichten zijn in positieve zin gekeerd.

Het is overal duidelijk beter dan vorige jaren. Men houdt terdege rekening met de kosten van een vakantie en die liggen buiten het hoogseizoen beduidend lager. Dat geldt niet alleen voor de bungalows, pensions en appartementen; ook de hotels hebben aantrekkelijke aanbiedingen voor het najaar", aldus de heer Soons. Maar afgezien van de financiële voordelen, meent hij dat ook de huidige weersomstandigheden van invloed zijn op de vakantie-gedragingen van het publiek. Hij verwacht overigens, direct voor het begin van de herfstvakantie, nog een toevloed van reserveringen.

Vliegen

Ook het aantal vliegreizen voor de herfstvakantie is vergeleken bij 1980 toegenomen. De heer W. Kikken van de luchthaven Zuid-Limburg: „Tot november zijn de vluchten naar Malaga en Palma al praktisch volgeboekt. Er is duidelijk sprake van een veel groter aantal passagiers. We mogen best spreken van een flinke opleving".

Midden- en Noord-Limburg blijken ook goed in de markt te liggen bij het publiek dat voor een herfstvakantie gekozen heeft. Een woordvoerder van de VVV in Venlo: „In de herfstvakantie is de bezetting in de toeristische accommodaties zeer dicht, maar er is een duidelijke teruggang gesignaleerd in de reserveringen voor de weekeinden. De vakantie-portemonnaie is nog niet dicht, maar ze wordt toch minder vaak opengeknipt dan een tijdje terug".

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...kan gerust werken en ...e hebben weer een kabi... wordt dus weer voor en ...ons gedacht en gehan... nieuwe kabinet valt ove... geen van de voorgaan... neus in de boter. De mi... nnen gelijk het zwarte ...ouden, want dinsdag is ...jesdag. Dan moeten de ...windslieden met de bil... Dan zullen zij via de ...n de koningin aan het ...rige volk moeten laten ...e zij ons land van de on... denken te redden. Dat ...gebeuren onder een zee ...eelkleurige Limburgse ...s en onder de klanken ...speciaal voor deze gele... samengesteld Limburgs ...orps. Elk jaar is het een ...provincie die wordt uitge... ...de entourage rondom het ...dag-gebeuren te verzor... ...ze keer werd gouverneur ...gevraagd – hij was toe... ...ch in Den Haag om een ...te wagen een kabinet te ...n – een portie Limburgse ...af te vaardigen. Zo ge...gedaan. En zo is het geko... ...t volgende week dinsdag ...sidentie, waar de Limbur...ns Schols de burgemees...ng draagt, de vaandels ...Limburgse muziekgezel...n wapperen en 175 in het ...n van hun vereniging ge... ...muzikanten de civiele af...vormen langs de Lange ...rg. Daarna nemen zij ...muziekinstrumenten ter ...n op het bordes van het ...andse Provinciehuis een ...te geven. In de Haagse ...ad volgt tot slot een sere...anavond valt van deze ...nde tractatie een voor...e genieten in zaal Marcel ...huysen waar dirigent Jeu ...en zijn gelegenheidsmuzi...de generale repetitie hou...t wordt een leuke combi...insdag van Haagse bluf ...elijke klank en fleur. Goe...gen, en de volgende keer ...en we onze carnaval...n af. Maken we van Prins...een Prinsendag.

...t weer

...en met zon. Later meer be...g en mogelijk een bui. ...temperatuur rond 22 gra...atige zuidoostenwind.

...AAG:
...op: 7.08 onder: 20.05
...: 19.14 onder: 3.25
...EN:
...op: 7.10 onder: 20.02
...: 19.44 onder: 4.36

...ijk

Volgens staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) is het normaal dat een belastingplichtige wil voorkomen, dat hij teveel belasting moet betalen. Daarom ook mag het Rijk bezwaren aan... ...en tegen aanslagen, als die ...og worden geacht. Aldus ...twoord op vragen van Ka...d Hennekam (CDA), die het wat raar vindt, dat het zoveel mogelijk onder de ...rendgoedbelasting pro... uit te komen, door proce... aan te spannen tegen ge...ten die deze aanslagen op... ...n. En dat allemaal, terwijl ...ijk zelf van mening is dat ...-belasting voor gemeenten ...elangrijke bron van inkom...vormt. Tja, ook als men ...is, kan men zich slim van ...omme houden ...

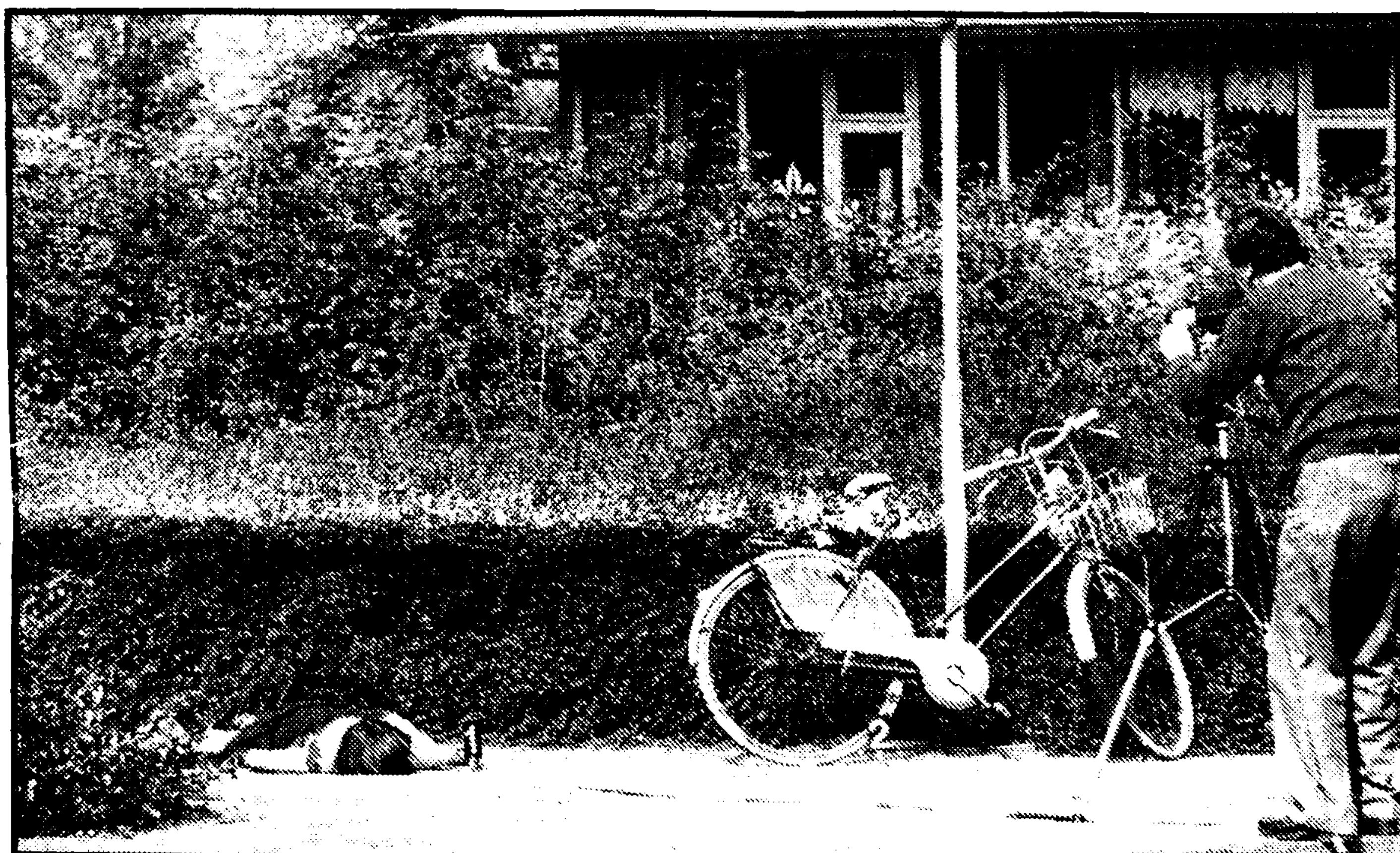
Valse honderdjes in Heerlen

... m'n salaris ...

Gruwelijk drama in Heerlen na verbroken verhouding

Ex-vriend steekt moeder en dochter met vleesmes dood

● *Stille getuigen na de gruwelijke moordpartij. De fiets, waarmee de vrouw haar kindje bij de peuterspeelzaal afhaalde. Een ijsje dat uit het handje van het kind is gevallen. De plas bloed (links) toont de plek waar het kleine meisje werd gevonden. De vrouw lag een tiental meters verder vlak bij de weg.*



● *Het lijk van de vermoorde vrouw ligt nog op het voetpad, waar zij door haar ex-vriend werd neergestoken. Een rechercheur van de Heerlense politie legt het drama op de videoband vast* (Foto's: DRIES LINSSEN)

door martin huppertz

HEERLEN – Op beestachtige wijze is gisterochtend een tweevoudige moord gepleegd, waarvoor jaloezie en een verbroken relatie het motief geweest lijken te zijn. Finy Deumens, een 33-jarige gescheiden vrouw, en haar 3-jarig dochtertje Sandra werden door de 46-jarige, werkloze loodgieter Martin V. met messteken om het leven gebracht.
Het drama speelde zich om 11.20 uur af op een voetpad, dat een verbinding vormt tussen de Benzenraderweg en het woningcomplex De Tichel. Zowel het slachtoffer als de man woonden in flats van De Tichel. De dader kon een half uur na de moord in zijn woning worden gearresteerd. Hij heeft de gruweldaad bekend.

Finy Deumens had haar dochtertje aan het peuterschooltje afgehaald en was via het voetpad langs het verkennersgebouw op weg naar huis. Sandra zat achter op de fiets. Direct bij de ingang van het pad moeten zij zijn opgewacht door Martin V.

Deze was in het bezit van een vlijmscherp vleesmes, waarmee hij waarschijnlijk eerst het kindje en daarna de vluchtende moeder in de rug heeft gestoken. De vrouw overleed direct; haar dochtertje op weg naar het ziekenhuis.

Omwonenden hoorden de angstschreeuw van de vrouw, maar pas toen enkele minuten na de moord een buurtbewoonster de beide slachtoffers vond werd alarm geslagen. Politie en ambulance waren zeer snel ter plaatse. Het kindje vertoonde nog enig teken van leven, maar bleek bij aankomst in het ziekenhuis te zijn overleden. Een ander dochtertje, de 7-jarige Suzanne, was nog op school toen het drama plaatsvond.

● Zie verder pag. 3
Dader snel aangehouden

Met uitstraling over drie landen

Dagelijkse vrachtlijn op Engeland

door servé overhof

BEEK – „Pandair" heet de Engelse gast die van 15 september af vijfmaal in de week een vrachtpendel wil uitvoeren tussen East Midlands Airport in centraal Engeland en de luchthaven Zuid-Limburg. Op laatstgenoemd adres is daardoor opnieuw vrij baan gegeven aan directioneel optimisme en leeft de verwachting – eindelijk – een „goeie" te hebben binnengehaald. De jongste teleurstelling die men er heeft moeten verwerken was het onverwachte wegvallen van de Amerikaan „Cargo Jet" die met opdrachten uit de internationale bankwereld op en neer zou vliegen tussen de States en Zuid-Limburg, maar plots in de problemen belandde en wegbleef. Volgens de laatste berichten zal „Cargo Jet" rond 1 oktober een nieuwe landing uitvoeren op „Beek".

● Zie verder pag. 3
NACHTSLUITING „BEEK" WORDT GEËERBIEDIGD

Reagan mogelijk naar Nederland

WASHINGTON/DEN HAAG – De Amerikaanse president Reagan brengt volgend jaar mogelijk een bezoek aan Nederland. Dat zal gebeuren in het kader van de viering van 200 jaar Nederlands-Amerikaanse diplomatieke betrekkingen. Koningin Beatrix reist mede voor die gelegenheid in april naar de Verenigde Staten. Zij zal Reagan voor een tegenbezoek uitnodigen, wanneer het Witte Huis van tevoren te kennen heeft gegeven dat de uitnodiging wordt aanvaard. Die kans is groot, zo wordt uit betrouwbare bronnen in Washington vernomen.

Het Nederlandse bezoek van Reagan zal, zo wordt in Washington gezegd, worden ingebed in een presidentiële trip naar de belangrijkste Europese bondgenoten van Amerika. De tijd daarvoor is rijp, gelet op de Europese kritiek op Reagans beslissing de neutronenbom te produceren, de meningsverschillen over de plaatsing van de Amerikaanse middellange-afstandsraketten in Europa en het Europese ongenoegen over de hoge rentestand in de VS.
Met Nederland wordt momenteel overlegd over de data en verdere formaliteiten rond het bezoek.
Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken wilde gisteren de mogelijkheid van een optreden van Reagan op Nederlandse bodem bevestigen noch ontkennen. Ook werd geen commentaar gegeven op de vraag, of er nu met het Witte Huis over zo'n bezoek wordt gesproken. Reagan zal, als de plannen doorgaan, de eerste Amerikaanse president zijn die Nederland „doet".

Hondewacht

BRUSSEL – De politie van Brussel is overgegaan tot het patrouilleren met honden in twee ziekenhuizen van de Belgische hoofdstad. Vooral 's nachts blijkt het noodzakelijk te zijn dat agenten de ziekenhuizen beveiligen, omdat het laatste jaar zeer vaak is ingebroken en zelfs verpleegsters zijn aangerand. De met honden uitgeruste, agenten mogen echter niet in de gangen en kamers van de ziekenhuizen komen, dat acht men schadelijk voor de gezondheid van de patiënten.

Eerste deel vakbondscongres beëindigd

Solidariteit eist vrije verkiezingen

GDANSK/WARSCHAU/MOSKOU – Het eerste deel van het eerste congres van de vrije Poolse vakbond Solidariteit, dat eind deze maand wordt vervolgd, is gisternamiddag geëindigd met het stellen van de eis van vrije verkiezingen in het land. De afgevaardigden zongen het Poolse volkslied en het lied „God beschermt Polen". Tezelfdertijd reageerde Moskou voor het eerst, maar wel even fel als Warschau woensdagavond op de oproep van het congres van dinsdag tot andere landen van het oostelijk blok ook vrije vakbonden te stichten.

Moskou noemde het congres in Gdansk, dat 5 september begon en eigenlijk maandag had moeten eindigen, een „anti-socialistische en anti-Sovjet-orgie" en de oproep aan de andere landen een „openlijke en onbeschaamde provocatie van de socialistische landen". Tevoren had Warschau getoond des duivels te zijn over de oproep.
Over twee weken begint het tweede deel van het congres. Op de laatste dag van het eerste deel schokte het de autoriteiten met het aannemen van de eis tot vrije verkiezingen zeker niet minder dan met de eerdere steunverklaring aan streven naar vrije vakbewegingen in andere Warschaupactlanden. Deze eis betekent een directe aanslag op de leidende rol die de partij in Polen zich toebedeelt.
Openlijke stemmingen over juist de erkenning daarvan door Solidariteit, zoals deze is neergelegd in een aanhangsel aan zijn statuten, heeft het congres evenwel gisteren tot op het laatst niet gehouden, ondanks vele discussies daarover.
Wel besloot het congres gisteren dat Polen de vrijheid moeten krijgen niet alleen om te emigreren, maar vooral ook om eventueel terug te keren naar hun land, wat thans niet mogelijk is.

Dictatoriaal

Het bevestigde ook dat de bond een sterke centrale leiding moet hebben, zoals Lech Walesa die wil. Hij zei dat een min of meer „dictatoriale" leiding nodig is, zeker voor de komende twee jaar, om de bond door de problemen te loodsen. Vrijwel zeker werd gisteren, dat Walesa in het tweede deel van het congres, dat 26 september begint, zal worden herkozen en leiding zal blijven geven op de „dictatoriale" wijze, zoals hij die zelf ziet en zei nodig te vinden.

Met LD naar Open Havendag in het dynamische Rotterdam

door will j. poulssen

Amsterdam mag dan de hoofdstad van Nederland zijn, Rotterdam is zonder meer de meest dynamische stad van het land. Dit komt op de allereerste plaats door de wereldvermaarde haven, waarin de zeeschepen uit alle windrichtingen voor anker gaan. Het immense havencomplex vormt een bezienswaardigheid, waarop de toeschouwer nauwelijks raakt uitgekeken. Het af- en aanvaren van de kolossale tankers, het laden en lossen van kleine en grote schepen, de werven, Europoort, het Botlek-domein, enfin, het is te veel om op te sommen. Daarom heeft het Limburgs Dagblad – in samenwerking met de Nederlandse Spoorwegen – het idee opgevat voor een Open Havendag, waardoor lezeressen en lezers van deze krant tegen een gereduceerde prijs eens de sfeer kunnen proeven van een stad met een wereldhaven.

De Open Havendag vindt plaats op zaterdag 26 september. Voor die dag kunnen volwassenen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad een trein-buskaart (tweede klas) kopen, waarna zij op genoemde dag vanaf alle Limburgse stations naar Rotterdam kunnen reizen voor de speciale arrangementprijs van ƒ 21,50 per persoon. In Rotterdam op het Centraal Station aangekomen wordt de reis naar het havengebied met bussen voortgezet. Hiervoor zijn er twee busritten uitgestippeld voor ieder maximaal honderd personen. In totaal kunnen dus slechts tweehonderd gegadigden van de aanbieding gebruik maken. Het is dus zaaks zo vlug mogelijk voor dit zeer speciale arrangement bij de LD-kantoren te boeken.

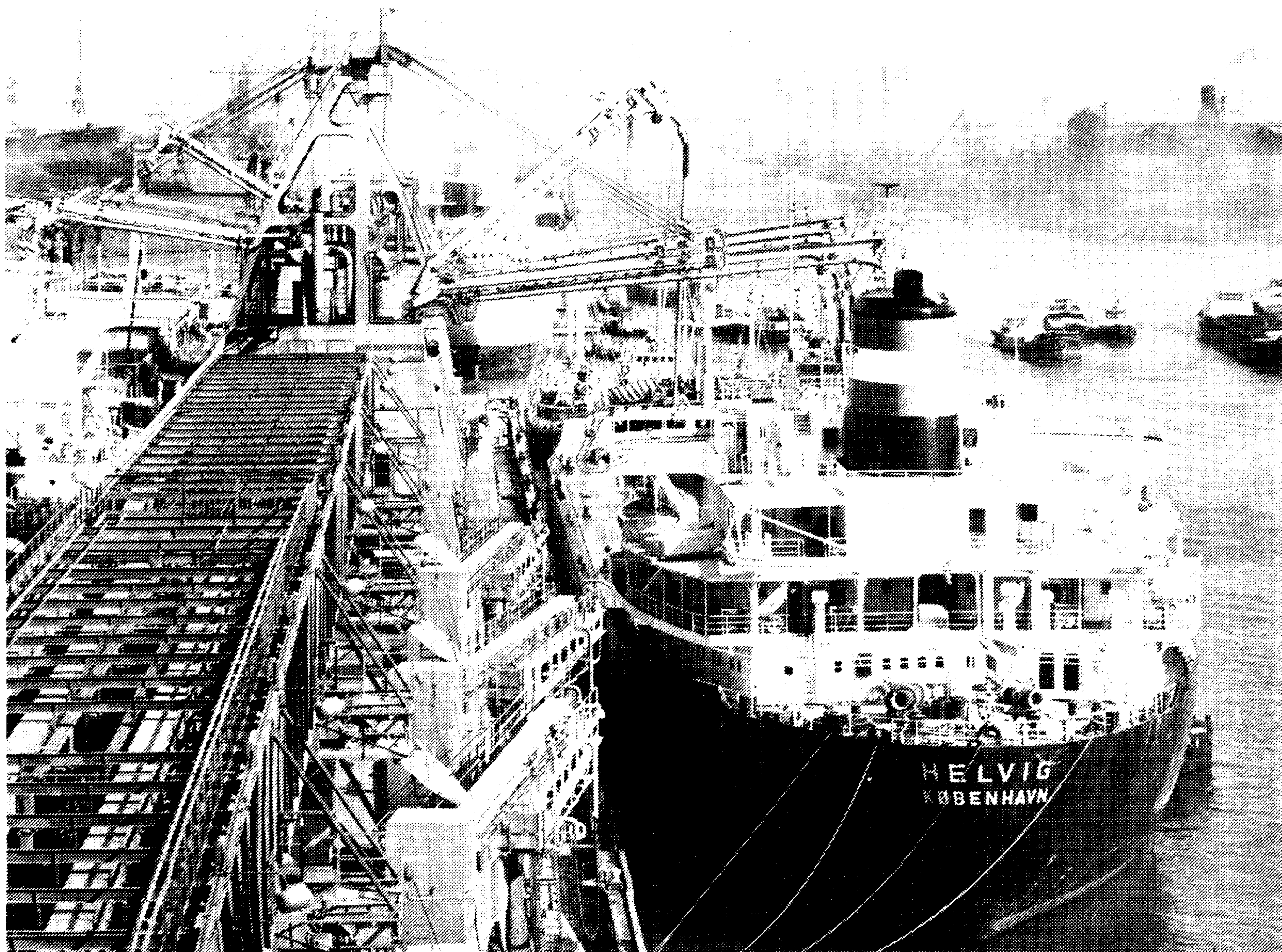
De bussen vertrekken niet op hetzelfde tijdstip. De eerste rit begint vanaf het busstation bij het Rotterdamse Centraal Station (ongeveer vijf minuten lopen) om 9.45 uur. De tweede busrit start op dezelfde plaats om 10.45 uur. Men heeft dus de keuze om vanuit Limburg vroeger of later te vertrekken. Wanneer u bij een van de kantoren van het LD boekt voor dit uitzonderlijke arrangement zal men u vertellen welk vertrekuur vanaf een bepaald station voor u het meest gunstig is.

Dagprogramma

Maar nu het dagprogramma dat voor alle deelnemers hetzelfde is. De bustocht in Rotterdam start op het Hofplein en loopt vervolgens via Coolsingel, Leuvehaven, Westzeedijk, Parkhaven, Parkkade, Willemsplein, Maasboulevard, Van Brienenoordbrug, langs het Feyenoord-stadion (Zuid-Zuidplein), Waalhaven, Pernis, Botlek, Quick Dispatch Autoterminal naar de tent in het Botlek-park (aankomst tussen 10.45 en 11.00 uur voor de reizigers die deelnemen aan de eerste rit en tussen 11.45 en 12.00 uur voor degenen die voor de tweede rit boeken.

In de tent is er voor groep 1 van 11.15 tot 12.00 uur pauze en voor groep 2 van 12.15 tot 13.00 uur. Hierna wordt de busrit vervolgd en loopt de route via de Rozenbrug, de Calandsbrug en de Europaweg naar de BP-raffinaderij, waaraan een bezoek wordt gebracht. Na dit bezoek wordt de Maasvlakte aangedaan, het Brielse Meer Noord, Groene Kruisweg (Zwartewaal Heenvliet, Geervliet, Spijkenisse, Spijkenisserbrug, Hoogvliet, Poortugaal, Rhoon). Vervolgens gaat de tocht door de Maastunnel naar Delftshaven en kan men in de Coolhaven de „Piet Hein" aanschouwen, het jacht van de koninklijke familie. In Delftshaven pauzeert groep 1 van 14.15 tot 15.00 uur en groep 2 van 15.15 tot 16.00 uur. Groep 1 vertrekt daarna om 15.00 uur en groep 2 om 16.00 uur naar het Centraal Station. Men kan echter ook in het centrum van Rotterdam uitstappen om er nog enkele uren gezellig door te brengen.

Welnu, hebt u interesse voor dit goedkope Open-Havendagarrangement wacht dan niet te lang met het boeken bij een van de LD-kantoren.



● *De Rotterdamse haven – bruisend van energie – is altijd garant voor een interessant dagje uit.*

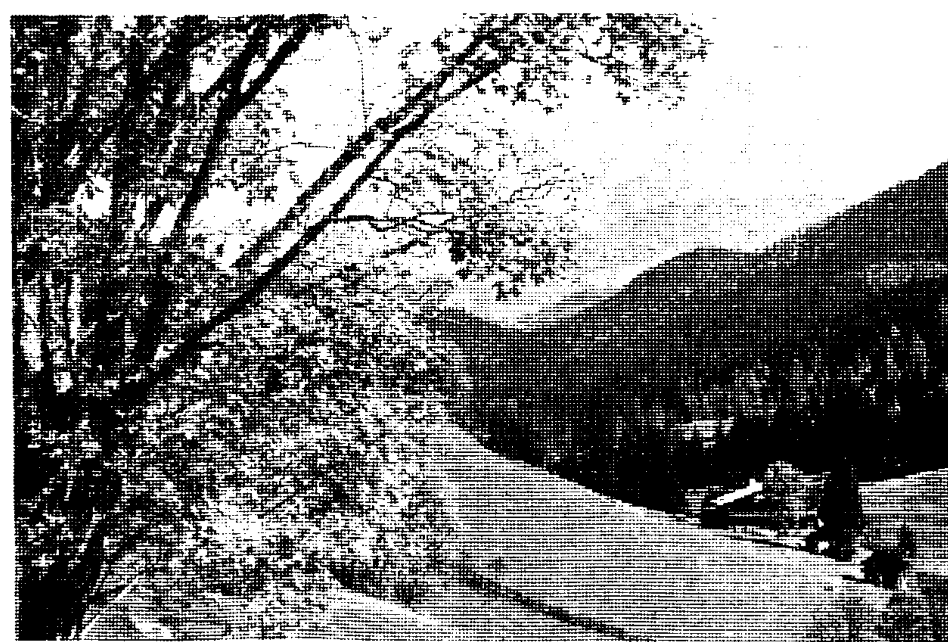
● Königsleiten ● Gerlos ● Züschen

Keuze uit 3 voor uw herfsvakantie

Het is ook altijd hetzelfde liedje, we zullen eens niet met z'n allen tegelijk op vakantie willen. Nauwelijks hebben we de grote vakantie of zomervakantie achter de rug, of we staan weer met z'n allen in de rij om een plaatsje te bemachtigen voor de herfstvakantie. En dat maakt de spoeling weer dun met als gevolg teleurstelling op vele fronten. Gelukkig is er nog Weekend-LD, want die heeft altijd wel iets aparts achter de hand voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Er is keuze uit drie mogelijkheden:

10 dagen naar Gerlos in Tirol
10 dagen naar Königsleiten in het Salzburgerland
3 dagen naar Züschen in het Sauerland.

Naar alle drie de bestemmingen wordt gereden met de bekende luxe touringcars van de firma Ludwig Schmitz uit Susteren en alle reizen zijn tot in de puntjes van uit tot thuis verzorgd. Zoals u dat gewend bent van Weekend-LD!


● *Het Salzburgerland in de omgeving van Königsleiten.*

Om te beginnen, de tien dagen naar Gerlos en Königsleiten. Dit wordt een gecombineerde reis. Dat wil zeggen, we gaan met twee bussen van elk 50 passagiers op stap. Gebruiken gezamenlijk onderweg zowel heen als terug de lunch en overnachten gezamenlijk in de omgeving van Ulm. In de prijs inbegrepen uiteraard evenals de premies voor annulerings- en bagage en ongevallen verzekering. In Gerlos is Hotel "Elisabeth" het doel van de reis. De andere bus rijdt door naar de Gerlospas en slaat daar linksaf de weg naar Königsleiten in. Daar is hotel "Almhof" het einddoel. Evenals Hotel "Elisabeth" staat het onder directie van een Kammerlander. Het is zoon Peter die daar samen met zijn vrouw Karin zorgt dat het de gasten aan niets zal ontbreken. Beide hotels zijn dan ook van gelijk niveau, ofschoon het hotel in Königsleiten een paar honderd meter hoger boven de zeespiegel ligt dan dat in Gerlos.

De reis wordt gemaakt van vrijdag 2 tot en met zondag 11 oktober en gaat all-in - inclusief ook drie excursies - voor de lezers van het Limburgs Dagblad ƒ 685,- kosten. De toeslag voor een eenpersoons kamer bedraagt ƒ 45,-.

De driedaagse reis naar Züschen wordt gemaakt op vrijdag 23, zaterdag 24 en zondag 25 oktober. Kort maar hevig. Onderdak wordt, zoals altijd, genoten in hotel "Zum Dorfskrug" van Ingo Enselmann. Deze reis kost volledig verzorgd, inclusief bovendien de excursies, het ronde bedrag van ƒ 225,- per persoon. Aanmelden voor al deze drie reizen bij alle (bij)kantoren van het Limburgs Dagblad.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezond[en] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kor[t] zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Houston 5

Nu ik me weer geweldig goed voel en de voorbije weken en maanden de revue laat passeren, de kranteknipsels nalees betreffende de luchtbrug naar Houston, voel ik, als in Houston behandelde patiënt, het als mijn morele plicht om mijn ervaringen en gevoelens bekend te maken. Ik voel het als een plicht tegenover de nog te helpen patiënten. Uit ervaring weet ik dat er een verschrikkelijke angst en paniek bij hartpatiënten is en door de uiterst negatieve reactie van de heer Piet van Overveld op de luchtbrug naar Houston is deze onrust zo mogelijk nog groter geworden. Deze reacties waren dan ook niet fair en gewoon fout in alle opzichten. Dank zij het cardiologenteam ziekenhuis Sittard in de eerste instantie, zat ik, na de geweldige bemoeienissen van dr. Van der Schaar binnen veertien dagen op een vlucht naar Houston. De hele organisatie van dit ondernemen heb ik aan hem en aan zijn vrouw overgelaten en ik heb geen ander commentaar dan „perfekt." De reis, de opvang in Amsterdam en Houston en het afhandelen van het medische gedeelte waren gewoon geweldig. Het zeker niet uit te vlakken werk van doktor Cooley en doktor Hall met hun staf en het verplegend personeel van het St. Luke's Epicopal Hospital is vanzelfsprekend zeer bewonderingswaardig; maar zonder de voortdurende bemoeienissen van doktor Van der Schaar zou dit alles niet mogelijk zijn geweest. Ik hoop van niet, maar het zou het nog eens nodig zijn, zou ik geen moment aarzelen en weer gaan. Ik ben dankbaar dat ik mee mocht gaan naar Houston en ik ben zeker dat ik dit ook uit naam van mijn mede-lotgenoten mag zeggen.

GELEEN	Henri Hubert Notermans
HAELEN	Wil Befort
STEVENSWEERT	Truus Linsen
KERKRADE	Wiel Coerver
ROERMOND	Teng Jacobs
URMOND	Jan Schijns

● Onsmakelijk

Wat een onsmakelijke woordspeling bovenaan de voorpagina van het LD van 8 september jl. Zoiets getuigt toch niet van liefde voor de dieren, integendeel. Het is cru en bewijst geestelijke armoede, om zo te reageren op jammerlijk verbrande dieren. In het algemeen gaat het wel wat uw krantekoppen betreft, maar dat "Barbekoe" is een niet te negeren fout. Derhalve stel ik voor: de "uitvinder" van deze woordspeling maakt 50 gulden over aan het dichtsbijzijnde dierenasiel.

KERKRADE — J. Vinders

● Kernkwestie

De overgrote meerdereid van de bevolking vindt dat kernenergie en kernbewapining moeten worden verbannen. Hoe haalt onze regering het in haar hoofd om teru[g] te blijven in deze, in plaa[ts] delijk neen te zeggen [..] marken. Uit de krant kan [..] nemen dat waar de anti[..]giebeweging demonstree[rde] ring de ME hardhandig [..]den. Zoiets duidt toch [..]brek aan intelligentie. [..] wens ik de anti-kernener[gie] veel succes met hun acti[..] kernbewapening betreft [..] Vleugels (CDA-kandidaa[t] gemeenteraad Landgraa[f]) schijnbaar moedig, ma[ar] zwak. De bevolking heeft [..] doet daar nog een schepje [..] Om het plat uit te drukken [..] de kernrotsooi. Wij leven [..] neet waarvan wij het best [..] het spel zetten. Daarom s[..]ties tegen zowel de kern[..] de kernbewapening.

HEERLEN — Wie[..]

● St.-Pancrat[ius]

Tot mijn grote verrassing [..] terdag 5 september in he[t] mooie, ex-stadswapen va[n] in de koffiebalk. Het wape[n] Romeinse jongeling zien [..] gloriekroon om het hoofd [..] op het schild van de Ne[..] Leeuw. Daarin kwam du[..] uitdrukking dat St.-Pan[cratius] stadspatroon van Heerle[n] kwam in 1245 al in de [..] voor. Toen stond op het [..] een Andreaskapel. Die w[..] de 17e eeuw vergroot en [..]ren vastgebouwd. Toen w[..] naam veranderd in St.-P[..] kerk naar de stadspatroo[n] lijkt mij de naam Sint-P[..] markt, naar de patroon va[n] en de dekenale kerk (wa[..] 136 jaar geleden de eerst[e] eier- en botermarkt we[..]den), de meest logische en [..] naam voor de jaarmarkt. [..] van een erekrans van kn[..]uien om het beeld van [..]ventje „Koëph" te leggen [..] beter een bloemenkrans [..] mooie, oude beeld van S[..]tius in de kerk kunnen [..] "Koëph" met carnaval ku[..]digen.

HEERLEN — T. Cuypers

puzzel van de dag

weelderig ▼ ▼ bekoorlijk ▼ kleine inham ▼
wandelen — Arab. vorst ▼
hatelijke opmerking ▼
proef
meer in Amerika ▼
verbond
van een handtekening voorzien — vader — klein hert
bed v. e. baby
boom — reeds — tijdperk

oplossi[ng] van gist[eren]

- k - - -
- e k s t
- m a k -
r e a a l
o n r a a
- a t t a
- d e - r
g e n e -

de rosse reus — suske en wiske









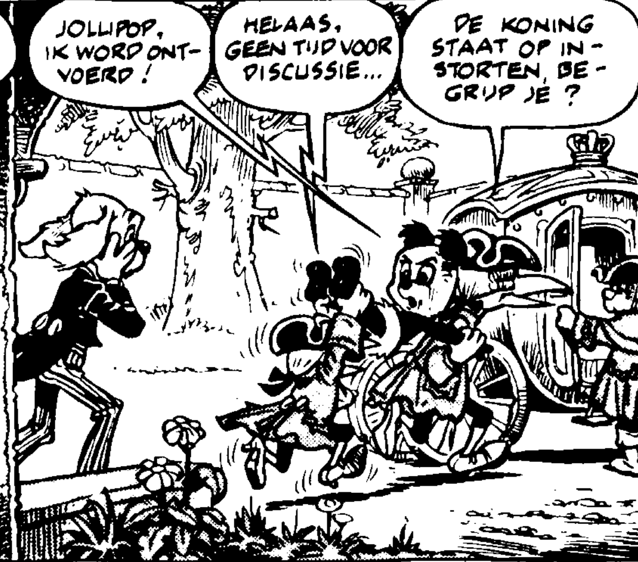




panda en de meester-ontspanner







recept — wina born

Druivetaart

Meng 25 g suiker door 200 g gezeefde bloem met een snufje zout. Werk er 125 g weke boter door en spreid het deeg met de vingers uit in een licht beboterde vorm. Hier en daar met een vork inprikken. Leg een schoteltje of iets dergelijks op de deegbodem om opbollen te voorkomen en zet de vorm in een voorverwarmde, hete oven. Na een kwartier de ovenhitte matigen. In totaal ongeveer een half uur bakken. Pel 500 g witte druiven af, halveer ze en wip de pitjes er met een puntig mesje uit. Schep 100 g suiker in een koekepan en voeg 2 eetlepels water toe. Blijf roeren boven laag vuur, tot de massa begint te kleuren. Voeg de druiven toe en een eetlepel citroensap. Niet roeren, maar de pan schudden totdat alle druiven met een dun laagje karamel zijn bedekt. Klop een achtste liter slagroom stijf met een lepeltje suiker en meng er een beetje zure room door. Spreid dit uit op de afgekoelde taartbodem en leg hierop de druiven.

Uitgeversmaatsch[appij]
Limburgs D[agblad]
Direkteur:
J.J.M.H. Drehman[n]
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafd[eling]
telefoon 045-7398[..]
Advertentieafdeling
telefoon 045-7398[..]
giro: 1035100
bank: Paribas, Hee[rlen]

PTT komt met service-telefoonnummer

Gratis bellen via 06

...HAAG – De PTT komt in ...met een nieuw service-tele...nummer 06, dat beschouwd ...worden als de tegenhanger ...het postale antwoordnum..., terwijl dit nummer ook ...ale telefoonverkeersstro...naar zich toe gaat trekken.

...een telefonisch antwoord...mer draait een gebruiker 06, ...olgd door een gewenst num... De aanvrager betaalt dan de kosten van het gesprek, ...de ontvanger.
...ens P. Jansen, directeur ...merciële zaken telecommu...ie van de PTT kan het sys... van een telefonisch ant...rdnummer worden inge...d als de eerste volledig elek...ische telefooncentrale in 1984 in Amsterdam in gebruik wordt genomen.
Daarnaast zullen in 1984 de verschillende openbare informatietelefoonnummers, zoals de nieuwsdienst en de sportnieuwsdienst van het ANP, via 06 te bereiken zijn. Deze twee diensten worden per jaar ruim zes miljoen keer gebeld.

De komende jaren is volgens Jansen een verdere uitbouw te verwachten van de mogelijkheden die een telefoon kan bieden.

Zo komt er zeker voor 1990 een toestel waarin een verkorte kiezer zit ingebouwd, die eventueel het gekozen nummer blijft herhalen, terwijl het gevoerd gesprek op een bandje kan worden opgenomen.

De PTT wil in de toekomst ook het assortiment aan telefoontoestellen uitbreiden. Zo komt er binnenkort een „antiek" telefoontoestel van de PTT op de markt.
Tussen 1985 en 1990 verwacht Jansen dat ook de draadloze telefoon zijn intrede zal doen. Daardoor is men niet direct gebonden aan het telefoontoestel maar kan op enige afstand het gesprek gevoerd worden via een draadloze verbinding.

Autotelefoon

Ten aanzien van de autotelefoon heeft de PTT het gebruik duidelijk onderschat. „Bij de invoering van het systeem gingen we ervan uit dat we tot 1983 aanvragen voor dit toestel konden honoreren, maar vanaf juni dit jaar kunnen we eigenlijk al geen nieuwe toestellen meer uitreiken, omdat we met 3500 autotelefoons al aan de top van onze capaciteit zitten", aldus Jansen.

Overleg onverwacht snel afgerond

Ministersploeg vandaag beëdigd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Koningin Beatrix zal vanochtend om elf uur op Huis ten Bosch in Den Haag de ministers van het nieuwe kabinet beëdigen. Het voorbereidend beraad van de leden van het tweede kabinet-Van Agt is gisteren onverwacht snel afgerond. Daarbij is overeenstemming bereikt over de hoofdlijnen van de beknopte Troonrede die de koningin dinsdag zal uitspreken.

In die Troonrede zal over het gevoelige punt van de kernwapens vrijwel niets te horen zijn. Een standpunt daarover zal het nieuwe kabinet van CDA, PvdA en D'66 formuleren in de regeringsverklaring die op 13 oktober wordt verwacht. Bovendien zal de kersverse minister van defensie Van Mierlo (D'66) op de vergadering van de nucleaire plangroep van de NAVO, eveneens in oktober een Nederlands standpunt over de kernwapens moeten kunnen innemen.

Conflictstof

Tijdens de eerste weken van het nieuwe kabinet zal de conflictstof al ruimschoots voor het oprapen liggen. Tegen die achtergrond schertste PvdA-voorman Den Uyl gisteren – toen hij gewapend met koffer en tas zijn fractieleiderskamer aan het Binnenhof ontruimde om naar het ministerie van sociale zaken te verhuizen – tegen zijn medewerkers: „Jullie zijn nog niet van me af, over een maand of drie ben ik weer terug".

Het zogenaamde constituerend beraad duurde donderdagochtend verrassend kort (ruim een uur), nadat eerder deze week was gezegd dat er nogal wat gevoelige zaken op tafel lagen. Bespreking daarvan moest wachten tot na het PvdA-congres van woensdagavond. Het onomwonden „ja" van de PvdA tegen deelname aan het tweede kabinet-Van Agt heeft de finale besprekingen vergemakkelijkt.
Koningin Beatrix ontvangt vanochtend eerst CDA-leider Van Agt die als formateur eindverslag van zijn werkzaamheden zal uitbrengen. Om elf uur komen de vijftien ministers ter beëdiging. Vervolgens worden ook de zeventien staatssecretarissen op het paleis verwacht.

Het CDA had gisteravond nog steeds geen staatssecretaris voor defensie aangewezen.

Verhouding duurde maar enkele weken

Dader snel aangehouden

Vervolg van pag 1

De Heerlense politie kreeg vrij snel een indicatie, dat de mogelijke dader een bewoner van De Tichel moest zijn. Nauwelijks een half uur na de dubbele moord werd Martin V. in zijn flat gearresteerd. Hij vertelde de politie dat hij tot de daad was gekomen omdat de vrouw een einde had gemaakt aan hun verhouding. Volgens buurtbewoners heeft die verhouding maar enkele weken geduurd. Tegen een buurvrouw had Finy gezegd, dat zij medelijden had met Martin V.

Zowel Finy Deumens als de man die haar vermoordde waren gescheiden. De ex-echtgenoot van de vrouw, T.G. uit Geleen, kwam zijn beide dochtertjes nog regelmatig opzoeken.

Martin V. heeft geruimte tijd een bedrijf gehad in Wijlre. Bekend is dat hij enkele keren in verpleegkliniek Welterhof is verpleegd.
In verband met het onderzoek sloot de Heerlense politie de Benzenraderweg en omgeving gisteren twee uur lang af voor alle verkeer en nieuwsgierigen. Een speurhond vond het bebloede mes tussen de struiken. De plek van de moord werd door de politie uitgebreid gefotografeerd en gefilmd. Vandaag zal de sectie op het stoffelijk overschot van de vrouw plaatsvinden om exakt te bepalen hoe de dodelijke steken werden toegebracht. Martin V. zal maandag worden voorgeleid aan de officier van justitie te Maastricht.



● *Rechercheurs van de Heerlense politie verzamelen mogelijke bewijsstukken, die op de plek van de moord werden gevonden. Hier wordt een zakdoekje voorzichtig in een plastic zak gedaan*

PvdA-voorzitter

Pleidooi voor steun blokkade

DODEWAARD – De voorzitter van de Partij van de Arbeid, Max van den Berg, heeft gisteren na een verwarrend verlopen bezoek aan de GKN-kerncentrale in Dodewaard, opnieuw gepleit voor brede steun aan de komende blokkade-acties tegen de omstreden centrale in de Betuwe.

Van den Berg zei dat het mogelijk moet zijn massaal in Dodewaard te ageren zonder dat de betoging tot geweld leidt. De PvdA-voorzitter deed een klemmend beroep tot „betogers en autoriteiten" om op de Betuwse dijken hun kalmte te bewaren. Volgens Van de Berg zal de demonstratie, ondanks zijn enorme omvang, slechts „symbolisch" zijn. De PvdA-voorzitter ontkende niet dat de komst van kwaadwillende elementen tot geweld kan leiden. „Maar", zo vroeg hij zich af, „moeten wij ons met het opkomen voor onze idealen laten afhouden door een paar andere mensen die op geweld uit zijn?"

Kardinaal verdacht van fraude

CHICAGO – De Amerikaanse federale grand jury is aan het uitzoeken of de aartsbisschop van Chicago, kardinaal John Cody, één miljoen dollar (zo'n 2,75 miljoen gulden) heeft onttrokken aan belastingvrije kerkelijke gelden met het doel er een vriendin mee te verblijden.

Dat heeft de Chicago Sun-Times gisteren gemeld. Volgens het blad is een onderzoek ingesteld naar de persoonlijke bankrekening van Cody, naar financiële documenten van het aartsbisdom en naar de bankrekening van de vriendin van de kardinaal, Helen Dolan Wilson.
Afgelopen november verzocht de kardinaal de Chicago Sun-Times met klem op te houden met een onderzoek naar zijn aartsbisdom. Hij beschuldigde de krant ervan „antikatholiek" te zijn, noemde het onderzoek een belediging voor alle katholieken en vroeg de kerkleden hun abonnementen op te zeggen.

CRM geeft omroepen enig uitstel

DEN HAAG – De omroeporganisaties hebben van de minister van CRM tot 1 oktober a.s. uitstel gekregen om regelingen te treffen ter beteugeling van hun commerciële nevenactiviteiten. Als blijkt dat na die datum de gewraakte activiteiten niet gestaakt zijn en de organisaties zich dan nog niet aan de ministeriële richtlijnen wensen te houden, dan gaat de minister over tot maatregelen. Deze kunnen variëren van een officiële berisping tot onttrekking van zendtijd.

Begin juli liet minister Gardeniers brieven uitgaan naar de omroeporganisaties, waarin tot stopzetting op korte termijn van op winst gerichte activiteiten, op grote schaal geconstateerd in het eerder dit jaar uitgebrachte rapport van omroepcommissaris Custers, gesommeerd werd. Vóór 10 september moesten de organisaties de minister laten weten welke saneringsmaatregelen waren getroffen.
Op de VPRO na werden alle omroeporganisaties in meerdere of iets mindere mate beschuldigd van het overtreden van artikel 13 van de Omroepwet, waarin staat dat er geen winst mag worden gemaakt die niet voor de vervulling van de omroeptaak bestemd is.

...uperdrug ...de markt

...DAM – In Rotterdam ...waarschijnlijk door drug...en de afzetmarkt verkend ...verkoop van een nieuwe ..., fentanyl. Enkele ver...moesten onlangs in Rot... ziekenhuizen polikli...andeld worden nadat bij ...tondige verlammingsver...en waren geconstateerd ...ruik van fentanyl.

...del dat aan de Amerikaanse ...al enkele dodelijke slacht...eft geëist heeft een hon...sterkere werking dan ...t witte poeder vertoont ...kenis met heroine. Het ...oor de veel hogere con...anzienlijk gemakkelijker ...dsgrenzen te smokkelen

Bezoek van Begin aan Reagan

Meer samenwerking op militair gebied

WASHINGTON – De gisteren met een werkontbijt afgesloten besprekingen tussen de Israelische premier Menachem Begin en de Amerikaanse president Ronald Reagan zijn in een vriendschappelijke sfeer verlopen zonder dat ten aanzien van de belangrijkste geschilpunten de wederzijdse standpunten dichterbij elkaar zijn komen te liggen. Wel tekenen zich geleidelijk aan de contouren af van een „strategisch bondgenootschap" tussen de Verenigde Staten en Israel.

Begin en Reagan zijn het in ieder geval niet eens geworden over de voorgenomen leverantie van vijf Amerikaanse Awacs-radarvliegtuigen aan Saoedi-Arabië. De Israelische premier is daartegen gekant en zal na Reagan ook het Amerikaanse congres van zijn bedenkingen op de hoogte stellen. Het congres zal zijn goedkeuring moeten hechten aan de door Reagan bepleite levering van de toestellen, die door Begin worden beschouwd als een bedreiging van de veiligheid van Israel gezien de traditionele vijandschap van Saoedi-Arabië jegens de Joodse staat.
Reagan is echter niet van zins zich te laten afbrengen van zijn voornemen. Hij beschouwt een betere militaire verdediging van het olierijke Saoedi-Arabië van vitaal belang voor het Westen. Om toch enigszins tegemoet te komen aan de Israelische bezwaren, heeft de Amerikaanse regering zich wel bereid getoond tot strategische samenwerking met Israel om langs die weg te voorzien in de veiligheidsbehoefte van dit land.

Strategie

Begin heeft bij zijn bezoek aan Washington reeds met minister van defensie Caspar Weinberger over samenwerking op strategische gebied gesproken. Hoever de VS zullen ingaan op het Israelische aanbod van bases, gemeenschappelijke oefeningen en reparatiefaciliteiten in Israel voor Amerikaanse oorlogschepen en -vliegtuigen, is tot nu toe nog een open vraag.

Het Amerikaanse televisiestation NBC meldde donderdag dat Reagan en Begin overeengekomen zijn de Amerikaanse militaire aanwezigheid in Israel te vergroten en „gezamenlijke oefeningen" te houden in de Negev-woestijn in de eerste helft van 1982.
Na het werkontbijt verklaarde Reagan dat de VS de „veiligheid en het welzijn van Israel" zullen blijven verzekeren. Hi voegde eraan toe dat „wat de strategische situatie in het Midden-Oosten betreft, wij ons op hetzelfde terrein bevinden".

Nachtsluiting 'Beek' wordt geëerbiedigd

Vervolg van pag. 1

...air" dient zich aan als een ...chappij die niet zomaar uit ...ternationale luchtruim is ...e blazen. In twintig jaar tijd ...deze een luchtvrachtnet op...d in alle werelddelen met ...al 59 steunpunten. Maas... Airport wordt de zestigste ...ing en tevens schakel in een „Pandair" geheel nieuwe ...van gecombineerd lucht- en ...nsport. Huurde men tot nu ...ieke meters op lijndiensten ...iteenlopende maatschappij... volgende week dinsdag af ... op eigen kracht gevlogen ...Engeland en het continent.

...oe is „Pandair" een verbinte...ngegaan met British Midland ...ys. Samen presenteren zij de ...e dienstverlening onder de „Aerolink". Het ligt in de be...g vijfmaal per week te vliegen ...cliëntele aan beide kanten van ...ordzee een 48-uurs-service te ...eren. Binnen dat bestek ...e vracht zijn weg hebben ge...n vanaf de deur van de afzen...t op de stoep van de geadressseerde. Om dat mogelijk te maken, wordt aan de uiteinden van de luchtlijn gewerkt met eigen auto- en distributiediensten. „Dat betekent dat op het Zuid-Limburgse vliegveld auto's zullen klaar staan uit bijvoorbeeld Amsterdam, Düsseldorf en Brussel", lichtte Wim Wiegel, general manager Holland van „Pandair", gisteren toe tijdens een als persconferentie aangekondigde, maar als drukbezochte (Engelstalige) doopplechtigheid verlopende bijeenkomst in het Euromotel.

Inklaren

Geruststellend bedoeld voegde hij er aan toe, dat 'Aerolink' de nachtsluiting van het vliegveld volstrekt zal eerbiedigen en in geen enkel opzicht een concurrent zal willen zijn van City Courier. Deze immers richt zich op vrachtstukken van geringere afmeting en lager gewicht dan de 20 kilogram die „Pandair" als minimum wil aanhouden. Voorlopig wordt „Aerolink" uitgevoerd met een bescheiden DC-3. „Maar wij hopen ooit met een boeing-707 te kunnen vliegen", lacht Wim Wiegel.

Een inconveniënt lijkt vooralsnog de omweg die van Beek naar Amsterdam over de weg moet worden gemaakt om aangevoerde goederen bij de douane te laten inklaren. Reden hiervoor is het feit dat deze formaliteiten nog niet op Airport Maastricht vervuld kunnen worden (wel in Maastricht-stad) en „Pandair" reeds langer op Schiphol over een computer en andere apparatuur beschikt die het mogelijk maakt vanuit Engeland nog op het allerlaatste moment de verlangde gegevens door te seinen. „Terwijl de truck van Beek op weg is naar Amsterdam kunnen daar reeds alle zaken met de douane worden geregeld", zegt manager Wiegel.

En goederen met een zuidelijke bestemming? „Die komen per omgaande uit Amsterdam terug", luidt het lakoniek. „Wanneer de aanlooptijd goed verloopt, hopen we echter snel ook op dit vliegveld een inklaringsafdeling gevestigd te krijgen", voegt hij er aan toe.

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd handige jonge VROUW voor inpakwerk en het maken van sierraden. 2 morgens per week, of middagen. Omgeving Heerlen-Voerendaal. Brieven onder nr. HK 347, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ook in uw woonplaats: BOCHOLTZ kunnen wij nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters) gebruiken. Wij betalen voor goede bezorgwerkzaamheden een goede bijverdienste. Melden tussen 09.00 en 16.00 uur. Limburgs Dagblad Akerstraat 124, Kerkrade-West, na 18.00 uur. H. van Kuyk, tel. 045-722332.

Administratieve kracht m/v

Leeftijd ± 20 jr. in bezit van praktijkdiploma of gelijkw. opl. Type vereist. Schriftelijke sollicitaties aan Pierre Boels B.V., Dr. Nolenslaan 116, Sittard.

Wie wil er leuk werken in onze bar. Intern mogelijk. Vervoer aanwezig. Werktijden ma. t/m vr. van 15.00 tot 1.00 uur. Bel ons dan 04492-1527, gedurende openingstijden.

Voor direct gevr. all-round TIMMERMAN voor timmerfabriek V. Nuys, Reeweg 141, Ubach over Worms.

FOTOMODEL. Aachen. Tel. 09-4924136902.

Tijdschriftengroothandel zkt. Nederlands en Duitstalige VERTEGENWOORDIGERS. lft. tussen 18-25 jr. Voor opleiding wordt gezorgd. Goede verdiensten. Bel voor meer inf. 04498-55061 van 10.00 tot 17.00 uur. Bellen vrijdag en zaterdag.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Enkele HOSTESSES gevr. boven 21 jr., zeer hoge verdiensten. Inl. Club Brasil, Maastricht, Kesselkade 2a, tel. 043-51040.

f 300,- à *f* 400,- p.wk. netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto (eerlijke bijverd.), tel. dagel. tuss. 19-20 u. 045-457078.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, voor onze besloten club, gar. loon; tev. verhuren wij mooie appartementen waar je event. ook privé kunt werken, geh. gemeub. tel. aanw. inl. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350 of 045-215876.

Gevr. BARMEISJES bar 't Poortje goede verd. en garantie loon, tel. 04494-52227 na 19.00 uur, 045-217245.

Gevr. 2 vakbekwame IJZERVLECHTERS. Liefst omgeving Roermond. Elke dag thuis. Hoog loon. Tel. na 19.00 uur 04750-26693.

KELNER gevr. voor de weekends voor dancing omg. Heerlen. Tel. 04406-15323.

Erv. STRIJKSTERS gevr. part-time, Chem. Rein. Undine, Akerstraat 47, Hrl. 714990.

Uizendorganisatie Tempo Team vraagt erv. SCHILDERS. Inl. Raadhuisplein 8. Tel. 045-718332, Heerlen.

Gevr. VRIJWILLIGERS/STERS voor de krèche op zondagmiddag van 2-5 uur. Liefst iedere week, evt. 1x per 14 dagen. Inpoet, Klompstr. 22, Hrl. Tel. 714667.

Gevr. POETSHULP v. enk. dag. p.wk. Tel. 045-317032.

Gevr. v. dir. BARMEISJES en ervaren buffetdame v.d. avonduren. Hoog gar.loon + vrij vervoer. Bar „Red Moon", O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade. Tel. 045-452798.

Gevr. BASGITARIST, zang en gitarist. Install. aanw. 045-351629.

BARDAMES hoge gar. vervoer vrij, inwon. mog. tel. 045-317032 v.a. 14.00 uur.

Gevr. HULP i.d. huishouding, 1 ochtend per wk. Tel. 045-418767.

Gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieter, hulpmonteurs, CO_2-lassers, 04490-12279, 22148, na 18.00 uur.

SCHLAGERFESTIVAL

...an tweede lustrum toe

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



...KRADE – Vanavond en morgenavond ...t het tiende Schlagerfestival in de Rodahal ...erkrade gehouden. Organisator Harry Tho... heeft weer een uniek aantal Duitse sterren ...n te contracteren. Op deze pagina treft u een ...zicht van het volledige programma aan. Al... voor vanavond zijn nog een paar kaarten ...rijgbaar. Daarvoor kunt u telefonisch con... opnemen met het Limburgs Dagblad, me... ...w E. Teuns, tel. 045-739911.

...OS zendt het Schla... ...ival volgende week ...ag 125 minuten lang ...Nederland I. Dat pro... ...a zal worden inge... ...et een interview dat ...iehe met Harry Tho... ...aakte. Daarna vol... beelden van het hu... van Dennie Chris... ...Roswitha Smid die ...TROS-regisseur Ger ...tisteren zijn opgeno...

...de radio is het Schlager... ...te beluisteren. Vanmid... ...rdt rechtstreeks vanaf ...eerlen, waar alle arties... ...blijven, het BRT 2 pro... ..."Made in Germany" uit... ...en. Schlagerfans zijn ...vanaf 5 uur welkom. Mor... ...dag vanaf 1 uur kunt u ...is aanwezig zijn bij de op... ...van de Belgischer Rund... ...e dan 2 programma's zal ...en. Volgende week don... ...kunt u het Schlagerfesti... ...isteren via de Deutsche ...ar de presentatie in han... ...van Dieter Liffers. Aan... ...zondagmorgen al zendt ...uxemburg van 10.30 tot ...r het Schlagerfestival uit ...adio. Barbara zorgt voor ...ehorende kommentaar.

...isten en fotografen uit 4 ...llende landen zijn aan... ...m ook via dag- en week... ...het festival voor een mil... ...ubliek te verslaan. ...lagerfestival is in de af... ...10 jaar tot een interna... ...instituut uitgegroeid. In ...jaar zijn ruim 100 ver... ...de schlagersterren te ...weest.

..."Harry Thomas presen... ...hlagerfestival" is gedu... ...ze maand alom verkrijg... ...or een jubileumprijs van ...Tevens komt deze week ...e editie van dat boek uit ...Thomas präsentiert die ...en Schlagerstars". Ook ...nt er een dubbel-LP van het festival op Polydor „Harry Thomas presenteert 10 jaar Schlagerfestival". Vele andere platen zullen eveneens verschijnen waarbij de nieuwe single en LP van Dennie Christian ongetwijfeld een hoogtepunt vormen. De single „Liefde is als een roos" is deze week al de Nederlandstalige top-10 van Veronica binnengekomen.

De organisatie van het programma ligt zoals elk jaar in handen van Harry Thomas samen met het Limburgs Dagblad, Harrie Cremers (die ook het BRT-2-programma presenteert), Hans Kraspvec en Leon Ramakers. Ger Roos (TROS) is verantwoordelijk voor de regie.

Tot slot zij nog opgemerkt dat voor 't eerstvolgende spektakel van Thomas nl. de Freddy Quinn-show met Dennie Christian en de Zangeres zonder Naam als gasten op 24 april 1982 in de Rodahal in Kerkrade nu al kaarten verkrijgbaar zijn bij het Limburgs Dagblad.



1. Die Menskes Chöre
a. Die Gedanken sind frei
b. Sur le pont d'Avignon
c. Wonderful Copenhagen
d. Piet Hein

Reportage direct uit Heerlen
BRT II HEET U WELKOM!

HEERLEN – Het tweede programma van de Belgische radio (BRT 2) heet u op deze vrijdagnamiddag van harte welkom tijdens een rechtstreekse uitzending rond „10 jaar Schlagerfestival" vanuit twee reportagewagens vóór Motel Heerlen waar alle artiesten verblijven.
In een extra lange aflevering van het wekelijkse schlagerprogramma „Made in Germany" (van 17.15 tot 18.50 uur) heeft Harrie Cremers gesprekken met alle sterren die vanavond (en ook morgen), in de Rodahal van Kerkrade optreden. Tijdens dit programma introduceren de diverse artiesten tevens hun nieuwe plaatprodukties. „Made in Germany" is een produktie van Pol Cabus wordt vanmiddag ingeleid door Marc Brillouet. BRT II is in de Benelux en in West-Duitsland te ontvangen via een sterke middengolfzender op de 555 meter/540 mHz en via de FM-kanalen 22, 36 en 39 (voor stereo). Dit programma wordt om 18.00 uur onderbroken voor het BRT-avondnieuws uit Brussel.



2. Tina York
a. Monsieur le Général
b. Ich bin auf dem besten Weg
c. Wir lassen uns das Singen nicht verbieten
d. Ich bin da



3. Roland Kaiser
a. Santa Maria
b. Lieb' mich ein letztes Mal
c. Sieben Fässer Wein
d. Dich zu lieben



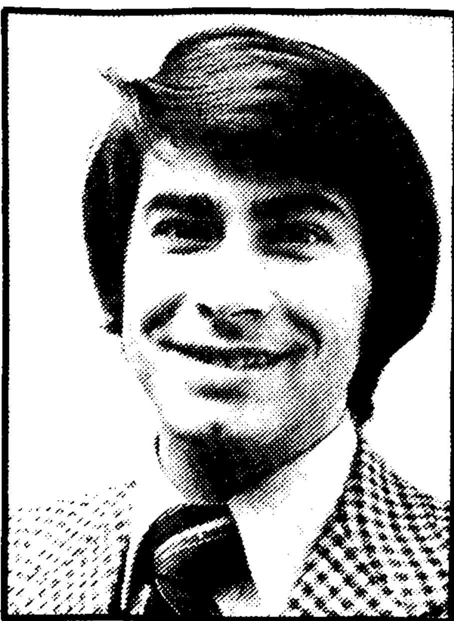
4. Chris Roberts
a. Ich bin verliebt in die Liebe
b. Ich mach' ein glückliches Mädchen aus dir
c. Wo warst du
d. Wir liegen im Gras



5. Helmut Zacharias
a. Wenn der weisse Flieder wieder blüht
b. Ich küsse Ihre Hand, Madame
c. Ramona
d. Boogie für Geige



...RRY THOMAS ...nisator en samensteller het tiende Schlager...al...



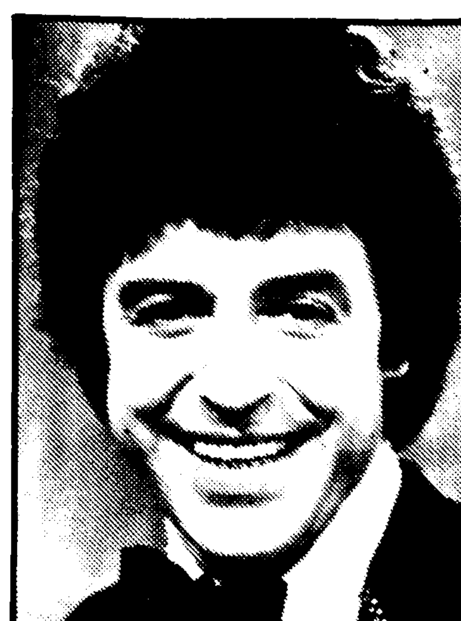
6. Roy Black
a. Dein schönstes Geschenk
b. Fremde Erde
c. Erzähl mir nichts von deiner Liebe
d. Was geschieht mit mir



7. Ireen Sheer
(alleen zaterdag)
a. Das Lied der schönen Helena
b. Feuer
c. Goodbye Mama
d. Nur ein Clown versteckt die Tränen



8. Ricky Shayne
a. Mamy Blue
b. Träumen verboten
c. Heute ist vollmond
d. Bleib bei mir



9. Tony Marshall
(alleen vrijdag)
a. Auf der Strasse nach Süden
b. Danny Boy
c. Mach dir das Leben doch schön
d. Du weisst, ich liebe dich



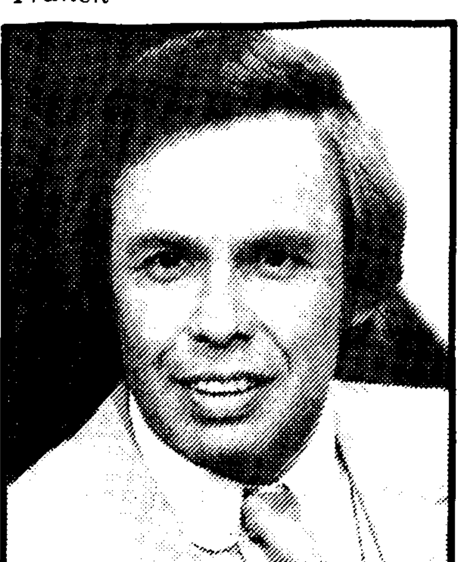
10. Costa Cordalis
(alleen zaterdag)
a. Anita
b. Ich hol dich raus
c. Das alte Lied von Helena
d. Ikarus



...DDY QUINN ...entator...



11. Freddy Breck
a. Überall auf der Welt
b. Rot is der Wein
c. Rote Rosen
d. Arcoceleste



12. Peter Kraus
a. Medley
b. Und sein Name war James Dean
c. Das alte Haus von Rocky Docky
d. Im Jahre Tutti Frutti



13. Lena Valaitis
a. So wie ein Regenbogen
b. Was weisst ein Mann von einer Frau
c. Johnny Blue
d. Rio Bravo



14. Dennie Christian
a. Medley/Liefde is als een roos
b. Waar gaat de wereld naar toe



15. Rex Gildo
a. Der letzte Sirtaki
b. Danke für die Lieder
c. Marie, der letzte Tanz ist nur für dich
d. Wenn ich je deine Liebe verlier

Aangeb. betrekkingen

Gevr. ervaren brood- en BANKETBAKKER en banketbakker. Hoog loon, 5-d. werkweek. Brood- en banketbakker P. Scheeren, Dahliastr. 76, Kerkrade-West, tel. 045-412174.

Zelfst. dame gevr. voor draaien van PRIVE-CLUB, bellen na 19 u. tel. 045-420750.

Uitzendorganisatie TEMPO-TEAM vrgt. MTS'ers WTB met commerciële erv. Inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718332, Heerlen.

LASSERS gevr. v. direkt en later v. Duitsland (langd. project), EB II - Wig ER III, fotolassers Co², SG'er IV - AG + AM met papieren, week van huis. IJzervlechters. Tel. 045-442300.

Met spoed gevr. METSELAARS voor Duitsland voor a.s. maandag. Inl. 045-417732.

Gepensioneerde VERPLEEGSTER of bejaardenverzorgster gevr. voor het verplegen van bejaarde vrouw, liefst intern, zeer goed loon. Spoed. Br.ond.nr. 221 LD 6443 CC Brunssum.

Met spoed gevr. voor werken in Duitsland, BETONTIMMERLIEDEN (v. bouwen v. trappen), en enkele stucadoors. Melden tel. 09-4924062864.

Met spoed gevr. VOEGERS en leerl.-voegers. Diependaal, Nederpelt. Tel. 045-317185 of 223102.

MEISJE gevr. voor privéwerk, Hoge verdiensten. Tel. 04494-52887.

Calotherm GmbH CONRAD, Adenauerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388, zoekt voor div. projekten: c.v.-monteurs, loodgieters, pijpfitters (naar ISO), Tüv A-lassers GR II M, Tuv E-lassers R II M, Tuv E lassers R III M. Geboden wordt hoog loon en reisgeld. Melden van 8 tot 16 uur aan bovengenoemd adres, na 17 uur tel. 045-351892.

Voor direct enk. leuke BARDAMES gevr. v. midd.- of avonduren. Goede verd. mog. Vrij vervoer. Inl. 045-317777 of 04490-19534.

Gevr. betrekkingen

Voor TIMMERWERKZAAMHEDEN. Bel. 045-318986.

Voor oprit in klinkers of sierbestrating bel J. van Dijk 045-251993. Ook leveringen van div. soorten klinkers, grindtegels en kinderkopjes.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Notaris dr. jur. Jacques Roelants de Stappers, kantoor te Eupen, Vervierser Straße 10, tel. 09-3287553787.
Donderdag 24 september 1981 om 15.00 uur in hotel-restaurant A. Bosten te Eupen, Vervierser Straße 2

OPENBARE VERKOOP

van de volgende onroerende goederen: gemeente Eupen, Gemarkung II (voormalig stad Eupen), een perceel grond, gelegen te Eupen, plaatselijk genaamd „Steinroth" en kadastraal vermeld etage H, nr. 39/F met oppervlakte van 4 ha, 18 are, 48 ca.
Genoemd perceel is gelegen in de bouwzone en deel van een door de stad Eupen op 24-3-1980 vastgesteld bestemmingsplan met 52 bouwkavels (toestemming van de Urbanisationsverwaltung Luik van 26-2-1980 onder ref.nr. 10.095.3/70).
Het perceel is uitstekend gelegen in Villenviertel, 2 minuten van het centrum, met uitzicht op het Hertogenwald.
Alle inlichtingen zijn verkrijgbaar op het kantoor van notaris Roelants de Stappers.

B.V. LUCHTKOELERFABRIEK

Korpershoek - Brunssum
Brunssum Boschstraat 22
Tel. 045 - 254141

vraagt:

ELEKTRODEN- en CO^2-LASSERS

VOOR FOTO LASWERK

Het bedrijf is gespecialiseerd in luchtgekoelde warmtewisselaars en andere hoogwaardige apparaten voor de chemische en petrochemische industrie.

Kandidaten met ervaring hebben voorkeur.

Sollicitaties te richten aan bovenvermeld adres.

KATHOLIEKE PEDAGOGISCHE ACADEMIE MAASTRICHT

Brusselseweg 148, 6217 HB Maastricht

Aanmelding C-cursussen (1e en 2e studiejaar) 1981/1982

ENGELS L.O.
HANDENARBEID L.O.

Aanmelding schriftelijk zo spoedig mogelijk bij de directeur, dr. P.G.A.J. Veugelers.

Aanmeldingsformulieren en toelatingsvoorwaarden verkrijgbaar bij de administratie op schriftelijke of telefonische aanvraag: 043-79039.

Engels behoort tot de vakken van de nieuwe basisschool van 1983.

Omnibusfahrer
für Arbeiter-Berufsverkehr aus dem Raume Heerlen, Schaesberg, Heerlen-Ban, Kerkrade-West, für sofort gesucht.

Firma Küppers Reisen
Heinsberg-Dremmen,
Tel.: 0949-2452/6021

Op 21 augustus 1981 is onder nummer 6859 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven het afschrift van de akte van wijziging huwelijksvoorwaarden door de heer en mevrouw **Janssen-Frijns** te Heerlen, welke akte is verleden voor notaris Tomlow te Heerlen op 20 augustus 1981.

..erlense politie registreerde ruim achtduizend belangstellenden

Het sprookjeshuwelijk ..an Dennie en Roswitha

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



..nze showpagina-redactie

..EN – „Een onvergetelijke ..r Roswitha en mij. Neen, .. nooit verwacht!" Voor ..hristian (25), de Duitse .. ons land populariteit ..e schlagerster en zijn .. jongere bruid Roswi-..huwelijksdag van giste-..en sprookjesdag voor-... Of beter: het was een .. sprookje.

.. de genode gasten en even-..en bruidegom hadden gere-..0 (!) fans en belangstellen-.. het middaguur in het Heer-..entrum op de been waren. ..huis, later ook vóór en in de ..skerk en langs straten waar ..toet trok, stonden de men-.. De Heerlense politie regel-..p diverse plaatsen het ver-.. het óók die later op de dag .. ruim achtduizend mensen ..elijk naar het stadscentrum ..en.

.. van Dennie en Roswitha ..an het tiende schlagerfesti-..vond en ook morgen (zater-..rkraadse Rodahal wordt ge-.. karavaan van meer dan ..mers" zette zich in de och-..af Motel Heerlen in bewe-.. stadhuis. Daarin zaten de ..leden, vrienden en geno-..Bernd Althoff (Dennie Chris-..witha Smid. Vóór het stad-.. een draaiorgel alle Dennie ..ccessen.

..en

..ij dit huwelijk waren schlager-..nisator en TV-producer Har-..en Chiel Montagne, de beken-..ntator van het programma ..eren". Daarin werd gister-..evisie eveneens op dit hu-..gaan. Een uitgebreid .. volgt echter op zaterdag-..eptember om 19.20 uur via .. voorafgaande aan het door ..te zenden schlagerfestival.

..raak tot het bruidspaar (voor ..eld in de Duitse taal) noem-..naar van de burgerlijke .. eer dat dit artiestenhuwe-..eente Heerlen plaatsvond. ..kan ik u in ruil daarvoor ..nbieden", aldus May Mer-..deling bevolking.

..e St.-Pancratiuskerk puilde ..ngstellenden voor dit huwe-..e malen werd er in de kerk ..erd. De kerkelijke huwe-..heid werd geleid door deken .. en kapelaan Brouwers. Voor ..volle muzikale omlijsting zorg-..emengd kerkelijk zangkoor St.-.. trompettist John Quadflieg. ..van Dennie Christian vormde ..en het kerkelijk gebeuren (dat .. de Duitse taal plaatsvond) ..g aan de uitgang van de kerk. ..ermiddag als -avond waren er ..honderden die het toekomstige .. in Motel Heerlen kwamen ge-.. tijdens drukbezochte recep-





● Een shot van het toekomstige echtpaar tijdens de rijtoer.



● Getuigen bij dit huwelijk in het Heerlense stadhuis waren de bekende TV-presentator Chiel Montagne (Bert van Rheenen) en schlagerfestivalorganisator Harry Thomas (rechts). Hier in beeld samen met de heer Mertens, chef afdeling bevolking.

..Omroepen ..ze winter

..SUM – Zoals gebruikelijk ..de omroepen met ingang ..oktober, het begin van het ..televisieseizoen, andere vas-..den op Nederland 2.

..O verhuist van vrijdag naar .. de TROS van maandag ..dag, de KRO van zaterdag ..derdag, de NCRV van dins-.. zaterdag en de VARA van ..dag naar maandag. Gehand-..ven de vaste avonden van ..en de VPRO op zondag en .. de IKON en Veronica op ..g. De Evangelische Om-..ft op Nederland 1 vaste uit-..en op dinsdag en woensdag. ..ende dagen en uren op Ne-.. 1 zijn, zoals altijd gereser-..oor zogenaamde wisselavon-.. AVRO, TROS, KRO, NCRV

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 13.00 **Schooltelevisie.** 10.00 Ik ben dik. 10.30 Katechese brugklas. School. 11.00 School-tv-weekjournaal.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.58 **Journaal.**
19.00 **Love boat.** Isaacs zangcarrière. TV-serie.
19.50 **De Onedin Lijn.** Schuldig - in alle onschuld. TV-serie.
20.40 **Leen is alive.** Muzikaal programma rond Leen Jongewaard. Gast: Robert Long.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Isolement.** Nederlandse speelfilm van Gerrit van Elst en Hans Quatfass over het „omstandersdilemma" bij kindermishandeling. Met: Theu Boermans, Henriëtte Tol, Marieke van de Pol, Bruni Heinke en anderen.
22.25 **Film thuis.** De ballade van Cable Hogue. Amerikaanse speelfilm uit 1970 met Jason Robards, Stella Stevens, David Warner en anderen. Cable Hogue wordt door zijn twee partners in de droge Amerikaanse woestijn achtergelaten omdat er te weinig voedsel en water is voor drie man. Cable verzekert de twee heren dat de wraak zoet zal zijn. Hij loopt vier dagen rond door de dorre zandvlakte en hij begint met veel moeite aan een verfrissingsplaats voor vermoeide reizigers. Het lukt hem een florerend bestaan op te bouwen. Dan komen zijn vroegere partners toevallig langs...
0.27 **Journaal.**
0.32 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Voor Spanjaarden.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **Brigadier Dog.** Nationale fopdag.
19.05 **De Dukes uit Hazzard.** Oma Annie. TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Dallas.** De sluipmoordenaar. TV-serie.
21.15 **Kom 'ns langs op slot Zeist.** Karel Prior ontvangt in zijn laatste tv-uitzending Rudi Falkenhagen. Gasten: Rita Reys, Trio Pim Jacobs, Wim Hogenkamp, Lee Towers, Theodora Geeraets, Pierre Huyskens en anderen.
22.30 **Uitreiking gouden televizierring.** Reportage van de feestelijke bijeenkomst in het Amsterdamse Okura-hotel waar de uitreiking van deze ring plaatsvindt. Gasten: Pleuni Touw, Rudi Falkenhagen, regisseur Andrew Wilson, schrijver mr. Hans Keuls en producent Joop van den Ende.
22.40 **Televizier magazine.** Actualiteitenrubriek.
23.20 **De toestand in de wereld.** Door mr. G.B.J. Hiltermann.
23.25 **Gier en anjelieren.** Pommeren is afgebrand. TV-serie.
23.55 **Journaal.**
0.00 **Journaal.**
0.00 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
0.05 **Europese kampioenschappen zwemmen.** Verslag vanuit Split. Onder anderen de waterpolowedstrijd Nederland-Rusland.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.23 **Musikladen.**
11.40 **Die Leidenschaften des Isaac Bashevis Singer.**
12.25 **Terugblik.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.00 **Journaal.**
16.05 **ARD im ICC.** Met Reinhard Mey, Hannes Walder, Ulrich Roski en Inga und Wolff. Presentatie: Jürgen von der Lippe.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club-live.**
18.30 **Chicken sieht alles.** TV-film.
18.40 **WWF-Club.** Vervolg van dit liveprogramma.
19.15 **Hier und Heute.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **The horses mouth.** Engelse speelfilm uit 1958. Met Alec Guinness, Kay Walsh, Renee Houston en anderen. Gulley Jimson, een ouder wordende schilder, brengt zijn jonge vriend en bewonderaar in alle staten, wanneer deze hem voor de gevangenis opwacht. Jimson zat achter de tralies omdat hij op een onjuiste manier aan geld kwam. Hij is beslist van plan zijn praktijken op te geven.
21.45 **Auf der Suche nach der Welt von Morgen.** De revolutie van de micro-electronica. Documentaire.
22.30 **Thema's van de dag.** Verslag uit Bonn.
23.00 **Auf den Hund gekommen.** TV-comedie.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
13.55 **Sport.** De Europese kampioenschappen voor springruiters in het Olympia-stadion in München.
16.15 **Schüler-Express.** Journaal voor de jeugd.
17.15 **Journaal.**
17.30 **Hitparade.** Dieter Thomas Heck presenteert live vanuit Berlijn een mini-songfestival.
18.00 **Halle V um 6.**
18.57 **ZDF - Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Ein Fall für zwei.** De grote zuster. Misdaadserie.
21.30 **Journaal.**
21.50 **Aspekte.** Cultureel magazine.
22.20 **Sport op vrijdag.** Europese kampioenschappen voor springruiters in München en zwemmen in Split.
23.10 ■ **The asphalt jungle.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 met Sterling Hayden, Jean Hagen, Sam Jaffe en anderen.
0.55 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Geschichten über Mathematik.
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Die Interessenvertreter.** De eenheid breekt.
21.00 **Reporter.** Duits nieuws.
21.30 **Gott und die Welt.** Tijgers en katten.
22.00 **Buddenbrooks.** Het huis in de Mengstrasse wordt verkocht. TV-serie.
23.00 **Max Frisch.** Filmlezing van de vertelling „Montauk" uit 1974.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Catweazle.** Verjaardagsfeest. TV-serie.
18.25 **De Wombles.**
18.30 **Im Schweisse deines Angesichts.** De pottenbakker. TV-serie.
19.00 **Nach Ladenschluss.** Consumentenprogramma.
20.00 **Unter Einsatz des Lebens.** Terrorisme in Stockholm.
20.50 **Forschung stellt sich vor.** Vereniging voor stralings- en milieuonderzoek.
21.35 **Heut' abend.** Gitte zu Gast bei Joachim Fuchsberger.
22.35 **Warum Christen glauben.** Bij ons op Sicilië.
23.05 **T'ai chi chuan.** Chinees schaduwboksen. De hemel.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Harold Lloyd.** Komische film.
18.25 **Klein, klein kleutertje.** Programma voor de allerkleinsten.
18.40 **Open school.**
19.10 **Aktie Schildpad.**
19.37 **Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Een brug te ver.** Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Richard Attenborough met Dirk Bogarde, James Caan, Michael Caine, Sean Connery, Robert Redford en anderen.
21.45 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.
22.15 **Journaal.**
22.25 **Europese kampioenschappen zwemmen te Split.** Samenvattende reportage.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 - 20.15 **Zie programma's België (Nederland I).**
20.15 **Ommekaar - inleiding.**
20.20 **Wij, heren van Zichem.** TV-serie.
21.15 **Ommekaar: totaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 **La boîte aux images.** Voor de kinderen.
18.30 **Festivals.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Des moines et des hommes.** Herhaling van vier films.
21.00 **Thèâtre Club.**
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.00 **Zie programma's België-Frans I.**
18.25 **Sport.** Europese kampioenschappen zwemmen in Split.
20.10 **Grote Prijs van het Waalse lied.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Van zessen klaar wakker. 7.03 en 8.03 Echo. 7.30 Sociale informatie. 9.03 De vensterbank. 12.03 Muziek van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten en i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine O'clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

HILVERSUM II 402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 Vaderlandse geschiedenis. 10.45 Werkbank. 11.00 Schoolradio. 11.20 Week in week uit. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist. 14.45 'Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio (vervolg). 18.00 De grote verwarring. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica Sport. 20.00 Orkest met koren en solisten. 21.45 Aspekten van de kamermuziek. 22.40 NOS-Cultuur Magazine. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. Verzoekplatenprogramma. 10.03 Muziek Motief. 10.45 De boodschap van het licht. 11.03 Pop nonstop. 12.03 Goeiemiddag. 12.15 Weerpraatje. 13.30 Filmnieuws. 13.45 Journaal voor de scholen. 14.02 De Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 16.45 Concertnieuws. 18.04 De Avondspits met de nationale hitparade. 19.02 De rock & roll methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.00 Radio Art. 23.02-24.00 De No-Budget-Show.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30

7.20 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 9.25 Edison-winnaars 1981. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Orgelgespeling. 14.40 Plaat-praat. 15.00 Hesperion XX: oude muziek. 17.00-17.24 Zionisme en socialisme.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen; (7.33 Splinternieuws); 8.10 Happening.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets; (11.00 Het weerbericht van Armand Pien); (12.00 Splinternieuws); 12.05 Showbizz. Amusementsmuziek. Presentatie: Paul De Meulder.
West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord - Agendanieuws; 14.02 Luistervriendelijk. Populaire, lichte muziek; 15.25 Boekenboetiek. Boekennieuws; 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine van André Lammertijn; (16.00 Splinternieuws); 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.00 Focus; 17.15 Made in Germany. Directie uitzending uit Heerlen n.a.v. het tiende Schlagerfestival. Presentatie: Harrie Cremers. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hitriders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. Presentatie: Marc Brillouet. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. Presentatie: Eddy Wally; 20.30 Sportekort. Presentatie: Johan De Maayer en Paul Verbrugghe; (21.00 Splinternieuws); 22.10 - 23.40 Nocturne. Avondlijke sfeermuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1, Matthias; 6.30 Der fröhliche Wecker 2, Axel; 8.30 Das Radiopaar ist da, Rolf. Zu Gast: Max Inzinger; 10.30 Dacapo, Rainer; 12.00 RTL - 12 Uhr mittags, live von der IFA mit Jochen und Hugo; 14.00 Hits bei RTL. Dave-Christian-Show; 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf; 16.00 Die Schlaue Stunde; 17.00 RTL-Radiotelex; 19.00 RTL-young. Dave - Progressive Musik für junge Leute. Rock'n Roll ins Wochenende; 20.00 Scharade. Haidy's musikalisches Buchstabenraten; 21.00 Der Freitagabend, Achim; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. Samen met de luisteraars (045-70800).

TOYOTA KRAAKT DE PRIJZEN

GRANDIOZE NAJAARS-AKTIE

Wij, de dealers van Toyota, verkopen u nooit en te nimmer flauwekul. Prima auto's verkopen we, en daar geven we nu óók nog eens een èchte, zeer royale korting op! Terwijl we u daarnaast sowieso al een heel goeie prijs bieden voor uw huidige auto.

Nu slaan we ons niet op de borst voor die hoge inruilprijs. Want dié is gewoon het gevolg van een willige markt voor tweedehands auto's.

Maar wèl wijzen we u trots op het prijsvoordeel tot 3205 gulden waarvan u profiteert als u nú besluit tot de aankoop van een nieuwe Toyota Corolla of Toyota Carina. Want dàt doet niemand ons na!

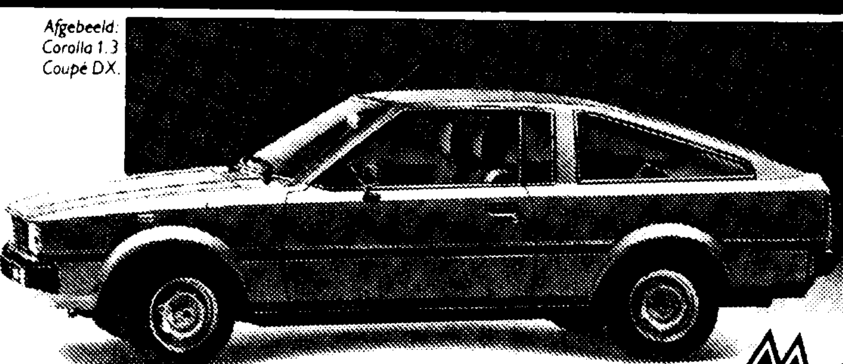
Kom dus snel naar onze showroom. Dan vertellen we u óók alles over de twee jaar onbekrompen garantie die u krijgt, ongeacht 't aantal kilometers dat u rijdt. Profiteer van al die voordelen!



PRIJSKRAKER NR. 1:
De beeldschone Toyota Corolla Liftback. Met unieke wigvorm voor minimale luchtweerstand.
Economisch èn uiterst comfortabel. In 4 uitvoeringen.
Nú vanaf 16.995.–
Uw voordeel: van 1000 tot 2155 gulden!

Afgebeeld. Corolla 1.3 Liftback DX.

PRIJSVERLAGING VAN 555 tot 3205 GULDEN.



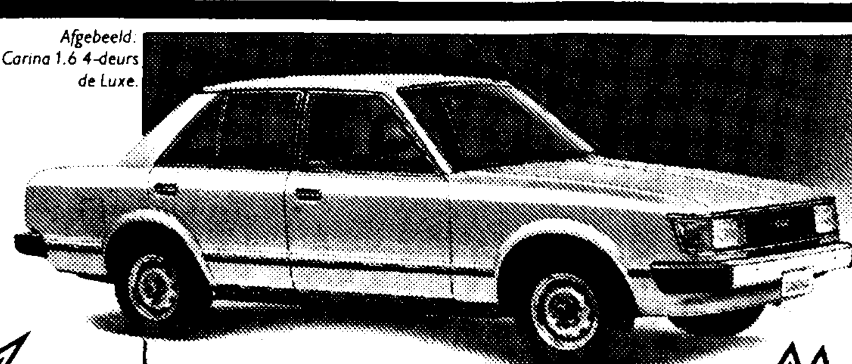
TOYOTA COROLLA COUPE - UW VOORDEEL: 1080 TOT 3205 GULDEN!

PRIJSKRAKER NR. 2:
De elegante Toyota Corolla Coupé. De vlekkeloze combinatie van sportiviteit en luxe. Economisch èn comfortabel. In 2 uitvoeringen. ***Nú vanaf 17.495.–***



TOYOTA COROLLA SEDAN - UW VOORDEEL: 555 TOT 755 GULDEN!

PRIJSKRAKERS 3 EN 4:
De representatieve Toyota Corolla Sedan. Zuinig tot in de kleinste details. In 5 uitvoeringen. ***Nú vanaf 13.995.–***
Of de ijzersterke Toyota Corolla Stationwagon. In 3 uitvoeringen. ***Nú vanaf 15.995.–***



TOYOTA CARINA - UW VOORDEEL: 655 TOT 855 GULDEN!

PRIJSKRAKERS 5 EN 6:
De oogstrelende Toyota Carina Sedan. Royaal van binnen, zuinig in 't gebruik. In 6 uitvoeringen. ***Nú vanaf 16.495.–*** *Of de veelzijdige Toyota Carina Stationwagon. Ruim èn economisch. In 2 uitvoeringen.* ***Nú vanaf 18.995.–***

☆ *Deze tijdelijke aanbieding geldt zolang de voorraad strekt.*

TOYOTA
BIJ ONS IS VOORDEEL HEEL GEW

Importeur: Louwman & Parqui, Industrieterrein Dombosch 1, Steurweg 8, 4941 VR Tel. 01621-85900. Prijzen incl. BTW af depot. Wijzigingen in prijs en uitvoering vo

GELEEN Autom.bedr. Mengelers & Zn. B.V., Jos Kleynenlaan 50, Tel. 04494-48521

HEYTHUYSEN Autobedrijf Gielen-Aarts B.V., Stationsstraat 29, Tel. 04749-1728

MAASTRICHT-AMBY Autom.bedr. G.H. Boosten & Zn. B.V., Bergerstraat 68-70, Tel. 043-627760/627702

OIRSBEEK Autom.bedr. Mengelers B.V., Provincialeweg Z 91, Tel. 04492-1814

POSTERHOLT Autobedrijf Jan Bakkes B.V., Roermondseweg 16A, Tel. 04742-1410/1290

SCHAESBERG Autom.bedr. Mengelers B.V., Baanstraat 105, Tel. 045-318888

SITTARD Autom.bedr. Mengelers B.V., Rijksweg Zuid 72, Tel. 04490-11515

SUSTEREN Autom.bedr. Swentibold B.V., Willibrordusstraat 1, Tel. 04499-3300

ULESTRATEN Autom.bedr. Louis Petit B.V., Langs De Gewanne 8, Tel. 043-642703/643601

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen. ƒ 59,–. Tel. 04405-2404.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen, Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Elektro-installateur kan nog WERK aannemen. Willemstr. 76, Hrl, tel. 724846

DAKDEKKERSCENTRALE erkend lid vereniging dakdekkersbedr. Z.L. Wij verzorgen m. schriftel. garantie alle soorten dakwerkzaamh. zoals: pannedaken, dakkapellen, dakisolatie en beschot, schoorstenen en goten, platte daken en shingledaken. Voor vrijblijvende offerte c.q. advies gelieve te bellen 04492-3536.

GEVELREINIGING: verhoog de waarde van uw huis, voegen, kappen en zetten, vochtvrij maken van uw buitengevels, bel. nu 045-256920 of 255813, Renova Bouw B.V.

Voor al uw METSELWERK groot of klein. Bel. nu 045-255813.

SPOUWMUURISOLATIE: met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie, bel. nu tel. 045-256920 of 255813 Renovabouw B.V. Brunssum.

VOCHTVRIJMAKEN van uw kelder duurzaam afwerken is onze specialiteit, tel. 045-256920 of 255813 Renovabouw B.V.

KARWEITJE? O.a. van kruipruimte, kelder of hobbyruimte, verbouwing, metselwerk, steenstrips, oprit, terras, riool, afrast. Bel 045-216722 na 18 uur.

KLUSJESMAN voor alle voorkomende werkzaamheden voor particulieren en firma cq bedrijven, tel. 045-219818.

Erkende TIMMERMAN kan nog alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861.

DAKWERKEN: Wim Hermsen, vernieuwen en reparatie v. pannen- en plattedaken, dakkapellen, dakgoten, lood- en zinkwerk. Ook voor isolatie. Tel. 045-251558.

Met spoed gevr. JONGEDAMES voor nieuw te openen privéhuis, geheel afgelegen in Simpelveld. Bellen 's morgens 9-12 uur. Tel. 045-441909.

VROUW 25 jr. met erv. in werken met kinderen zkt. werk als kindermeisje in Hrl. of omg. liefst part. tel. te ber. op 045-725947 (tussen 17.00 en 19.00 uur).

HUISSCHILDER kan nu nog werk aannemen. Tel. 045-420366, of 416342.

ADMINISTRATIES, belastingen etc. (ook achterstanden), zowel voor bedrijven als zelfst., worden snel en goed door ons verzorgd. Br.ond.nr. SH 002 LD 6411 EM Heerlen.

Ervaren KANTINEMEDEWERKSTER zkt. full- of part-time werk in Heerlen of omg. Tel. 045-422695.

Werkstudente, 20 jr., zoekt PART-TIME werk met horecavak. Br.o.nr. HK 348 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette VROUW biedt zich aan voor de donderdag als hulp in de huishouding. Alleen in Kerkrade. Tel. 045-451183.

J. vrouw zkt. 4 ocht. p.w. WERK in de huish. Tel. 045-412205.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693. Ook voor dakreparaties.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Grindtegels
en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.
Gebr. Creugers
Economiestraat 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, tel. 04495-6315.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, 04495-6315.

Te k. aangeboden KL.TV, prima toestel ƒ 375,-, tel. 04406-12875.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

ORGELS-accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service bij Stalmeier Music B.V., Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760 en 317662.

Te k. KOOPJE, verrekijkers merk Carl Zeiss Jena 8x30 en 10x50. Br. o. nr. SI 245 LD, 6131 EG Sittard.

Te k. inbouw Atag GASFORNUIS t.e.a.b. Pelikaanstr. 9, Hrl.-Heksenberg.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL, Magdalenastr. 2, Heerlerheide.

Antiek zwart marmeren KLOKKESTEL v. eind vorige eeuw, prachtig uurwerk. Slechts ƒ 950,-, geen handel, tel. 045-256328.

MERKFIETSEN: Batavus – Gazelle – Peugeot – Burgers – Cové – Tomos – Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf ƒ 369,–. Compleet, inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. VELDBRANDSTENEN franco huis, tel. 045-722028.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames- heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. ƒ 1995,–, Groothand. Habro, 04407-1554.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash- en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1980, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. ƒ 179.-, 3 versn. ƒ 249,-, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-217687.

Spec. aanb. SCHROOTJES va. ƒ 0,50 p.m.; vloerpl. ƒ 12,50 p.m2 incl. BTW. Wolter & Zn. BV Keukenweideweg 5, H'broek, tel. 045-212768.

Vóórdat u een gebruikte auto koopt...verlang een ANWB-aankoopkeuring.

Kun je nòg zoveel verstand van auto's hebben, sommige gebreken ontdek je niet zomaar. Daarvoor moet je een auto testen met specialistische kennis èn apparatuur. Dat doet de ANWB, onafhankelijk. Verstandig zo'n uitgebreide aankoopkeuring. Kan binnen een week. Kost f 132,– voor ANWB-leden. Bovendien krijgt u een oordeel over de vraagprijs. Kan u veel geld besparen. Bel direkt voor een afspraak. In Heerlen: 045-717833. (Niet op zaterdag)

Te Koop

De ANWB is er voor u.

Te k. camping kachels, RADIATORS, confektoren 500 en 600 watt met therm. Buta-gevelkachels 10 cm diep en 2000 en 3000 kcall in div. soorten. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Weg. omst. ANTIEK en grootmoederssp. Caumerweg 45, Heerlerbaan. 045-422171.

PLATEN: duizenden gouden ouwe American singles, ƒ 1,50 p. stuk. v. Weerden Poelmanstraat 41, Heerlen.

Prachtige velours GORDIJNSTOF, winkelprijs ƒ 35,– p.m., nu v.a. ƒ 21,95. Ook virtrage. Pr. naaister ƒ 12,– p. baan. Veloursshop Nobelstr. 32c, Heerlen. Tel. 045-714161.

TREINENSPECIAALZAAK: Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, enz. Ond. rep. inruil. Tel. 04459-1261, Kerkplein 15, Schin op Geul.

Gebruikte en overjarige MERKRACEFIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Heren VERZAMELAARS t.k. misslagkwartje 1980 t.e.a.b. Tel. 04405-1925.

Hout- en KOLENKACHELS, keuze uit 20 verschillende modellen. Zwart gewalste kachelpijp in bijna elke gewenste diameter, ook bochten, nisbussen, rozetten enz. Uit voorraad leverbaar. Reker, Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785.

ENCYCLOPEDIEËN: Nieuwe en zo goed als nieuwe. De laatste uitgaven. Alle merken, nergens voordeliger! met lage gemakkelijke termijnbetalingen toch compleet in huis. Boekh. Conemans, v. Weerden Poelmanstraat 41, Heerlen, tel. 045-413343. (Na 19.00 uur: 043-645938).

Gebruikte RIJWIELEN. In- en verkoop. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. KINDERWAGEN bruin met rieten bak., Tel. 045-420881.

ORGELBOEKEN en koorpartituren. Tel. 045-712749, van 9 tot 11 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac. Kloprogge Dr. Poelspln. 29, Simpelveld, 045-443771.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. ƒ 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houdstr. 26, Merkelbeek. Tel. 04492-1742.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Thans verkopen wij MEUBELEN tegen ieder aannemelijk bod. Inruil mogelijk. Tel. 045-224262.

GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,75 p.m2, gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Zeer mooie oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k., tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. BLOEMKOLEN, sperziebonen, aardappelen. W. Huntjens, Ransdalerstr. 30, Ransdaal.

Te k. z.g.a.n. Sonor DRUMSTEL. 6-delig, incl. bekkenstandaards en bekkens. Tel. 045-418794 (na 16 uur).

Te k. SPERCIEBONEN. Beckers, Heerlerweg 105, Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1471.

Te k. SURFPLANK Dufour wing, 1 seizoen oud. Pr. ƒ 900,-. R. de Beerenbroucklaan 78, Urmond.

ANTRACIETKOLEN te koop. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen. Tel. 045-419192.

Te k. AQUARIUM met toebeh., tel. 045-321597, Vaechshof 9, Nieuwenhagen.

Te k. 1 KINDERWAGEN 2-delig + box, 1 zwembad, tel. 045-314361.

Te k. BADKAMERKACHEL (Vaillant) pr.n.o.t.k. Spoorstr. 58, Treebeek (na 17 u).

Te k. GITAAR + versterker, i.z.g.st. Prijs ƒ 300,-. Tel. 045-270554.

AARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., ƒ 0,40 per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Wegens emigratie te k. zeer goed lopende PIZZERIA, omg. Hrl. Br.o.nr. L.D. 761, SH 6411 EM Hrl.

Te k. WANDMEUBEL 4 mtr., t.e.a.b. Schleidenstr. 234, Kerkrade, tel. 458983.

Te k. meisjes- en KINDERFIETS. O.L. Vrouweplein 45, Voerendaal.

Te k. VW bedrijfsbus met trekh. en imperial ƒ 600,–. 4 nwe. opdekdeuren à 70,– p.st. Tel. 045-352629.

VIDEORECORDER Philips long play = 45 banden + garantie. Vrpr. ƒ 2200,–. Tel. 04446-1890.

Te k. MEISJESFIETS 8-12 jaar ƒ 85,- tel. 045-215917.

OMAFIETS, Raleigh damesfiets m. trommelremmen, h.- + d.-fiets m. en zonder versn., kinderfietsen, 045-257371.

Te k. nw. renfiets UNION, 10 versn., ƒ 375,-. Tev. gloednieuwe Sesam encyclopedie, 24-dlg. v. ƒ 1830,- v. ƒ 900,-. Tel. 045-254532.

Te k. 27 MC met toebeh. Z.g.a.nw. Pater Damiaanstr. 25, Simpelveld.

Te k. BIE… ventilator en … meter. Tel. 72…

De OPLOSS… lekkende kel… ge binnenmu… terialen en d… vies verkrijgb… warenfabriek … weg 147, Tree… 218877.

Bij aankoop v… recorder kunt … jaar lang bij … week

gratis ee… film…

lenen, keuze u… 100 titels. Fa… nastraat 32, … 04494-47709.

Uw specialist … dubbelglas en …

voorze…

4-voudige fu… en geluidsisol… braakwerend. … tel. 04450-161…

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt v… zwart/wit vanaf ƒ 75,–.

Radio T.V. Frank B…

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-21343…

Kleurentelevisie

pr. spelend met garantie, o.a. Philips, Blau… nic v.a. ƒ 250,-, zw.w. tv. v.a. ƒ 65,. Radio… Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 0…

Te koop professionele

Electrische gitaa…

met draagriem. Merk El Maya, in goede sta… unit. Prijs ƒ 450,-, te bevragen na 18 uur, Ge… 49, Beek.

't Klaverblad heeft he…

Eiken bankstel 3-1-1 ƒ 1450,–; losse kuss… ƒ 160,–; grenen bankstel 3-2-1 ƒ 850,–; rota… ƒ 485,– enz. Financ. mogel., bezoek vrijbl. … room. Maastrichterstr. 45, Brunssum. lede… v. 10.00 tot 17.00 uur of bel even voor een … Klaverblad, Hamerstr. 28, Hoensbroek, tel. … b.g.g. 255529.

Video-centrum Heerle…

films te huur ƒ 10,– p.st., 160 titels. Uitslu… tel. 045-725243.

...kt & veiling

...orst CVV

...VORST – Prijzenoverzicht ...de produkten op 10 septem... Coöp Venlose veilingver... Grubbenvorst: augurken ...oer 36.000 kg, A 323,00, B ...00, D fijn 61,50, D grof ...AB 2 142,00 CD fijn 82,20 ..., augurken glas stk., C ...3,70 E 23,90, AB 2 144,00 ...CD grof 12,40, augurken ...aanvoer 108.000 kg, A ...C 96,20 D fijn 34,30 D ...0,60 AB 2 145,00 CD fijn ...12,00, augurken natuur ...C 110,00 D fijn 55,20 D ...40 AB 2 147,00 CD fijn ...f 20,40, natuursla kist, ...00 kolli, A1 38-42 13,90 A1 ...A1 29-32, 9,30, koolrabi ...32.000 stuks, 10+ 34,40 ...13,10, tomaten rood, aan..., A1 9,67 B1 9,05 C1 7,27, ..., aanvoer 1100 p.b., BB ...10,37, aardbeien 200 gr. A ...bloemkool 1-6 81,70 2-6 ...1-8 54,00 2-8 37,70, veen...258,00, veense snijboon 2 ...1 150,00, neckar 2 88,90, ...fijn 1 187,00, fijn 2 110,00, ...grof 2 99,90, div. fijn 1 ...jn 2 122,00, div. grof 1 ...of 2 94,20, dubbele stok...173,00, grof 1 125,00, grof ...bonen 1 71,60, komkom... 1 75-90 49,20 60-75 39,80 ...40-50 15,90 35-40 10,20 krom ...k middel 20,00, aanvoer ..., prei A1 wit 2/4 zak 62,90 ...53,30 A3 wit 2/4 32,40 A3 ...ool A1 92,60, A 89,00 A2 ...20, B2 37,80 D1 87,60, D ...0.

...dukten: andijvie 1 0,20-...i 1,70-2,90, chinese kool ...de kool 0,10-0,23, savooie ...21, witte kool 0,05-0,28, ...12-0,25, bospeen 0,96-1,15, ...0,25, B 0,07-0,38, C 0,07-...20 per bos 0,19-0,28, knol-...0,64, spinazie 0,35-0,68, ...4,40-4,80, groen 2,70-2,90, ...d 1 85+ 1,72, rood 1 75/85 ...1 85+ groen 1 75/85 1,50, ...80 kg+ 0,62-0,97, venkel

...nveiling d.d. 9 september ...) 1 fijn 5,08, 1 fijn c 4,81, 1 ...c 4,03 1x fijn 3,99 1x grof ...kken) 1x grof 3,38 2 3,20 3a

...ing d.d. 10 september ...nprijzen en hoogste prij-...meria 17,44-47,00, amaran-...1,00, am. anjer 21,61-36,00, ...5,76-33,00, anthurium 84,10-...ragus pl. 13,37-23,00, bou-...71-53,00, brodea 5,00, celosia ..., chrys. tros 40,07-205,00, ...57,79-76,00, chrys. buiten t. ..., chrys. buiten g. 36,40-...enkel 13,89-19,00, freesia ...19,00, gerbera 23,68-53,00, ...14,00, gypsophila 152,42-...0,96-22,00, lelietak 48,58-...ak buiten 43,21-73,00, lia-...00, montbretia 16,19-18,00, ...mbidium 38,76-70,00, orni-...14,00-16,00, roos gr. cocktal ...35,00, roos gr. ilona 18,07-... gr. prive 21,63-36,00, roos ...ces 28,44-53,00, roos gr. so-...41,00, roos kl. coron 9,88-...kl. carona 10,60-33,00, roos ...ld 13,63-16,00, roos kl. mer-...8,37,00, roos kl. motrea 8,89-...ce bos 93,74-205,00.

...eiling Venlo

...Prijzenoverzicht d.d. 10-9-... I 23-28; stamprinc. na-... stamprinc. natuur II 80-... II 70-1.10; spruiten A I ... II 76; koolrabi kas 9/10 ...; 7/8 10. Koolrabi natuur ...1-19. Aubergine per kg: ...olvenkel 100+ I 2.40-2.77; ...bloemkool II (6 st.) 61-69; ...85/100 I 2.60; paprika geel ...paprika geel 65/75 2.20; pa-...55/65 I 1.90. Uitbetalingen: ... glas k.k. per st. 91 en op ...499, 61 I 0.414, 51 I 0.283, 41 I ...0.130, 31 I 0.090, 76 II 0.220, ...0, 51 II 0.220, krom II 0.170, ...II 0.220. Paprika groen per ...334; 75 I 1.677; 65 I 1.200; 55 I ...prika rood per kg: 85 I 2.600; ...; 65 I 1.800. Sla nat. per st. ...A 27 0.141, A 30 0.116, B 27 ...0.070. Sla natuur p.st. (kis-...(18 st.) 0.134. Tomaten rood ...9.882; B I 9.116; C I 7.140; ...BB I 7.800; A 2 4.200; B 2 ...1.500; A binnenl. 3.000; B ...00; C binnenl. 1.500. Toma-... bak: A I 8.900; B I 8.755; C I ...aten vl. per bak: BBBB I ...I 10.327; BB I 5.497; B I ...aten vl. l. gekl. per bak: ...700; BBB I 9.451; BB I 8.036; ... Tomaten 2 eenmalig ver-...2 1.500.

...onsveld Coöp.

...VELD – Prijzenoverzicht van ...Gronsveld e.o. N.V. d.d. 10-9-...en 52-68, bloemkool II 77-80, ...peen 34-39, witte uien 31-49, ...52-61, veldsla 3.60-3.71, bies-...dijvie 35-39, spitskool 20-21, ...kool 16-19, rode kool 17-22, ...ol 16-19, prei 48-60, spinazie ... 11-21, krulandijvie 43-54, ...en 1.96-2.35, knolselderij ...aten 1.45-1.80, aardbeien ...ruimen: monarch 1.24-1.84, ...n 13-16, james grieve I 70/80 ...II 70/80 76-92, cox d'orange I ...Peren: St.-Remy II 60/70 63, ...71, Beurre Hardy 60/70 71-95.

...markt Den Bosch

...SCH – Aanvoer 310 stuks. ...guldens per stuk: luxe paar-...2875, voljarige 1750-3150, lu-... merries 1425-2525, luxe 2-...gsten 1425-2475, luxe 1-jari-...875-1725, luze 1-jarige heng-...1725, veulens merries 550-...ens hengsten 500-1100, hit-...1600, Shetlandse ponnies ...225-500, Shetlandse ponnies ...) 250-625. Prijzen in guldens ...jonge slachtpaarden 6,10-7,10, ...chtpaarden 6,00-7,00. De han-...lui en duur.

...zen Barneveld

...VELD – Coöp. Veluwe eier-...aanvoer 3.575.010 stuks, stem-...delijk. Prijzen in guldens per ...: 50-51 gram 12,30-12,55, 55-56 ...4,20-14,40, 60-61 gram 15,20-...-66 gram 17,55-17,35. Eiervei-...nvoer 1.057.050 stuks, stem-.... Prijzen in guldens per 100 ...eren van 51-52 gram 12,65-...6-57 gram 14,35-14,30, 61-62 ...5,45-16,10, 66-67 gram 17,75-...ermarkt: aanvoer ca. 1.000.000 ...andel vlot. Prijzen in guldens: ...am 12,65-14,80, kg-prijs 2,64-...1 gram 15,50-17,70, kg-prijs ...64-67 gram 18,30-19,25, kg-...2,87.

...arkt Gouda

...– Aanvoer 34 partijen. Bij tra-...el werden prijzen genoteerd ...7,78 voor 1e kwal., en van ...voor zware kwal.

Halfjaarbericht: gelijkblijvende winst Rabobank

UTRECHT – De duidelijke afneming van de kredietvraag in de voorgaande jaren heeft zich in de eerste helft van 1981 bij de Rabobank Nederland verder geaccentueerd. De kredietverlening door de Rabobank-organisaties aan de private sector nam met slechts 2 (5) pct toe, zo blijkt uit het halfjaarbericht.

De rentemarge stond enigszins onder druk. Dat is mede een gevolg van het feit dat de Rabobanken tarieven voor hun kredietverlening hanteerden beneden de markt. De rente- en provisiebaten namen met 7 pct toe tot *f* 1541 mln. Daartegenover stond eveneens een beperking van de stijging van de bedrijfskosten tot 11 pct.

Hierbij is aan te tekenen dat bij de Rabobank-organisaties als gevolg van interne regelingen inzake omslag van verliezen op debiteuren een deel van de verliezen zijn begrepen onder de algemene kosten die daarom het *f* 27 mln stegen. De matige stijging van de dotatie aan de voorziening algemene risico's (van *f* 151 tot *f* 156 mln) houdt daarmee verband.

Uiteindelijk resulteerde over het eerste halfjaar een beschikbare winst van *f* 173 (*f* 172) mln.

Onder voorbehoud van ongeveer gelijkblijvende renteverhoudingen is in het tweede halfjaar een lichte verbetering van de rentemarge te verwachten. In dat geval zal de winst over het gehele jaar 1981 niet behoeven achter te blijven bij die van 1980 (*f* 373 mln).

Algemene oorzaken voor de ontwikkelingen in het eerste halfjaar zijn de ongunstige economische situatie en de sombere vooruitzichten daaromtrent, een en ander in relatie tot de hoge rentestand. In deze omstandigheden is de investeringsanimo van zowel agrarische als niet-agrarische bedrijven sterk afgenomen en is de woningmarkt verder verslechterd. Voor een opleving van de investeringen en zeker voor een herstel van de woningmarkt lijkt een daling van het extreem hoge reële renteniveau een noodzakelijke voorwaarde.

De groei van de particuliere spaarmiddelen bij Rabobank nam toe. Sneller dan wellicht verwacht lijken particulieren hun uitgaven- en leefpatroon aan de verschraalde inkomensontwikkeling te hebben aangepast.

RPS gooide lont in kruitvat: handelsbanken reageren

Concurrentieslag: spaarrente omhoog

Van onze financiële redactie

UTRECHT – De rente die de consument voor zijn spaargeld kan krijgen wordt de laatste tijd fors verhoogd door de concurrentieslag die gaande is tussen de grote Nederlandse handelsbanken en de Rijkspostspaarbank. De RPS heeft de afgelopen week de lont in het kruitvat gegooid door alle tarieven flink te verhogen. De handelsbanken hebben nu aangekondigd hun tarieven op gelijke hoogte te brengen of zelfs in enkele gevallen nog hoger.

De stijging van de spaartarieven is een gevolg van de hoge rente van de afgelopen tijd. De spaartarieven waren daaraan nog niet of nauwelijks aangepast en de achterstand wordt door de verschillende spaarinstellingen nu in één keer weggewerkt.

Vooral bij de kortlopende spaarrekeningen met een vaste looptijd zijn de tarieven fors omhoog gegaan. De hoogste rente wordt nu betaald voor de spaardeposito's, rekeningen waarop een vast bedrag voor een bepaalde tijd moet worden vastgezet.

Daling

Opvallend is dat de tarieven voor langer lopende spaarrekeningen niet in hetzelfde tempo worden verhoogd als de kortlopende rekeningen. Volgens bank- en spaarkringen heeft dat te maken met de te verwachten toekomstige renteontwikkeling. Volgens een woordvoerder van een van de grote handelsbanken wordt er binnenkort een daling van de rente verwacht.

Elektronische betaalkaart tevens chequeboek

DEN HAAG – Philips heeft in samenwerking met twee Franse ondernemingen een elektronische betaalkaart ontwikkeld die tevens als chequeboek kan fungeren. De kaart, die vrijwel hetzelfde formaat heeft als alle andere betaalkaarten, is voorzien van een microprocessor en een elektronisch geheugen. Bij betalingen kan het saldo worden gecontroleerd. De bedragen worden automatisch afgeschreven. De nieuwe betaalkaart zal het eerst in Frankrijk worden uitgeprobeerd.

In het geheugen van de 0,76 millimeter dunnen betaalkaart, waarin twee chips zijn opgeborgen, kan de eigenaar bij zijn bank periodiek een bedrag laten inschrijven, waarmee hij betalingen kan verrichten.

● *De klant plaatst zijn elektronische betaalkaart in de klantenterminal, terwijl een winkelbediende klaar staat om het te betalen bedrag in te toetsen op de winkeliersterminal.*

Bouw bestrijdt ziekteverzuim

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het Sociaal Fonds Bouwnijverheid wil met een speciale campagne in oktober proberen het gestegen ziekteverzuim in de bouw omlaag te brengen. De campagne bestaat vooral uit het rondsturen van folders die zich in de eerste plaats tot werkgevers richten. Getracht wordt in die folders duidelijk te maken hoe werkgevers de werkomstandigheden kunnen verbeteren.

Het ziekteverzuim in de bouw ligt boven het landelijke gemiddelde. In 1980 is het verzuim met ruim 9 procent (34.000 gevallen) gestegen ten opzichte van 1979. Een opvallende ontwikkeling is het hoge aantal ziekmeldingen onder werkloze bouwvakkers. In het jaarverslag van het SFB over 1980 werd melding gemaakt van een stijging van ziekmeldingen van 64 procent. In totaal moest het Sociaal Fonds Bouwbedrijf ziekengeld uitkeren dat 17,5 procent meer was dan het totaalbedrag in 1979.

Naar een Duitse travellers chèque

BONN – De grote handels- en spaarbanken in West-Duitsland gezamenlijk hebben de Deutsche Zahlungsverkehrsgesellschaft (DZG) opgericht, die de ontwikkeling van een Duitse travellers chèque ter hand moet nemen. Het besluit is genomen omdat de onderhandelingen tussen commerciële banken en Thomas Cook, onderdeel van Midland Bank, zijn mislukt. Het doel van deze besprekingen was het op grote schaal verspreiden van travellers chèques van Cook in de Bondsrepubliek.

Beursoverzicht

Vriendelijker

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich donderdag eindelijk weer eens van een wat vriendelijker kant laten zien. Over een breed front trokken veel noteringen aan. Van de internationale fondsen sprong KLM eruit met een winst van *f* 3.50 op *f* 98.

Unilever ging 70 cent vooruit tot *f* 150.20 en Kon. Olie veerde aanvankelijk 70 cent op tot *f* 85.70, maar daarna trad een reactie in.

De bankaandelen waren ook beter, ABN *f* 1.50 op *f* 287, Middenstandsbank 70 cent op *f* 155 en Amro Bank 50 cent op *f* 52.90. De hypotheekbanken lagen evenwel gedrukt in de markt met voor Westland-Utrecht Hypotheekbank *f* 1.50 en voor Friesch-Groningsche Hypotheekbank 40 cent verlies op resp. *f* 84.50 en *f* 41.40. Van de assuradeurs lagen Amev en Ennia twee kwartjes hoger op *f* 91 en *f* 124. Van de bouwers ging Volker-Stevin 60 cent vooruit tot *f* 29.20.

Bepaald vast was Elsevier-NDU met *f* 4 winst op *f* 123. VNU trok drie dubbeltjes aan tot *f* 61. Flinke vraag ontmoette ook Gist-Brocades en op *f* 61.40 werd een winst binnengesleept van *f* 1.40.

NedLloyd en Van Ommeren trokken snel aan, waarbij de eerste *f* 3 won op *f* 150 en de laatste *f* 1.20 vooruit ging tot *f* 30.50. Voor Ogem was het feest uit. Nadere analysering van de halfjaarcijfers leert, dat het verlies wordt geflatteerd door *f* 25 mln aan extra overheidssteun en het wegvallen van *f* 30 mln aan voorzieningen. De notering zakte 30 cent tot *f* 5, waarmee precies de helft van de nominale waarde wordt betaald. Op de lokale markt werden steeds lagere laatprijzen voor Unikap vastgesteld.

De obligatiemarkt gaf donderdag een zeer vaste stemming te zien waarbij veel staatsfondsen 0.7 punt opliepen. Hier en daar kwamen zelfs winsten van een vol punt tevoorschijn.

Lokaal

De lokale markt was verdeeld. Flauw lag RVS met een aderlating van *f* 5.20 op *f* 41.30. VMF-Stork werd *f* 3.50 lager geadviseerd op *f* 37.50 en in de tweede periode mocht alsnog worden gehandeld. Emba zette de afgang met *f* 5 voort tot *f* 130 en een zelfde verlies gaven Landré en Glindermann en Nedap te zien op *f* 80 en *f* 150. Unikap werd *f* 10 lager geadviseerd op *f* 55, zonder dat zich kopers aandienden.

Aan de andere kant vormde een stijging van *f* 30 voor Schokbeton op *f* 400 een compleet raadsel, omdat deze koers maar liefst *f* 80 boven het door ENCI uitgebrachte bod ligt. Klene werd *f* 6 hoger verhandeld op *f* 258 en Macintosh trok *f* 1.30 aan op *f* 54. Sedep, die voor het eerst sinds 20 juli weer officieel mocht worden verhandeld, steeg *f* 30 tot *f* 1950. Voor een aantal actieve fondsen trad later op de dag enige reactie in. Dit was onder meer het geval bij KLM en Ahold. Het levensmiddelenconcern brokkelde 60 cent af tot *f* 67.70. De beurs is niet erg gerust op de halfjaarcijfers, die vrijdag komen.

Op de Europese optiebeurs kwamen de call-opties overwegend tot winst. Vooral call-opties in KLM, NedLloyd en goud namen behoorlijk in waarde toe. De ochtendomzet bedroeg 1302 contracten met Philips en Kon. Olie als de actiefste opties.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren, 14.30 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam: GOUD: onbewerkt 38.080-38.780; vorige 37.360-38.060; bewerkt 36.170-40.340; vorige 35.490-39.570
ZILVER: onbewerkt 862-965; vorige 807-910; bewerkt 810-1.010; vorige 760-950.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.62	2.72
Engelse pond	4.66	4.96
Belgische frank (100)	6.09	6.39
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	20.75	23.75
Portugese escudo (100)	3.75	4.35
Canadese dollar	2.18	2.28
Franse franc (100)	45.00	48.00
Zwitserse franc (100)	127.25	130.25
Zweedse kroon (100)	49.75	52.75
Noorse kroon (100)	42.75	45.75
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.67	15.97
Spaanse peseta (100)	2.61	2.91
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	57.25	60.25
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.88	4.18

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7845-7895
Amerikaanse dollar	2.67375-67625
Canadese dollar	2.22175-22425
Franse franc	46.175-225
Belgische frank	6.7515-7565
Duitse mark	110.715-765
Zweedse kroon	51.325-375
Zwitserse franc	128.455-505
Italiaanse lire	22.025-075
Deense kroon	35.425-475
Noorse kroon	44.365-415
Oostenrijkse schilling	15.779-789
Japanse yen	114.90-5.00
Spaanse peseta	2.61-2.91

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	88.50	89.1
Algemeen-lokaal	92.30	93.1
Internationals	84.30	84.7
Industrie	69.00	69.4
Scheep- en luchtvaart	160.20	165.5
Banken	211.50	212.6
Verzekering	179.00	179.6
Handel	77.40	77.5
CBS-oblig. index	76.20	77.0
Rendem.staatslening	12.71	12.52
waarvan 3-5 jaar	12.68	12.49
5-8 jaar	12.72	12.54
8 jaar en langer	12.69	12.51
nieuwste drie	12.69	12.52
rend. BNG-leningen	12.45	12.37
rend. bankleningen	13.36	13.18
rend. spraarbrieven	14.36	14.29

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 22.70gb-22.80 (22.70)
Kon. Olie 84.80-85.20 (85.20)
Philips 21.30 (21.20)
Unilever 150.60 (150.80)
KLM 97.50-99.50 gl (97.80)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	135.15	+ 1.97
20 transp.	20.28	- 0.23
40 nutsbedr.	51.05	+ 0.57
40 banken	13.61	+ 0.25
Te zamen:	120.14	+ 1.74

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	856.64	354.74	104.91	334.33
Hoogst	868.82	359.92	106.37	339.11
Laagst	853.12	352.82	104.68	332.93
Slot	862.44	357.27	105.77	336.71
Winst verlies	+ 8.56	+ 3.39	+ 0.97	- 3.25

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	69,00e	67,80
Akzo	22,10	22,70
ABN	285,00e	288,00
Amev	90,50	91,00
Amro-bank	52,40	52,70
Bos Kalis Westm.	72,00	72,00
Dordtsche Pr.	217,50	218,50
Dordt. Petr. pref.	212,00	212,50
Elsevier-NDU	119,00	123,00
Ennia	123,50	124,00e
FGH	42,00	41,00
Gist Brocades	59,50	61,10
Heineken	50,30	50,90
Heineken Hld.	44,20	44,60
Holl. Betongroep	70,20	70,10
Hoogovens	16,20e	16,00
KLM	94,20	97,00
Kon. Olie	84,50	85,20e
Nat. Ned.	112,40e	112,50
NedLloyd groep	146,40	149,00
NMB	154,30	154,50
Ogem Holding	5,20	5,10
Van Ommeren	29,20	30,70
Pakhoed Hold.	38,70	38,70
Pakhoed cert.	35,20	35,20
Philips	21,20e	21,20e
Robeco	228,50	226,50
Rodamco	118,60	118,30
Rolinco	233,00	230,50
Rorento	133,00	132,70
Unilever	149,80	150,00e
Ver. Bezit VNU	60,70	60,70
Volker Stevin	28,60	29,40
Westland U.H.	88,50	84,00

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	99,60	100,30
12.00 id. 81-88	96,50	97,40
11.75 id. 81–91	97,20	98,10
11.50 id. 80	96,50	97,20
11.50 id. 81	94,60	95,60
11.25 id. 81-96	94,10	95,20
11.00 id. 81-88	90,90	92,00
10.75 id. 80	93,80	94,60
10.75 id. 81	89,50	90,70
10.50 id. 74	90,70	91,80
10.50 id. 80	97,30	97,50
10.25 id. 80–90	86,10	87,20
10.25 id. 80–87	90,00	90,50
10.00 id. 80	92,00	92,50
9.75 id. 74	88,30	88,90
9.50 id. 76-1	86,00	87,00
9.50 id. 76-2	94,00	94,40
9.50 id. 80-95	88,50	89,40
9.25 id. 79-89	83,80	84,90
9.00 id. 75-1	85,50	86,40
9.00 id. 79-94	81,80	83,00
8.75 id. 75-1	82,00	83,20
8.75 id. 75-2	87,30	88,00
8.75 id. 76-96	87,60	88,10
8.75 id. 79-94	82,90	83,60
8.75 id. 79-89	84,50	85,50
8.50 id. 75-1	83,70	84,50
8.50 id. 75-2	86,30	87,00
8.50 id. 78-93	86,40	87,00
8.50 id. 78-89	80,70	81,60
8.50 id. 79-89	88,30	88,90
8.25 id. 76-96	87,50	88,00
8.25 id. 77-92	80,60	81,60
8.25 id. 77-93	83,90	84,90
8.25 id. 79-89	83,60	84,50
8.00 id. 69	83,30	83,80
8.00 id. 70-95	81,40	82,30
8.00 id. 71-96	80,80	81,40
8.00 id. 70-1	78,60	79,90
8.00 id. 70-2	92,10	92,10
8.00 id. 70-3	91,30	91,50
8.00 id. 76-91	91,70	92,00
8.00 id. 77-97	84,30	85,00
8.00 id. 77-87	78,80	79,50
8.00 id. 78-88	88,60	89,00
7.75 id. 71-96	83,50	84,00
7.75 id. 73-98	77,50	78,00
7.75 id. 77-97	74,80	75,50
7.75 id. 77-92	78,30	79,00
7.50 id. 69-94	81,30	81,80
7.50 id. 71-96	78,80	79,30
7.50 id. 72-97	77,80	78,70
7.50 id. 78-93	74,80	75,90
7.50 id. 78-88	80,40	81,00
7.50 id. 78-88-2	82,50	83,40
7.50 id. 71-81	81,30	82,30
7.20 id. 72-97	98,40	98,70
7.00 id. 66-1-91	74,80	75,10
7.00 id. 66-2	80,30	80,80
7.00 id. 69-94	80,70	81,50
6.75 id. 78-98	78,20	78,90
6.50 id. 68-1-93	72,60	73,20
6.50 id. 68-2	77,60	76,50
6.50 id. 68-4	76,20	77,50
6.25 id. 66-91	77,00	78,00
6.25 id. 67-92	80,30	81,30
6.00 id. 67-92	78,00	78,70
5.75 id. 65-1-90	77,30	78,00
5.75 id. 65-2	81,50	82,00
5.25 id. 64-1-89	82,70	83,20
5.25 id. 64-2	83,00	83,30
5.00 id. 64-94	82,80	83,10
4.50 id. 58-83	75,30	75,80
4.50 id. 59-89	95,10	95,10
4.50 id. 60-1-85	83,80	83,80
4.50 id. 60-2	91,90	91,90
4.50 id. 63-93	81,10	81,00
4.25 id. 59-84	76,80	76,80
4.25 id. 60-90	91,20	91,50
4.25 id. 61-91	82,00	82,50
4.25 id. 63-1	80,20	80,70
4.25 id. 63-2	75,80	76,30
4.00 id. 61-86	75,90	76,40
4.00 id. 62-92	88,70	88,70
3.75 id. 53-93	80,00	80,00
3.50 id. st. 47	75,50	75,80
3.50 id. 53-83	76,60	76,90
3.50 id. 56-86	93,00	93,00
3.25 id. 48-98	87,70	88,20
3.25 id. 50-90	67,50	68,00
3.25 id. 54-94	79,90	80,20
3.25 id. 55-95	73,90	73,60
3.25 id. 55-85	71,20	71,60
	91,10	91,10
3.00 id. Grb 46	97,30	97,30
12.00 BNG 81-06	96,00	96,50
11.00 id. 81-06	97,00	97,70
11.00 id. 74-84	89,30	89,60
10.50 id. 1974	99,10	99,40
9.50 id. 74-82	98,40	98,90
9.50 id. 74-99	85,80	86,20
9.50 id. 75-85	95,30	95,60
9.50 id. 76-01	81,30	81,90
9.00 id. 75-00	82,50	—
8.75 id. 70-90	87,20	87,90
8.75 id. 70-95	83,30	83,70
8.75 id. 75-00	81,00	81,30
8.75 id. 77-02	80,00	80,60
8.50 id. 70-85	92,70	—
8.50 id. 70-95	82,10	82,70
8.50 id. 73-98	78,50	78,70
8.25 id. 70-85	90,80	90,90
8.25 id. 70-96	81,10	81,60
8.25 id. 76-01	74,70	75,20
8.00 id. 69-94	80,30	80,90
8.00 id. 71-96	79,30	79,80
8.00 id. 72-97	78,40	79,00
8.00 id. 73-79	95,50	95,60
8.00 id. 75-00	73,50	74,00
7.60 id. 73-98	74,30	74,70
7.50 id. 72-97	75,20	75,20
7.25 id. 73-98	73,40	73,70
7.00 id. 66I-91	80,10	80,60
7.00 id. 66-II	79,60	
7.00 66-IV	80,30	80,70
7.00 id. 72-97	73,50	74,00
7.00 id. 73-83	96,10	96,50
6.75 id. 67-92	79,10	79,90
6.75 id. 68-93	77,00	77,20
6.75 id. 72-82	96,70	97,00
6.50 id. 67-92	77,70	78,40
6.25 id. 67-92	76,90	77,20
6.00 id. 57-82	96,10	—
6.00 id. 65I-90	81,60	81,90
6.00 id. 65II	82,90	83,10
5.75 id. 65II	81,20	81,60
5.50 id. 65-90	82,10	82,60
5.25 id. 64-89	83,50	83,70
5.25 id. 65-90	82,80	82,90
5.00 id. 58-88	84,80	85,10
5.00 id. 64-89	83,20	83,50
4.75 id. 58-88	83,20	83,90
4.50 id. 58-89	84,90	85,20
4.50 id. 59-84	91,00	91,30
4.50 id. 60-85	90,30	90,60
4.50 id. 62-92	77,00	77,50
4.50 id. 62-93	77,00	77,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69,50	70,10
8.75 ABN	100,10	100,10
6.75 Amro 73	84,50	84,50
5.50 Amro 8.25	162,00	162,00
8.50 Westm.	—	86,50
6.25 Buhr T	93,00	93,00
4.00 Elaion	78,70	78,80
8.75 Elsev.-NDU	—	66,80
7.25 Furn. 73	76,20	77,00
5.75 Gist-Br.	88,00	89,10
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	80,20	80,20
8.75 KNSM	91,00	91,00
8.75 KBB	83,50a	83,00
7.75 K.N. Pap.	75,00	75,00
7.25 M'intosh	79,50	79,70
9.00 Meneba	82,70	83,00
7.00 NBM-B	—	76,00a
7.75 Nutricia	73,00	73,10
8.00 Nijverd.	85,00	85,00
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	82,50	82,75
10.00 Pont	82,00a	80,00a
7.50 Proost B.	86,10	86,10
6.50 Rolinco	55,50a	56,50
6.50 id. 1000	59,50	59,50
8.00 Sanders	87,00	87,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	79,00b	79,00b
8.75 Stev. Gr.	76,80	76,80
9.00 VMF-St.	64,00a	63,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,20	64,50
7.00 W'have	97,50	98,00
7.00 W'sanen	81,00a	80,70
8.75 W.U. Hyp.	69,20	69,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	79,00	78,50
ADM-Beheer	168,00	167,00
Amfas	87,00	87,50
Asd. Rubber	4,10	4,05
Asd. Rijtuig	119,50	119,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	60,50	61,50
Audet	80,50	80,50
Aut. Ind. Rt.	730,00	735,00
Ballast-N.	80,00	80,50
Bam	21,70	21,70
Batenburg	350,00	350,00
Beek van	—	56,50
Beers	84,00	86,00
Begemann	45,00a	45,00a
Belindo	276,50	277,50
Bergoss	23,00	22,80
Berkel P	38,70	39,00e
Blydenst. C.	245,00	245,00
Boer Druk	112,50	111,20
Bols	61,50	62,50
Borsumij W.	155,50	157,00
Braat Bouw	157,00	157,00
Bredero VG	135,00	137,00
id. cert.	135,00	136,00
Bredero VB	185,00	186,00
id. cert.	187,00	188,00
Buhrm. Tett.	45,80	45,50
Cal. hold. NV	37,60	37,60
Calvé-D. cert.	201,20	201,30
id. 6 pct. cert.	1310,00	—
Centr. Suik.	68,50	68,50
id. cert.	71,50	71,00
Ceteco	160,50	163,50
id. cert.	161,00	164,00
Chamotte	14,80	14,40
Cindu-Key	19,10	19,40
Claimindo	276,00	277,00
Deli mij.	76,00	76,20
Desseaux	38,50	38,50
Dorp en co.	105,50	106,00
Econosto	34,50	33,60
Emba	135,00a	127,00
Eriks	52,80	52,80
Fokker	45,20	45,20
Ford Auto	88,00	88,00
Furness	24,00	23,00
Gamma H.	34,50	34,20
id. 5 pct.	13,90	13,90
Gel. Delft c.	295,00	292,00
Gerofabr.	42,00	42,00
Giessen	164,00	161,00
Goudsmit	45,50a	45,50e
Grasso	58,00	58,00
Hagemeijer	41,00	41,70
Hoek's Mach.	68,50	68,60
NV Holdoh.	175,00	176,00
Holec	81,00	82,80
HALL Trust	177,00	180,00
Holl. Kloos	132,50	132,20
Hunter Douglas	9,40	9,00
HVA Mijen crt.	52,00	51,00
ICU	68,00	69,00
IHC-Inter	188,00	188,00
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	90,50	90,30
Internat. M.	19,60	19,50
Kempen B.	65,00	65,50
Klene S.	252,00	258,00
Kluwer	79,00	79,00
KBB	40,00	37,00
id. cert.	33,20	33,80
id. 6 cum.	—	9,60
KNP	16,30	16,50
Krasnap.	86,00	86,00
Kwatta	10,00	9,90
Landre Gl.	85,00	80,00b
Leids Wol.	101,00	100,00a
Macintosh	52,70	54,00
Maxw. Petr.	198,00	199,00
Meneba	45,50	45,50
Metaverpa	1055,00	1055,00
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	333,00	340,00
id. 1-10	4310,00	4310,00
id. 1-4	950,00	960,00
Mulder	640,00	650,00
Mijnb. W.	370,00	370,00
Naarden	26,20	26,80
Naeff	—	—
Nagron	19,00	20,00
NBM-Bouw	7,20	7,30
Nedap	155,00f	150,00
Ned. Crediet	39,50	40,00
NEFIT	1010,00	1020,00
Ned. SHB	203,00e	203,00
Ned. Springst.	4200,00b	4200,00b
Nierstrasz	900,00	900,00
Norit	60,20	60,00
Nutricia GB	40,00	40,20
Nijverdal	27,00	27,50
Océ-Gr.	101,00e	102,00e
Orenstein	146,00	148,00
Otra	45,10	45,10
Palembang	104,00	104,00
Palthe	24,50	24,90
Pont Hout	62,00	62,00
Porcel Fles	173,00	173,00
Proost en Br.	89,50	91,00
Rademakers	128,00e	130,00
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	170,00	174,00
Riva	273,00	280,00e
id. cert.	271,00	278,00
Rohte en Jisk	102,50	102,50
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	—	41,50e
Sanders	77,00	76,00
Sarakreek	75,00a	73,00
Schlumberger	751,00	760,00
Schokbeton	370,00	410,00
Schuitema	48,00	48,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	48,00	47,50
Slavenb. Bnk.	106,00	106,30
Smit Intern.	43,50	44,00
Telegraaf	66,50e	66,50b
Textiel Tw.	38,50	38,50
Tilb. Hyp.bk.	42,00b	44,00
Tw. Kabel h.	179,50	180,00
Twynstra en G.	38,30	39,50
Ubbink	85,20	83,00
Unikap	65,00a	50,20
Ver. Glasf.	90,00	90,30
VMF-Stork	41,00	39,00e
Verto cert.	29,00	28,70
Vihamij Butt	17,00	17,00
VRG Gem. Bez.	36,00	36,00
Wegener cert.	35,00	34,50
Wessanen	59,00	58,50
Wyers	12,50	12,10
Wijk en Her	—	141,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	118,00	117,00
Alrenta	97,20	97,8
Alvamy	105,20	105,50e
America Fnd	175,00	174,00
Asd. Belegg. D	154,40	152,90
Binn. Belf. VG	127,00	126,60
B.O.G.	147,00	147,50
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1210,00	1180,00
Holland F	109,00	109,00
IKA Belegg.	205,00	195,00
Interbonds	516,00	516,00
Leveraged	246,00e	247,50e
Obem	85,20	84,50
Sumabel	44,00	44,00
Tokyo PH(S)	172,00	171,00
Tokyo PH	234,00	231,00
Uni-Invest	100,00	100,00
Viking	140,00	140,20
Wereldhav.	110,50e	
Concentra	186,00	187,00
Unifonds	360,00	358,00
Chemical F	21,90	21,90
Col. Growth	17,00	16,80
Japan Fund	25,50	22,50
Lehman Corp	42,50	42,50
Madison F	—	—
Technology F	28,60	28,30
Vance, Sand.	22,00	21,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,40	11,50d
Am. express	40,20	40,90
Am. Motors	3,25	3,40
Am. Tel.&Tel.	54,50	55,25
Asarco	36,20	36,00
Atl. Richf.	44,40	44,00
Beth. Steel	21,80	21,90
Boeing Comp.	23,85	23,65
Burroughs	—	33,20
Citicorp.	22,00	22,30
Cities Serv.	46,70	47,80
Colgate	14,00	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	66,00	66,10d
Down Chemical	27,10	27,50
Du Pont	39,00	39,10
Eastman Kodak	64,80	64,80
Exxon Corp.	31,50	31,80
Fluor Corp.	35,40	34,20
Ford Motor	19,80	19,90
General Electr.	55,30	54,70
General Motors	46,35	45,90
Getty Oil	—	60,30
Gillette	28,20	—
Gulf Oil	35,20	35,00
IBM	54,00	54,25
Intern. Flavor	19,20	18,80
Intern. Paper	42,40	43,00
Intern. Tel&Tel	24,90	25,90
Litton Ind.	59,20	60,50
Lockh. Aircraft	34,40	34,25
LTV Corp.	16,60	17,40
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	37,60	38,10d
Occ. Petr. Corp.	25,00d	25,00
Pepsico	31,50	31,80
Philip Morris	45,60d	45,10
Philips Petrol.	38,00	38,70
Polaroid Corp.	26,30	27,70
Quaker Oats	—	—
RCA	19.80	19.80
Rep. Steel	24.80	25.80
Schlumberger	56,00	55.60
Sears Roebuck	16.20	16.60
Shell Oil	40.50	40.20
Sperry Corp.	34.60	35.50
Stand. Oil of Cal.	39.80	39.20
Tandy	29.40	30,00
Texaco	35.25	34.80
Texas Instruments	84.50	85.40
Union Carbids	48.50	48.70
Union Pacific	49.00	48.80
U.S. Steel	28.60	29.00
Warner Lambert	18.20	18.50
Westingh. El.	26.20	26.60
Woolworth	19.30	19.80
Xerox Corp.	46.70	47.00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	340.00	340.00
Br. Petrol	620.00	620.00
Gevaert Ph.	84.00	85.00
Hoechst	136.50	136.30
Hoesch	23,00	23,00
Imp. Chem.	125.00	125.00
Petrofina	—	252.00
Solvay	135.00	133.00
Un. Miniere	400.00	400.00
Alcan	68.00	67.00
Am. Cyanam	69.00	68.00
Am. Standard	88.00	84.00
Bell Teleph.	39.20	39.00
Can. Pacific	95.20	94.20
CBS	138.00	135.00
Celanese	162.00	164.00
Chrysler	14.10	14.50
Columb. Gas	84.40	84.00
Cons. Edison	69.10	70.00
Curtiss W.	122.00	121.00
East Airl.	18.00	18.80
Gen. Foods	74.40	75.10
Goodrich	58.00	54.00
Goodyear	48.00	47.00
Husky Oil	33.20	33.10
Imperial Oil	72.50	68.50
Inco	43.10	44.60
Mc. Donnell	77.00	78.50
Merck Co.	219.20	217.00
Minnesota	128.00	128.00
National Can.	55.50	54.60
Nat. Dist & C.	60.60	59.70
NCR Corp.	144.00	142.00
Procter & C.	181.50	181.50
Reynolds I	124.00	122.50
Shell Can.	51.70	50.00
Standard Br.	67.50	71.10
Sterling Dr.	54.30	54.40
Sun Oil C.	93.50	94.00
Transam C.	51.50	51.30
U. Brands.	31.50	31.50
Dai-Ichi K.	420.00b	420.00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	420.00	418.00
Sanyo Electr.	342.00	335.00
Sony Corp.	900.00	950.00

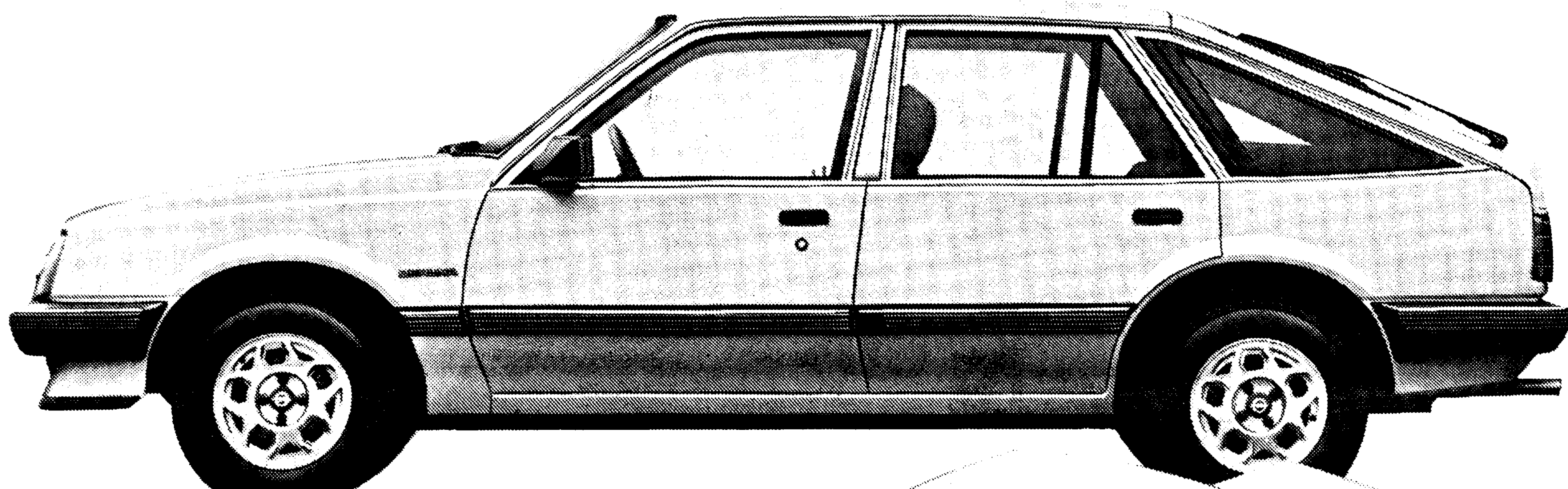
De nieuwe Opel Ascona

De nieuwe Ascona is een openbaring van allermodernste autotechniek.

Van voor tot achter nieuw.

In elk opzicht. Niet als doel op zichzelf, maar als voorwaarde voor lagere onderhouds- en verbruikskosten èn meer prestaties, rijkomfort en kwaliteit. Met als grondslag de visie van Opel: betrouwbaarheid en duurzaamheid voor jarenlang rijplezier.

Een auto waarbij de som v voordelen wordt uitgedrukt in cijfers, in vorm en funktie, zoda één oogopslag kunt vergelijken en konstateren dat Opel met de Ascona een nieuwe standaard h gerealiseerd voor de Europese denklasser.



Te koop aangeboden

Gasf. met ruit f 50,-, CENTRIFUGE f 35,-, 4 p. gas v. op ijskast f 45,-, damesfiets f 85,-, Ford Escort '76, i.g.st. f 2850,-, tel. 04498-53724.

Te k. VIDEO VC R 1500 N incl. 10 banden, f 1250,-. Na 19.00 u. Tel. 045-312221.

ETNA bijzetkachel; gaskachel, moderne kamerlamp. Schoutstr. 7, Heerlen.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laanen fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog) Hoveniersbedrijf Henssen B.V. Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Opruiming restanten terrazzo- en grofmarmertegels prijzen vanaf f 15,- m². Wij leveren en leggen tevens alle soorten marmer en natuursteenvloeren, trappen en vensterbanken. L. Zanetti B.V. Heesbergstr. 73, Heerlen, tel. 045-413626.

Te k. ant. mahonie LITS-JUMEAUX. Vraagprijs f 600,-. Baanstr. 82, Schaesberg, tel. 320410, na 17.00 uur.

Te k. LINNENKAST f 500,-. Diepvrieskist, tafel + 4 stoelen en dressoir en slaapbank, tel. 045-313124.

Weg. omst. te k. compl. CAFE-RESTAURANT, invent. m. hotelkeuken, 9 mnd. oud. Tel. 04490-18554. Tot 4 u.

Te k. HERENWINTERJAS (48), costuum (47), gabardine (47), damesregenmantel (48), damesmantelpakje (48), mini-gaskachel (Pelgrim), mini-wasmachine (alles als nieuw). Valkenburgerweg 39, Wijlre.

Te k. a. CARAVAN 4-pers. Merk Chateau bj. '79. Compl. met kachel, koelkast. Te bevr. 04455-1347 na 18 u.

Philips BANDRECORDER, type 4506, 1 jr. oud, zeer weinig gedraaid. Panhuisstr. 14, Voerendaal.

Te k. compl. BABYUITZET alles als nieuw, en salontafel en 2 barkrukken. Roebroekweg 42, Heksenberg.

Te k. modern zwaar bruin BANKSTEL 3-2-1-zits z. mooi, vrpr. f 500,-, tel. 045-419608.

Te k. AMPEG V 4B, 100 watt basversterker en reflexbox, i.z.g.st., f 2000,-. Leenheerstr. 21, Brunssum, tel. 045-257727.

Ja, kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland, mooie nieuwe modellen, grote kleerkast met groot ombouwbed en leuke wandsecretaire en nachtkastje nu voor sl. f 595,- met kajuitbed f 695,-. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Te k. oude en antieke FOTOTOESTELLEN. Dr. Jägerstr. 54 Hrl. tel. 717677.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. f 350,- eiken eetkamers nu f 500,-, eiken kasten 2,50 m br. nu va. f 850,-, kom kijken er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL (bruin rib), i.g.st., t.e.a.b. (na 18 u.). Rozestr. 270, Heerlen.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, tevens omafietsje 8-12 jr., inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 256719.

Te k. VOLIÈRE, f 150,-. Amsterdamstr. 83, Heerlen.

In- en verkoop alle maten HEFTRUCKPALLETS. Tel. 043-30534.

Te k. KOZIJNRAM. met glas. Pastorijstr. 43, Nuth.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKJES + stoel., div. maten schoolborden 1.10-x1.80, do. 19.00-21.00 u., vr. 10.00-16.00, za. 10.00-13.00 u. Voltastr. 10, Schaesberg. Tel. 045-317640.

Te k. ORGEL z.g.a.n. keuken, fornuis, potkacheltje, oude piano, oude radio. Tel. 045-315859 na 5 uur.

Te k. TUINPALEN ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen (verkoperd), enz. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Te k. SPOORBIELZEN kaarsrecht 2,60 m. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104 Heerlen tel. 045-720808 Schelsberg 94 Heerlen tel. 045-725782.

Te k. aangeb. 700 st. VELDBRANDSTENEN, afhaalpr. f 600,-. St.-Jozefstr. 56, Kerkrade-West.

Laatste dagen, wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 10, vr. 11 en za. 12 sept. van discoshop Number One. Alles moet weg voor 50%. Platen, muziekcassettes, gitaren (o.a. Yamaha). Muziekinstrumenten, overige. Hoofdstr. 34, Kerkrade.

Te k. BANKSTEL Lodewijk 15, kleur goudgeel mohair, vr.pr. f 2200,-. Mesweg 29, Hulsberg.

Te koop 3 DRAAIVALARMEN br. alum. met isolatieglas, kozijnmaat 1.49-0.77; 1 draaivalraam d. br. alum. met bruutglas, kozijnmaat 0,90-0,90; 1 alum. jalouzie 3 m. br., uithanghoogte 1.80 m. Clara Feystr. 12s, Simpelveld, 045-443802.

Te k. elke dag verse BLOEMKOOL voor in de diepvries en verder selderij, prei, wortelen en div. koolsoorten. Alles uit eigen bedrijf. Heemels, Muytertweg 27, Herkenbosch. Tel. 04752-1803.

Te k. 2 jaloezieën grijs br. 3.17 mtr. Tel. 045-320797.

Te k. OMAFIETS. Tel. 045-714191.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, barokstijl, eetkamer, bijzet, fauteuil en enkele Perz. tapijten, alles als nieuw. Tel. 04750-18902.

Te k. stalen en aluminium ZEECONTAINERS voor div. doeleinden, opslag etc. Tel. 043-30534.

Te k. zw. eiken SPOORBIELZEN f 25,- (2,60 m l.), lange wisselbielzen v. 3 tot 4,5 m. Tel. 043-30534.

Te k. nieuw KINDERBUGGYWAGENTJE en box en stoeltje. Wolfhagen 6b, Schinnen.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

Te k. aangeb. weg. verh. rood velours BANKSTEL, pr.n.o.t.k. Italiëlaan 105, Heerlen, na 17 uur.

Te k. HERENFIETS en dokuitrusting, t.e.a.b. Rembrandtstr. 38, Brunssum.

Te k. 1500 oudhollandse DAKPANNEN en 2000 kalkzandstenen, mt. 20-x10x10. Tel. 045-259489.

Te k. GASFORNUIS, aardgas, f 75,-. Beukenstr. 12, Bingelrade, tel. 04492-1886.

Te k. dames- en HERENFIETS, m. versn. en handrem. Te bevr. Custerslaan 11, Nieuwenhagen.

Te k. 6 BARKRUKKEN en 3 barlampjes. Kennedystr. 38, Hoensbroek.

Te k. DAMESFIETS en aanhangwagen, 1x1.60 m. Laanderstr. 26, Heerlen, t.o. kerk.

Te k. aangeb. eiken KAST, eeth., keukenstel., koelk., diepvr., gasforn. Ranonkelstr. 43, Sittard.

Te k. BASGITAAR met vergulde mechanieken, 2 Dimazio's. Vr.pr. f 600,-. Tel. 04490-23297.

SPORTFIETS, 10 versn., sportfiets 5 versn. Vonderstr. 12, Schinnen.

Te k. KANTELDEUREN, diverse maten, ook enkele lichtbeschadigde, tel. 045-314449, tevens aanhanger te koop.

Te k. RACEFIETS, 10 versn., Motobecane, f 250,-. Tel. 045-721141, na 18 uur.

Te k. ant. grenen 2-deurs KAST, f 550,-. Anselderlaan 11, Eygelshoven.

Te k. FRITESAARDAPPELEN. Tel. 04493-1235.

Te k. wegens overcompl. prachtige leren BANKSTEL, barokstijl eetkamer en enkele Perzische tapijten, alles als nieuw. Tel. 04490-10582.

Te k. AANBOUWKEUKEN, wit, 2.70 meter, gasforn., afzuigkap. Tel. 045-454750, na 14 uur.

Te k. VELDBRANDSTENEN, f 0,50 p.st. en Philips videorec. en 6 bandjes, f 350,-. Tel. 045-451036.

Te k. weg. van hu BANKSTEL hoek samen apart te k. T

Te k. antiek KENSTEL 04490-20596.

Duitse MUN zilv. Olympia 459604.

Te k. TREK terbanden m aquarium m Tel. 045-2585

Te k. BASC HAARD hu grote en kl chel en bijze Ubach over

Te k. BETO trekhaak v. L testr. 37, N'h

Te k. ACCOR ron-Freres z.g.a.nw. Ga gen.

Te k. HEF ner, bwj. 317685, te uur.

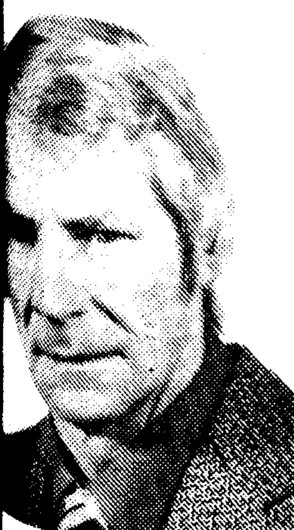
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 11 september 1981 ● Pagina 13

URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. NTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; RUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



iciat



...e regel is een uitzonde- ...zeker wanneer die uit- ...g belangrijker is dan ... Vandaar vandaag in ...om een uitzondering op ..., dat wij geen melding ...van robijnen bruidspa- ...t vandaag viert onze ...er Wiel Lankes uit ...eide, samen met zijn ...e Fien, het 40-jarig hu- ...eest. Een feest, waar de ...actie aan gaat meebou- ...ant onze Wiel, de man ...ienberichten, het kleine ..., de gouden bruidspa- ...allerlei andere grote en ...ieuwsberichten, is de ...n toeverlaat van de ... Oostelijke Mijnstreek. ...neer Wiel feest viert, ...ereen mee. Voor wie het ...il: Wiel en Fien houden ...nd tussen 18.30 en 19.30 ...eptie in het gemeen- ...is Heksenberg aan de ...elweg. Proficiat!

...amelopen



...Verenigde Staten zijn ze ...woon, maar in Heerlen ...e maar weinig. Wij be- ...de echte „sandwichman- ...die met reclameborden ...n achter als een soort ...lende boterham reclame ...e maken voor de een of ... zaak. Gisteravond lie- ...or het centrum van Heer- ...paar „sandwichman- ...ie reclame maakten voor ...jkheden, die komend ...de in Schandelen wor- ...ouden voor de restaura- ... de parochiekerk.

...iciteren I

...mers van Nuth hebben ...arschijnlijk al gesigna- ...urgemeester Chris Rut- ...zijn gezin vertonen de ...tijd een verhoogde spor- ...ctiviteit op de fiets. En ...iet omdat „de ponden er ...milie zijn aangevlogen", ...n de verhoogde spanning ...zaakt door de herinde- ...erikelen af te reageren. ...eft wel met de herindeling ...en. Per 1 januari 1982 ...hris Rutten namelijk op ...net als ieder andere bur- ...er in het Zuidlimburgse ...zondering van die van ...icht en Geleen natuur- ...nt die worden niet her- ...ld. Vóór 21 september ...al die burgemeester sol- ...n naar een post die zij

...iciteren II

...emeester Rutten is echter ... zo heel zeker of hij de ...Nuth (- „Na zes jaar wil ... wel eens wat anders"-) ...begeert. En met zijn ge- ...ij nu de voors en tegens ...et wegen. Om achter al- ... en tegens te komen is ...er wel zaak om de omge- ...ed te verkennen. En hoe ... beter dan op de fiets. ...collega's niet op stang te ...fietst het burgemeesters- ...bovendien verkleed in ...ue. Incognito, zogezegd.

'Een hypotheekbank van het slechtste soort'

Raad Hoensbroek laakt handelwijze Bouwfonds

HOENSBROEK – De Hoensbroekse gemeenteraad heeft zich gisteravond als één man achter de gedupeerde bewoners van de premie-A-woningen op de Steenberg geschaard en het afkeuren uitgesproken over de handelwijze van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten bij het verstrekken van een hypothecaire lening aan die mensen. Wethouder Wim Bos heeft van de raad de opdracht gekregen om met het bestuur van het Bouwfonds over de zaak te praten, en daarbij „de gevoelens van de raad over te brengen".

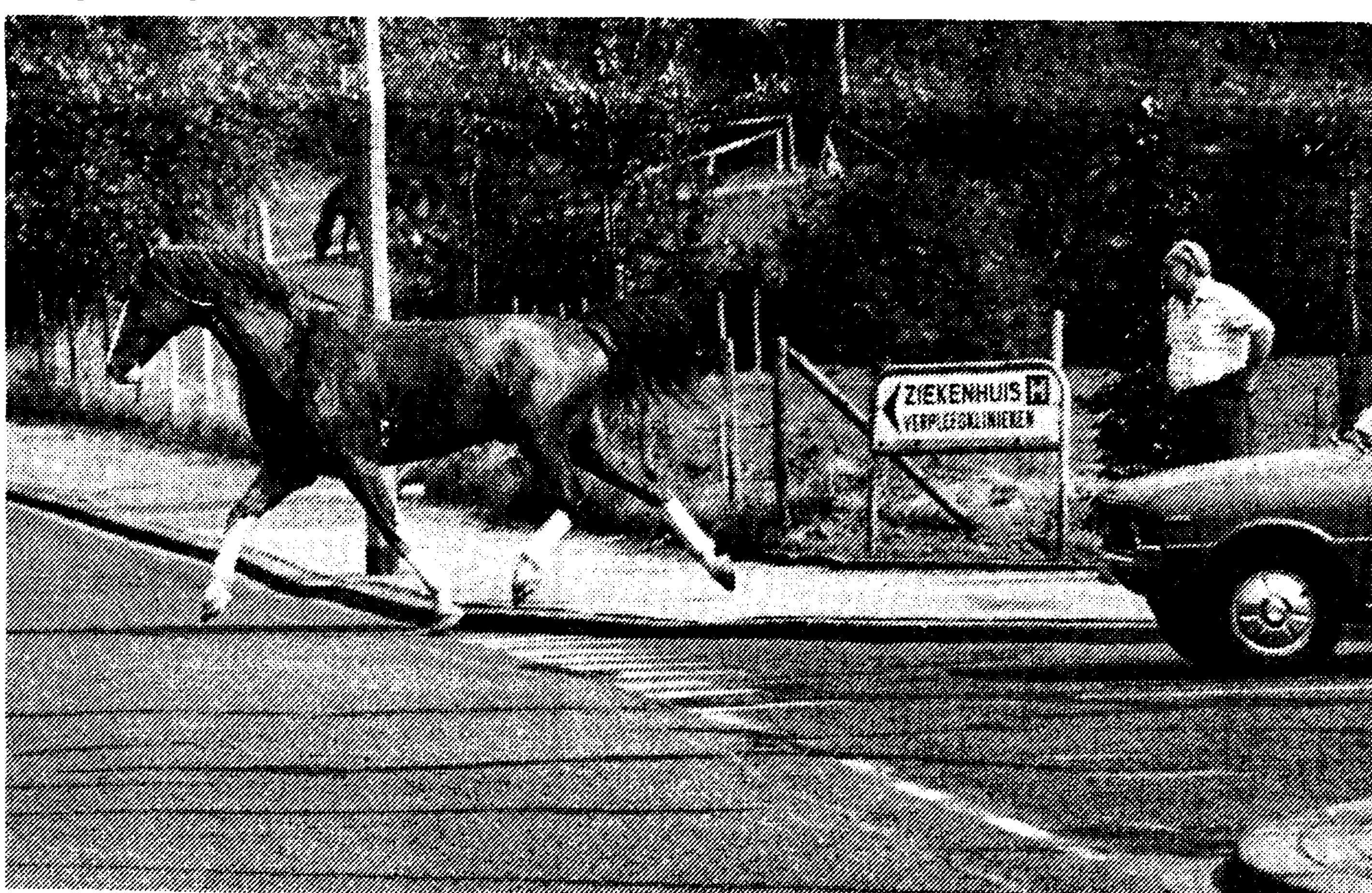
Een en twintig bewoners van de premie-A-woningen op de Steenberg in Hoensbroek zijn in september 1979 ingegaan op een aanbod van het Bouwfonds om een hypotheek met 2 jaar een vaste rente te nemen. „Zodat zij zouden kunnen profiteren van een eventuele rentedaling", aldus een folder van het Bouwfonds. Die bewoners hadden toen al een contract – dat echter nog niet bij de notaris was gepasseerd – voor een hypotheek met 30 jaar 9,4% rente vast. In die eerste twee jaar zouden de mensen nog altijd kunnen overstappen naar de hypotheek met 30 jaar rente vast. Toen de rente echter ging stijgen en de bewoners hun hypotheek wilden omzetten, bleek het Bouwfonds niet alleen een hoger rentetarief dan 9,4% te hanteren, maar ook geen hypotheken met 30 jaar rente vast te willen verstrekken. Als de tweejarige contracten op 1 oktober aanstaande aflopen, moeten de bewoners 250 tot 400 gulden meer gaan betalen per maand.

Bedrogen

De Steenberg-bewoners voelen zich nu door het Bouwfonds bedrogen, omdat zij dachten op een gunstig aanbod in te gaan. Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds heeft alle schuld van zich afgeschoven door te stellen, dat de bewoners vrijwillig hebben gekozen en zich daarom niet bedrogen kunnen voelen. „Weinig waardering heb ik voor de inhoud van de publicatie van het Bouwfonds in het Limburgs Dagblad van 5 september waarin voorzitter van Goethem zegt, dat de mensen zich niet belazerd kunnen voelen op grond van feiten die hij vertekend weergeeft", aldus VVD-raadslid Coen Niesten. „Ter bevordering van het eigen woningbezit, zo staat in het reglement waarbij het Bouwfonds in het leven werd geroepen als semi-overheidsinstelling waarbij de Limburgse gemeenten zijn aangesloten. Maar wat is nu het verschil met een kredietinstituut, bank- of hypotheekinstelling? Het Bouwfonds staat evenals anderen in de voorste rij om je, als je niet meer solvabel bent, de nek om te draaien."

Volgens wethouder Wim Bos, die al met Bouwfondsdirecteur Timmermans over de kwestie heeft gesproken, geeft men bij het Bouwfonds wel toe dat de voorlichting aan de bewoners wat summier is geweest, maar dat er toch niets meer aan gedaan kan worden. „Ik wil de discussie wel heropenen, maar of dat helpt?", aldus de wethouder. Raadslid Hein Geurts voerde aan dat de Hoensbroekse raad „niet mag tolereren dat het BLG zich met een Jantje van Leiden ervan af maakt." Bovendien zie ik voor de bewoners een goede kans om een gerechtelijke procedure te winnen", aldus Hein Geurts. Lei Grein kondigde aan een motie in petto te hebben voor het geval het gesprek van wethouder Bos met het Bouwfonds geen resultaat mocht hebben.





● *Terwijl een agent met een breed armgebaar de losgebroken paarden in bedwang probeert te houden (foto boven) ontsnapt een ander paard weer uit het weiland waar hij werd ingedreven (foto beneden) Omgaan met paarden is kennelijk geen onderdeel van de politie-opleiding.*

Paarden zorgen voor perikelen

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft gisteren als een stel niet al te ervaren cowboys,achter een stuk of acht losgebroken paarden gejaagd. De paarden waren uit een weiland nabij hoeve de Rousch ontsnapt. In deze hoeve is een manège gevestigd. Politie-auto's met zwaailichten, motoragenten en zelfs een arrestantenbus van de politie namen aan de achtervolging deel. Om te voorkomen dat de paarden zouden worden aangereden werd de Tichelbeekstraat afgezet.

De paarden werden tenslotte bij elkaar gedreven en weer naar het weiland teruggebracht. Toch slaagde een van de viervoeters er daarna weer in de vrijheid te nemen en in galop de weg naar het ziekenhuis over te steken.

Olifant als reclamestunt

BRUNSSUM – Een opzienbarende stunt had winkelier Harry Kremers bedacht, die gisteren in de Brunssumse Kerkstraat zijn nieuwe zaak opende. Een levensechte olifant wandelde daar heen en weer, terwijl de jeugd gratis ritjes mocht maken op de rug van de lobbes. Bovendien waren er traktaties voor de bezoekers van de nieuwe elektronicazaak. De hele happening werd besloten met een compleet orkest, dat op de Promenade speelde om de nieuwe zaak onder de aandacht van de winkelende Brunssummers te brengen.

● *Een levensechte goedmoedige olifant was een massieve trekker voor de opening van een nieuwe winkel in Brunssum.*

Twintig mille geluidsspullen gestolen

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op op woensdag is ingebroken in een dancing aan de Hoofdstraat in Kerkrade. Geluidsapparatuur ter waarde van ruim 24.000 gulden werd daarbij gestolen. Dat betrof onder andere twee draaitafels, een mengpaneel, versterkers, tuners, microfoons een bandrecorder en geluidsboxen. Ook werd een speelautomaat opengebroken en ontdaan van ongeveer 700 gulden aan kleingeld. Het slot van de voordeur van de dancing werd geforceerd.

Auto gekraakt

HEERLEN – Dinsdagnacht blijkt nabij een der flats in de Vossekuil in Heerlen een personenauto te zijn opengebroken. Uit de auto verdwenen een radio, twee boxen, een booster, een gereedschapskist en een Canon-camera. Totale waarde ruim 2000 gulden. In de auto werden ook allerlei vernielingen aangericht.

PPR Heerlen over vestiging pretpark:

„Kies Dentgenbach en niet Terworm"

HEERLEN – „Als er in de Oostelijke Mijnstreek een pretpark moet komen dan moet met grote zorgvuldigheid gezocht worden naar de plaats wáár. Er zijn minder kwetsbare plekken dan het gebied Terworm tussen Heerlen en Voerendaal, of langs het Miljoenenlijntje. Het industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade, een ontsloten terrein, waar zich nauwelijks industrie gevestigd heeft, is beter geschikt".

Dat schrijft de PPR-Heerlen in een brief aan B. en W. van Heerlen. Raadslid Tine Jager had het college vragen gesteld over de mogelijke vestiging van een pretpark in de Oostelijke Mijnstreek. Het antwoord van B. en W. van Heerlen is voor de PPR aanleiding tot bovengenoemde stellingname. Volgens de PPR liggen de nu voorgestelde gebieden te dicht bij de stedelijke bebouwing en moet er bovendien natuurbezit worden opgeofferd voor de aanleg van zo'n pretpark. De PPR-Heerlen noemt dat „een uitverkoop van onze mooie plekjes".

Mislukte schoenenruil

HEERLEN – Op twee oude slippers wandelde een 22-jarige jongeman uit Heerlen gisteren een schoenenzaak aan de Hogeweg binnen en op twee splinternieuwe schoenen wilde hij naar buiten gaan. Dat lukte hem helaas niet, want een opmerkzame verkoopster zag het en waarschuwde de politie. De jongeman werd aangehouden. Hij kreeg zijn slippers terug en de nieuwe schoenen gingen terug naar de schoenenzaak.

Kunst in Rombouts Brunssum

BRUNSSUM – In de aula van het Romboutscollege te Brunssum hangt momenteel een serie abstract werk van de Maastrichtse kunstenaar Pierre Thielen. De expositie is tot stand gekomen op initiatief van docent handenarbeid, Jan Daemen. In eerste instantie is deze expositie bedoeld voor de leerlingen, om hen op deze manier dagelijks in contact te brengen met eigentijdse kunst. Op de twee komende zaterdagmiddagen wordt het Romboutscollege van 14-17 uur voor iedereen opengesteld.

Het is de bedoeling om in de toekomst regelmatig tentoonstellingen in het Romboutscollege te houden.

Kessenplein in Hoensbroek

HOENSBROEK – Het Hoensbroekse college van B en W heeft gisteren aangekondigd, dat er in de volgende raadsvergadering een voorstel zal worden gedaan om het Raadhuisplein om te dopen in „Burgemeester Kessenplein" als hommage aan wijlen burgemeester Kessen. Al eerder hadden raadsleden het college gevraagd om een dergelijke stap te ondernemen. De raad liet gisteren dan ook al blijken het voorstel met vreugde tegemoet te zien.

Kleren uit auto gestolen

KERKRADE – Niet afgesloten was de bestelauto aan de Peschbeemden in Kerkrade, waaruit de vorige nacht dames-, heren- en kinderkleding voor een totale waarde van ruim 900 gulden werd gestolen.

Afsluiting Roebroekweg

HEERLEN – In verband met werkzaamheden aan de Roebroekweg te Heerlerheide zal het gedeelte van deze weg tussen de P. Dondersstraat en de Gildestraat tussen maandag 14 en donderdag 17 september wordt afgesloten. Dit geldt voor alle verkeer met uitzondering van voetgangers. De omleiding geschiedt via de P. Dondersstraat, Heigrindelweg en Gildestraat.

Brandweer bevrijdt gewonde

NIEUWENHAGEN – De brandweer Kerkrade moest vorige nacht te hulp worden geroepen om een gewonde man uit Roermond te bevrijden uit het wrak van een auto. V. uit Schaesberg was omstreeks 4.50 uur op de Kleikoelenweg in Nieuwenhagen met z'n auto tegen een geparkeerd staande auto gebotst. De naast hem zittende H. uit Roermond raakte bij de botsing bekneld. Toen de brandweer hem had bevrijd werd hij met beenwonden en een shock naar het ziekenhuis te Kerkrade over gebracht. De materiële schade was erg groot.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

SARAH

PAULETTE EMONTS-JANSSEN
LÉON EMONTS

6465 AW Kerkrade, 9 september 1981
St.-Bernadettestraat 46

Goede morgen oma en opa

Wij wensen jullie een fijne dag toe met jullie 40-jarige trouwdag

Natasja, Joyce en Kim

Tot straks

DEMONSTRATIEAUTO BMW 525, grijsmet., juli '80, 7500 km; BMW 316, '79, bruinmet., 42.000 km; BMW 316, '80, wit, 25.000 km; BMW 316, '78, metblauw, 55.000 km; BMW 518, '80, groenmet., 24.000 km. AGO BV, Daalstr. 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn 's zaterdags geopend van 8.30 tot 12.00 uur.

Rust nu maar uit,
u hebt uw strijd gestreden,
U hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe u hebt geleden,
wie kan voelen wat u hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat omringd door ons allen, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar van ons is heengegaan, onze goede zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jozefina De la Haije

echtgenote van wijlen

Frederik Theunissen

Maastricht: **R. Oosterbosch-Theunissen**
R. Oosterbosch
Maastricht: **J. v.d. Boogaard-Theunissen**
J. v.d. Boogaard
Maastricht: **F. Theunissen**
G. Theunissen-Hoeberigs
Maastricht: **J. Theunissen**
A. Theunissen-Haringa
Maastricht: **J. Theunissen**
K. Theunissen-Keulemans
Terramo (It): **L. Palantrani-Theunissen**
G. Palantrani
Maastricht: **T. Vacca-Theunissen**
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie De la Haije
Familie Theunissen

6222 AG Maastricht, 9 september 1981
Meerssenerweg 29

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht op maandag 14 september a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis zaterdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48 Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

[D]ankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, de[le]n wij u in droefheid mede, dat heden in de geze[g]ende leeftijd van 86 jaar, van ons is heengegaan, [v]oorzien van het laatste h. sacrament, mijn dierbare [e]chtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, [o]vergrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Wijnands

weduwnaar van

Anna Kosar

echtgenoot van

Sophie Zibret

Heerlen: **S. Wijnands-Zibret**
Berg en Terblijt: **M.G. Lamerichs-Wijnands**
J. Lamerichs
Rimburg: **Ph.A. Damrow-Wijnands**
H. Damrow
Lindenheuvel: **A. Meerten-Wijnands**
J. Meerten
Heerlerheide: **J. Wijnands**
Heerlen: **J.P. Piepers-Wijnands**
W. Piepers
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Wijnands
Familie Zibret

Heerlen, 9 september 1981
Tacitusstraat 2, „Huize Tobias"

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 14 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene in de kapel van huize Tobias te Heerlen om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd delen wij u mede, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 80 jaar, onze goede broer, schoonbroer, oom en neef

Egidius Hubertus Johannes Loo

Uit aller naam:
Familie Loo

Klimmen, 10 september 1981
Retersbekerweg 56

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 14 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.15 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het heilig oliesel, op de leeftijd van 58 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Wilhelm Bruininks

weduwnaar van

Maria Henriëtte Breuer

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **Hans Bruininks**
Tiny Bruininks-Jägers
Gerda, Marie-José, Antoin, Peter
Krefeld (Dld.): **Gerda Bruininks**
Familie Bruininks
Familie Breuer

Heerlen, 9 september 1981
Schleidenstraat 12
Corr.adres:
H. Bruininks, Nicolaas Beetsstraat 190,
6416 VX Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 14 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming Jan van Hasselt, Spoorsingel 4, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 - 16.30 uur.

Voor vervoer naar kerk – crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Frans Essig

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Wed. A. Essig-Hoenen
G. Essig
E. Ristenpat en kinderen
H. Offermanns-Essig
M. Offermanns en kinderen
Familie Essig
Familie Hoenen

Kerkrade, 9 september 1981
Mucherveldstraat 27
Corr.adres: Papaverplein 23, 6466 VB Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 14 september as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend om 14.30 uur crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag tijdens de avondmis van 18.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u met droefheid mede dat heden voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 87 jaren van ons is heengegaan, onze goede moeder, schoonmoeder en onze lieve oma

mevrouw

Gertrud Krout

weduwe van

Frans Leenders

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Krout
Familie Leenders.

Vaals, 10 september 1981
Seffenterstraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 14 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.

Zaterdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij danken u voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en onze vader

Dirk du-Long

Mevr. du-Long-Cleef
Wendy en Patrick
Familie du-Long
Familie Cleef

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden 12 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Schimmert.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die wij zo liefhadden

Ciska Roex-Hamaekers

H. Roex
kinderen en kleinkinderen

Heerlerheide, sept. 1981
Kap. Ramakersstraat 2

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zondag 13 sept. a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Henriette van Hoof-Steinbusch

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 september as. om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Uw brieven, bloemen en h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze dierbare echtgenote en moeder

Maria Josefina Meijers

echtgenote van

Jan Martin Lenssen

hebben ons zeer getroffen. Deze uitingen van uw medeleven waren en zijn voor ons een grote steun. Daarvoor onze hartelijke dank.

Familie Lenssen-Meijers
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Het is weer een jaar geleden dat wij verrast werden met het overlijden van

deken M. Frissen

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 13 september om 9.45 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus Lutterade, Krawinkel Geleen.

Familie Frissen

†

In dankbaarheid voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden op 61-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade is overleden, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, lieve opa, zwager, oom en neef

Berth Wiertz

echtgenoot van

Riet van Dinther

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **M.L. Wiertz-van Dinther**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Wiertz
Familie van Dinther

6461 VT Kerkrade, 9 september 1981
Haghenstraat 59

De plechtige eucaristieviering zal gehouden worden op maandag 14 september om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina op de Holz, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

Zondagmorgen 13 september om 12.00 uur wordt vader herdacht in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Gesterkt door de zalving der zieken is heden in het Canisius-Wilhelminaziekenhuis te Nijmegen overleden onze dierbare broer, neef en medebroeder

Broeder Willem Niels

van de Sociëteit van Jezus.

Hij werd 65 jaar en trad in 1939 in de Orde.
Nijmegen, 10 september 1981.
Houtlaan 4.

Namens de familie Niels en de medebroeders
A. v. Loosdrecht S.J.

Wij vieren de h. eucharistie op maandag 14 september 1981 om 10.30 uur in de kapel van het Berchmanianum, Houtlaan 4 te Nijmegen.

Daarna volgt de begrafenis op het kerkhof Jonkerbosch aan de Winkelsteegseweg 68 te Nijmegen (Hatert).

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, oma, zus, nicht en tante

Anna Maria Franssen

weduwe van

Hubertus Augustinus Keydener

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken voor de h. missen, bloemen en condoleances als ook voor uw aanwezigheid bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats. Een bijzondere dank aan het verplegend personeel van de verpleegkliniek Heerlen. Het was ons een grote steun.

Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te kunnen bedanken, voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Hendrik Smeets

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevrouw A. Smeets-Angenend
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Chèvremont, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria-ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

Langs deze weg willen wij u allen die ons uw medeleven hebt betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus en tante

Paulina Steins

Familie Steins

Geleen, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze onvergetelijke dochter, zus en kleindochter

Veri Grein

Voor uw grote steun en medeleven die wij het afgelopen jaar hebben ontvangen, betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. I.M. Kusiak
Loek-Resi, Hella en Hub
Rubina en J. Kusiak

Hoensbroek, september 1981

Wij herdenken haar op zondag 13 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke man, vader, groot- en overgrootvader

Jan Godschalk

zal plaatsvinden op zondag 13 september a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Heerlen.

Mevr. Godschalk-v. Helmond
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze goede pappa, schoonvader en opa

Leo Haan

zal plaatsvinden op zaterdag 12 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Annie Haan
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1981

Auto's en motoren

Te k. HONDA Goldwing GL 1000, bwj. '76. Parallelstraat 19, Nuth, tel. 04447-3676.

Te k. VW Kever 1302, bwj. '71, pr.n.o.t.k., br. banden, sportstuur. Hoofdstraat 296, H'broek. Na 17 uur.

Te k. BMW 1802, bj. '75. Te bevr. Hertogenlaan 138, Kerkrade. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-459317.

Te k. CITROËN GSA X3, sport m. schuifd., 5 versn., kl. wit, bj. '80, km.st. 20.000. Tel. 04458-1591.

Te k. TOYOTA 1000 stationcar '77, Renault 5 TL '75, Peugeot 504 GL '77, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1100 1976, m. radio-cass. Mazda 616 m. gasinst., met defecte motor, bjr. 75. Tel.: 251555 Sittard.

Occasions van uw SUZUKI-SUBARU-DEALER Bos, Heerlen. Showroom Grasbroekerweg 9, tel. 724545/720800. Mitsubishi Sigma Galant 2000 GLX 10-78, Autobianchi A-112 3-drs. 77, Austin Allegro MK-II 76, Volvo 144 E 4-drs. '73, Suzuki SC 100 GX Coupé 7 mnd. oud '81, Subaru 1600 GLF 5-bak '81, Dodge Aspen Coupé automaat SE '79, Talbot 1501 GLS '79, Simca 1100 GLX '77, Simca 1100 LE 4-drs. '78, Simca 1307, 1308 GLS '77, Simca 1308 GLS '77. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van nieuwe en gebruikte wagens.

Te k. FORD Taunus stationcar bwj. '77 5-drs. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. mooie TOYOTA COROLLA t.e.a.b., nwe. banden en accu, of ruilen tegen recente Kreidler. Hamstr. 103, Kerkrade.

Te k. MATRA BAGHEERA bj. 1975 i.pr.st. kl. rood, pr. n.o.t.k. Te bevr. Jos Francottenweg 3, Vaals. Tel. 04454-2202.

Te k. PEUGEOT 305 SR bj. '79, kmst. 53.000 kl. groenmet. Vr.pr. ƒ 10.500,–. Pietersstr. 28, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. FORD Transit open laadbak, bwj. '76, ƒ 3750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona bwj. '77 ƒ 5250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Van eerste eigenaar VOLVO 244 DL, '78, 22.000 km, bruin; Volvo 343 L, '79, 20000 km; Fiat Ritmo '75 CL, '79 m. LPG, 28.000 km; Fiesta 1100 L, '79, 25.000 km. Voll garantie. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 1501.

Te k. SUZUKI GT 750. Essenstr. 15, Brunssum.

Lopende MOTOR te k. van Volkswagen 1302, 100% in orde, ƒ 350,-. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. goedlopende DAF Marathon coupé, pr. n.o.t.k. Tel. 045-253720.

Te k. TOYOTA Celica LT, bj. '75, pr. n.o.t.k. Tel. 045-255178.

Te k. v. part. FORD 1600 GL. Pr. Kennedystr. 56, Schinveld, na 18 uur, tel. 252009.

SIMCA 1100 TI, 1976, sportw. ƒ 950,–, i.z.g.st. Ringstr. 7, H'broek, 045-219510, na 17.00 uur.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de cremati[e van onze vader, schoonvader en opa, de] heer

Cornelis Wilhelm

weduwnaar van

Maria Rosalia van den Heuvel

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleink[inderen]

Amstenrade, september 1981
Allee 13
6463 AA Amstenrade

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 septemb[er om] 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te [Amsten]rade.

Te k. zeer mooie AUDI type 80 GL bwj. '74, vr.pr. ƒ 1650,- Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. DATSUN 100 A combi bwj. '76 i.z.g.st. Vorstenstr. 21, Hrl., tel. 712872.

Te k. OPEL Ascona bwj. '73 ƒ 1300,-. Schandelerstr. 116, Hrl., tel. 045-720339.

Te k. FORD Mustang 2.8 l., te bevr. Steenberg 18, Bocholtz, na 18.00 uur.

Te k. KADETT coupé de luxe, bwj. '74, nieuw model, kl. bruinmet., vr.pr. ƒ 3250,–, Damkesstr. 23, Leenderveld, Schaesberg.

Te k. FORD Taunus, stationwag., spec. sportuitv., bwj. eind '73, kl. bruin-beige, sunroof, veel acc. t.e.a.b. Damkesstr. 36, Schaesberg. Tel. 045-321307.

Te k. VW, bwj. '72, motor in prima st., 4 nw. band., vr.pr. ƒ 700,–, Kapittelstr. 12, Ubach over Worms.

Te k. klein mod. FORD Mustang II, 6 cyl., 3-drs., sportw., radio, zilv.met. I.st.v.nw. 1975, ƒ 3950,–, Ringstr. 7, H'broek, 045-219510, na 17 u.

Te k. v. part. LADA 1500 S t. '76, zeer zuinig koopje, ƒ 950,–, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

FORD Thunderbird '75, LPG el. ramen en stoelen, airc. etc. ƒ 4750,–, inr. mog. Tel. 045-211071.

MERCEDES 240 D T '75, ƒ 5500,–, 045-211071.

Te k. GOLF GLS, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-314794.

Te k. VOLVO de Luxe, bwj. '74, i.z.g.st. Tel. 257416. H. Dunantstr. 301, Brunssum.

Te k. HONDA 500 XL off the road, bwj. juli 1979, tel. 045-723294.

Te k. GOLF S in pr.st., bwjr. '75, vr.pr. 7 3400,-. Onder de Kerk 3, Heer-M'str. 043-61440.

Te k. FOR[D] automaat '7[…] ca ST, '76, […] Civic '77, […] bishi Colt […] '78, ƒ 5500,[…] '77, ƒ 4000,[…] 1600 S '76, […] Manta 1600 […] VW Golf, d[…] 2002, '75, O[…] tioncar, '79, […] inruil, garan[…] ring Auto V[…] 38 (bij ma[…] 314175.

Te k. SIMC[A] '78, 5-drs., […] 442472.

Te k. gev[…] AUTO'S […] van elk […] contant […] 418856.

Let op! L[…] van gerend[…] te koop vo[…] zen, kijk […] prijs en kw[…] CITROEN […] bekrachtigi[…] Chevrolet […] Coupé type […] tom. op gas […] Commodore […] '76 ƒ 3950,[…] GL met po[…] Opel Ascon[…] Mini '77 ƒ […] 818 Coupé ƒ […] 616 op ga[…] Toyota Car[…] Datsun 120 […] Kever 22 j[…] Opel Reko[…] Datsun 12[…] Vauxhall V[…] Opel Reko[…] Honda Civi[…] 66 SL '75 ƒ […] Volvo 142 […] ƒ 3250,-; VE[…] '75 ƒ 2750,[…] Crombache[…] de-West (G[…] straat link[…] Locht). S[…] ring.

Landbouw

Te k. RENAULT tractor Master 2, 55 pk. Fa. Schoonbroodt, Doenrade, tel. 04492-1255.

Te k. O[…] Duroc N[…] Kreuzelwe[g …]

Tussen Unie-BLHP en Industriebond FNV

Conflict over DSM-enquête

EN – Het referendum t ATV (arbeidstijdverplan) van DSM, dat tusteren en 25 september on- bedrijfsleden van vak- bij DSM wordt gehoueft al op de eerste dag er- wrijving tussen de orga- de bonden geleid. De LHP, bij monde van haar ter ing. Jo Franssen, ver- Industriebond FNV gis- diens blad „ZIN" de in- te hebben gewekt dat de te bij DSM uitsluitend een van deze bond is, c.q. behoort tot een landelij- V-enquête naar ziektever- bij de bedrijven.

ebben met de Industrie- NV eindeloze toestanden die enquête gehad", aldus nssen die erop wees dat de riebond-CNV en de er niet aan meedoen omdat deze het met het ATV-plan van DSM wel eens zijn. „Ook wij kunnen in grote lijnen best met het plan meegaan, maar hebben uit solidariteit toch aansluiting behouden met de Industriebond FNV en trouwens ook met de Algemene Bond van Werknemers die óók meedoet".

Niksen

Franssen: „'t Begon ermee dat de Industriebond FNV een lijst met uiterst suggestieve vragen had samengesteld. Dat was geen wonder, want deze bond had zich al tegen het ATV-plan uitgesproken. Wij wilden toen de vraagstelling aan het onafhankelijke opiniebureau Research & Marketing opdragen, maar dat wilde de FNV-bond niet. Tenslotte hebben we elkaar gevonden op het huidige enquêteformulier. Dat bevalt ons nog wel niet helemaal, maar allà. En nu doet de Industriebond-FNV alsof hij alléén die enquête houdt".

Volgens de Unie BLHP wil de Industriebond FNV eigenlijk iets heel anders dan het ATV-plan. Maar zou dat plan doorgang vinden, dan wil de FNV-bond, aldus ing. Franssen, dat ploegendienstmedewerkers en mensen met zware werkomstandigheden méér compensatiedagen toegekend moeten krijgen dan kantoorpersoneel. Daar is de Unie-BLHP in principe tegen. „De FNV-bond vindt dat zieke kantoormensen maar achter hun bureau moeten genezen, omdat ze toch de hele dag zitten te niksen".

Overzicht van het nieuwe havenbekken van Born. Op de rondvaartboot die hier het ruime sop kiest, bevinden zich de deelnemers aan de Haven- en Industriedag. Op de wal speelt de fanfare St.-Jozef uit Buchten een afscheidsmelodie, alvorens zich naar het gerstenat te begeven.

. de Ras der O.N.

RICHT – Na zich jaar lang intensief en loos te hebben ingezet nden en slechtzienden r. W. de Ras gister- in het instituut Liefde" te Maastricht zijn bestuursfuncties neergelegd in verband met het bereiken van de 75-jarige leeftijd.

Bij die gelegenheid maakte burgemeester mr. A. Baeten bekend, dat de heer De Ras is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Ing. de Ras was laatstelijk voorzitter zowel van de Stichting Blindenzorg in Limburg „Licht en Liefde" als van de Adriaan Moonenstichting, die het bejaardentehuis voor blinden en slechtzienden beheert en exploiteert.

VOOR WESTELIJKE MIJNSTREEK

Grote toekomst in de vervoerssector

BORN – Voor de Westelijke Mijnstreek liggen er in de toekomstige ontwikkelingsideeën voor Zuid-Limburg grote mogelijkheden. Dat bleek gisteren tijdens de 26e Limburgse Industrie- en Havendag, in Born te gast bij de op zichzelf al verheugende opening van de vierde haven – de tweede gemeentelijke in de loop der jaren. Born kan worden gezien als hoeksteen van een al-omvattend transportcentrum in de Limburgse, nationale en internationale ruimte – een centrum met faciliteiten voor de scheepvaart (Born), de luchtvaart (Beek) en het railvervoer (Susteren). Zo bleek uit de inleidingen die in de Tiendschuur te Born werden gehouden.

Met name drs. K.W. Buck (die er gouverneur Kremers verving) hanteerde dit toekomstbeeld, afkomstig uit het Perspectievendraaiboek. Ontsluiting van de Graetheide voor DSM achtte hij daarbij mede van levensbelang. In hetzelfde kader plaatste hij een nationaal onderzoek-dienstensector dat momenteel gaande is en dat een provincievoorstel bij de kop heeft om op de luchthaven een project vervoer-informatievoorziening met kabel-TV te stichten. Daarnaast ligt een onderzoek dat voor LIOF wordt uitgevoerd door het expertisebureau Tecmar: naar een in Limburg op te richten goederen-distributiecentrum.

Toekomst

Tecmar heeft gerapporteerd dit centrum op middellange termijn wel te zien zitten en heeft de vestigingskeus beperkt tot ofwel Venlo ofwel de Westelijke Mijnstreek, aldus drs. Buck. Aan zijn inleiding was een toespraak voorafgegaan van voorzitter N.B. Abeling van de Limburgse Scheepvaartvereniging, die geconcludeerd had, dat er in Zuid-Limburg in de toekomst best plaats is voor een container-terminal aan water. Maar, zo zei deze inleider, men moet niet bijv. in Born zo'n terminal stichten en dan enkele kilometers verder een spoorwegterminal hebben: dat moet samen gaan. Born en Maastricht noemde hij als plausibele Limburgse kandidaten voor zo'n terminal. Luik, zo merkte hij terzijde op, wil overigens in 1982 al een container-terminal in werking hebben.

Born-Neuss

Bij de bustocht die de deelnemers aan de Havendag 's middags maakten, volgden zij voor een deel het met vlaggen aangeduide tracé van wat ooit de waterweg Born-Geilenkirchen-Neuss moet worden. Tientallen Kamers van Koophandel in het drielandengebied maken zich er thans sterk voor om dit tracé voor de toekomst vrij te houden, zo had de heer Abeling 's morgens opgemerkt. Hij had ook nog iets te rapporteren over de plannen voor het Caberg-kanaaltracé: de scheepvaartvereniging is voor de zgn. variant-G die tegemoet komt aan Maastrichtse bezwaren. Er kan thans een kosten-batenplan worden gemaakt en daarbij moet zeker niet worden nagelaten waterkrachtcentrales in de planning mee te nemen, aldus de heer Abeling.

Enkele interessante cijfers nog. Tot dusver is het met de recessie in het vervoer te water voor Limburg nogal meegevallen: in 1980 liep de scheepvaart overal terug, maar in Limburg nam zij nog met 8 procent toe; voor de toekomst kan het kolentransport een nieuw belangrijk vervoerselement worden. Mr. P.M.J. Walenberg, die voor het LIOF aan de Havendag deelnam wees onder meer op de noodzaak ten behoeve van dit groeiende verkeer voldoende faciliteiten te hebben: Limburg heeft in totaal 275 ha bruikbaar haventerrein, waarvan er per 1 januari 1980 al 238 bezet was. Met een toeneming van plm. 10 ha per jaar is Limburg – als er niet zou worden uitgebreid – gauw uitgepraat.

Staatssecretaris Veder-Smit:

„Snel beslissing doktersapotheken"

ELSLOO – De Stichting Landelijk Overleg Patiëntenbelang Geneesmiddelenvoorziening, die zich onlangs in een campagne heeft ingezet voor het behoud van doktersapotheken op het platteland, heeft na de aanbieding van de 30.000 handtekeningen aan staatssecretaris Veder-Smit nog talrijke adhaesiebetuigingen ontvangen. Deze zullen, zodra een nieuwe staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne is benoemd, worden aangeboden.

De huidige demissionaire staatssecretaris wil nemen. „Zoals uit het overleg blijkt zal zij zeker de stem van de patiënten in het overleg gaan betrekken", aldus de dames L. Palem en A. van Geel namens de Stichting. Zij danken alle aktievoerders in de provincie Limburg voor de overstelpende bijval in de vorm van handtekeningen.

In meer dan honderd plaatsen in het land hebben sympathisanten van de aktie op dezelfde wijze geprotesteerd tegen het sterk terugdringen van apotheekhoudende huisartsen, waardoor vooral oudere mensen gevaar lopen dringend noodzakelijke medicijnen te laat te krijgen, of de moeite van het reizen met bussen naar een naburige plaats niet nemen.

Kans herstel oor van Carmen is 70 procent

SCHIMMERT/HEERLEN – Begin volgende week zal blijken of het linkeroor van de 7-jarige Carmen Perzelmaier uit Schimmert naar behoren zal funktioneren. „Ik schat de kans op herstel op zeventig procent", aldus dr. M. Wansink die het door een herdershond afgebeten oor na een operatie weer aanhechtte.

„Gedeeltelijk zal het wel goedkomen", voorspelde dr. Wansink die eraan toevoegde dat de kleine Carmen nu grotendeels over de schrik heen is. „Ze maakt het tamelijk goed en is heel monter.

Zoals gisteren bericht werd Carmen Perzelmaier afgelopen maandag vlakbij haar ouderlijke woning aangevallen door een loslopende herdershond. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie Meerssen hebben de ouders van Carmen tegen de eigenaar van de hond, de heer S. uit Schimmert, geen aanklacht ingediend.

GEDEPUTEERDE BUCK:

„Open Universiteit Heerlen komt er"

TRICHT – De vaste sie voor Economische heeft er gisteren bij GS gedrongen minister menade te wijzen op eggingen die zijn voor- minister Pais gedaan ten aanzien van de ng van een Open Uni- t in Heerlen.

Commissieleden zeiden, dat menade die beloften dient men, al kost het nog zoveel pijn. „We kunnen in Lim- met onvervulde beloften tten. We hebben al zoveel hier". En de heer Aarts van A: „We moeten dat schot boeg van Van Kemenade in niet, neen nooit nemen". erde de heer Buck, kon r reageren op een uitlating inheer" Van Kemenade had terwijl hij nog geen minis- Pas als hij dat als minister alen springen we op de En", aldus de heer Buck, „neem maar van mij aan, dat die Open Universiteit er komt en ook de beloofde uitbreiding van de Rijksuniversiteit Limburg. We zullen er nauwlettend op toe zien, dat die gelden er komen. Waar Van Kemenade dat geld vandaag haalt is zijn zaak. Maar beloofd is beloofd. En daar zal ook deze minister niet onderuit kunnen".

Sittards drietal vertelt ervaringen

Manifestatie Chili-komité in Maastricht

MAASTRICHT – Het Chili-komité Maastricht houdt zaterdagavond 12 september om acht uur in het City Centrum aan de Capucijnenstraat in Maastricht een manifestatie ter herdenking van het feit dat de militaire junta van Pinochet acht jaar geleden aan de macht kwam in Chili, waar sindsdien tienduizenden het slachtoffer zijn geworden van onderdrukking en geweld.

Op de manifestatie zullen Rob en Rudi Hof en Lia Schouten uit Sittard, die onlangs het regime van de junta aan den lijve hebben ondervonden, verslag doen van hun ervaringen in Chili. Het drietal, dat drie maanden in dit land vertoefde voor het maken van een film, werd gearresteerd en een week lang door de geheime dienst gevangen gehouden en ondervraagd. Aan de manifestatie verlenen voorts medewerking de Chileense zanger en gitarist Louis Aravena, de kritische toneelgroep Alarm uit Amsterdam en het Maastrichtse Stempelkoor. Namens het Chili-komité zal Walter Swinnen ingaan op actuele situaties in Chili, onder meer betreffende radio Liberacion, een projekt waarvoor de komende maanden actie zal worden gevoerd. 's Middags om twee uur begint een rommelmarkt voor en door kinderen, waarvan de opbrengst bestemd is voor een kindereetzaal van politieke gevangenen in Santiago.

Voorstellingen in Sittard en Maastricht

Protesten tegen musical „Ipi Tombi"

MAASTRICHT – Het Maastrichtse gemeenteraadslid van D'66, drs. A. Cremers, heeft het college van B en W schriftelijk verzocht zijn invloed aan te wenden om de voor zaterdag 7 november geplande voorstelling van de musical „Ipi Tombi" in de Maastrichtse Stadsschouwburg af te gelasten. Aanleiding tot dit verzoek om annulering is het volgens de heer Cremers vertekend beeld dat de musical, waarvan in het Londense West End 2000 voorstellingen zijn gegeven, biedt van de apartheidspolitiek in Zuid-Afrika.

Het raadslid sluit met zijn protest aan bij de plaatselijke afdelingen van de PvdA, PPR, PSP en CPN in Sittard, die tevergeefs een beroep hebben gedaan op de bestuurscommissie van de Sittardse schouwburg de voorstelling van de musical morgenavond af te gelasten. Als reactie op deze afwijzing zal tijdens de voorstelling voor de Sittardse schouwburg een protestdemonstratie worden gehouden.

De heer Cremers wijst in zijn verzoek aan B en W op het feit dat de directie van het Cultureel Centrum De Meervaart in Amsterdam Ipi Tombi heeft geannuleerd op grond van haar mening dat deze musical „een cultureel product is van apartheid".

Het raadslid verwijt het Maastrichtse Cultureel Centrum „eenzijdige en niet objectieve passages" in de aankondigingen van de musical, zoals „succesvolle negermusical vol schittering en bezieling". Daarbij herinnert hij aan de recente opzegging door Nederland van het cultureel verdrag met Zuid-Afrika. „Een voorstelling in Nederland van een door de Zuidafrikaanse regering gesubsidieerd gezelschap valt niet te rijmen met dit beleid", aldus de heer Cremers in zijn brief aan B en W.

Dieren

Voor vakkundig TRIMMEN en verzorgen van uw hond. Mevr. Willems-de Jong, Markt Nieuwenhagen, tel. 045-314282.

ATTENTIE vogelliefhebbers, wij bieden aan: granaatastrilden, roodkopauroraastrilden, elfenastrilden enz. Merakel B.V. Pasweg 95, Schaesberg. 045-311588.

Gratis af te halen jonge DWERGPOEDELS. Moet wel tussen 8 en 10 uur v.m. zaterdag. Limburgiastr. 307, Heerlen.

Welch PONY, stokmaat 1.40, met kopstuk en zadel, zeer mak, lief voor kinderen. Vonderstr. 12, Schinnen.

Te k. nest jonge BLOEDHONDEN met stamb. Tel. 04402-6283.

Te k. jonge COCKER-SPANIEL, iets aparts, 8 weken en tamme sprekende papegaai. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Dierenspeciaalzaak John Essers, J. v. Vondelsstr. 25, Molenberg. Ruime sort. zang- en trop. vogels, trop. siervissen enz.

Te koop! Ik ruim al mijn grote en kleine PARKIETEN op. Kem 14, Schinveld.

Auto's en motoren

Te k. ruil tegen Golf, OPEL Rekord Sprint coupe, '73, na 17 uur Peter Verhoeven, Eymaelstr. 20, Heerlen.

Te k. FIAT Fiorino bestel, bj. '79, i.z.g.st., trekhaak, vr.pr. f 5700,-. Tel. 04451-1549, na 17 uur.

Medco. Wij kopen. MERCEDES 200, 220, 230, 4 cyl., v.a. 1972, t/m 1975. Peugeot 504 GL – L, v.a. 1974 t/m 1977. Renault 12 TL + TS v.a. 1974 tot '76. VW bestel, gesl., '73 tot '76. Prins Mauritslaan 31, Beek. Tel. 04402-8854.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., 1200cc, 3 mnd. gar., bwj. '77, i.z.g.st. Kleine Dries 2, Holtum.

Te k. VW kever 1300, i.z.g.st. Kleine Dries 2, Holtum.

Te k. VW Chirocco TS GTI, uitv. veel access., f 4500,-. Lintjensweg 2, Munstergeleen, 04490-19291, vrijdag na 17.00 uur.

Zeer mooie BMW. 100% auto. Ieder deskundig onderzoek toegestaan. Pr.n.o.t.k. Stadhoudersl. 19, Hom.

Te k. PORSCHE 911 T, geh. uitgeb. als Turbo, i.z.g.st., kenteken '71, motor '77. Vaste pr. f 17.000,-. Inruil mogelijk. Narcisenstr. 12, Echt.

Te k. VAUXHALL Viva '73, zeer zuinig en i.z.g.st. Tevens Simca 1100 LE, '76, i.z.g.st. Geen roest, f 1950,-. Tel. 04409-3574.

Te k. RENAULT 4, bj. '75, pr. n.o.t.k. Taelmanshof 4, Brunssum, na 17 uur. Tel. 252748.

Te k. FORD Escort 1100 de Luxe, bj. '75, vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-258415.

Koopje BMW, autom., bj. '76, get. ramen, Pullman-bekl., stuurbekr., pr. f 5500,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade, na 17 uur.

Te k. z. mooie SIMCA Chrysler 1308 GLS, bj. '77. Wimmerstr. 37, Eygelshoven.

Te k. VOLKSWAGEN Kever automaat, bj. '75, i.z.g.st., vr.pr. f 2450,-. Ahornstr. 16, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. 125 BENELLI OTR, bj. 27-3-'81, vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-721168.

Te k. PEUGEOT 304 stationcar, bj. '77, vr.pr. f 2250,-. Tel. 045-317621.

Merc. 207 D 1979, nw. mod. Hanomag F 55 2800 kg laadvermogen. Opel Blitz, ook klein rijbewijs. Merc. 206 D bestel, 1977. Gar. FEIJTS, Vaesrade 61, Nuth.

OPEL Record caravan, 5-drs. luxe, diesel '79; Ford Fiesta 1100 Gia '77; Opel Kadett 1200 '76; Datsun 100 A, 4-drs. '75. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. OPEL Manta, bj. '77, Rozestraat 216, Nieuw-Einde, tel. 045-223169.

Te k. PEUGEOT 504, bwjr. '74 groenmet. schuifdak, trekh. i.z.g.st. Heisterberg 31, Hoensbroek.

Uitlaat defect

Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Gratis montage. Prijzen incl. BTW. 1 jaar garantie.

Autofiks

Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

Autoschade

Wij repareren snel en vakkundig in onze modern uitgeruste werkplaats. Prijstaxatie vooraf.

Autofiks

Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap

Autoschade De Vries

Ook voor uw Sunroof-zonnedak, met 5 jaar garantie. Onze goed ingerichte werkplaats staat garant voor een uitstekende service. Grasbroekerweg 7 én 28 (overkant), Heerlen. Tel. 045-722463.

Autobedrijf Loven Heerlen b.v., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Alle typen nieuwe **MAZDA'S** uit voorraad leverbaar. Mazda 323 ES 5 '77 f 6950,–; Mazda 323 ES 3 V.bak '77 f 7250,–; Mazda 323 ES 3 Aut. '77 f 8500,–; Mazda 929 Estate '77 f 4750,–; Datsun 120Y Coupé '77 f 6000,–; Ford 1300 L autom. '77 f 8000,–; Ford Taunus 1600 L '77 f 6500,–; Opel Record 20 2-drs. '79 f 14.500,–; Opel Caravan 20N '79 f 16.500,–; Opel Ascona 1,6 '76 f 3850,–; Talbot 1510 GLS '80 f 13.500,–; Simca 1501 Spec. met gasinst. '74 f 1000,–; Volkswagen Pasat L '76 f 3750,–; Renault 4 TL '76 f 4250,–; Renault 16 TL '78 f 8500,–; Renault 20 TL '76 f 8000,–; Renault 20 TL '77 f 7000,– Renault 20 TL '78 f 8500,–; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. No-risk: Golf GTI '78-'80; VW Kever 1200 '76; 1303 '73; VW Polo '77, '79; Vw Golf '74 t/m '79; VW Derby '77, '78, '80; VW Passat '76 t/m '79; VW Scirocco '75, Audi 100 LS '77; GLSE L5 diesel '79; Mazda 818 '78; Opel Kadett Coupé '78; Mini 1000 S '78 1100 '78; R6 '74; R14 GTL '79; R18 GTL '79; Peugeot 104 '74, '78; Opel Ascona '76, '77; Toyota Tercel '80; Ford Escort '74; Ford Fiesta 1.3 '80; Honda Civic '76; Peugeot 305 '78; Peugeot 304 '78; Peugeot 304 Break diesel '78; Datsun Violet '78; Datsun Sunny '80; Automatic-uitvoeringen: Ritmo 75 CL '79, Golf LS '78, Jetta LS '81 enz. P. Schunckstraat 10, Heerlen, tel. 045-412641. Geop. ma.-vr. van 9 tot 18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. v. 10 tot 17 uur.

Carrosseriedelen

van alle Europese personenauto's. Origineel en niet-origineel plaatwerk, kortingen tot 60%. Geevers, Daelderweg 17, Nuth. Tel. 04447-4242.

Bij Donny kijken is kopen!

Inruil en dir. financ. ook zonder eigen geld. 50 luxe auto's, bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's en stationcars. Honda Civic aut. type 77. Opel Rekord 20 M. met gas 80. Alfa Giulietta met gas 78. Mazda 323 78-77. Datsun Cherry 120 AF-2 type 77. Renault R 30 TS. Ford 1600 L 77. 2x VW Golf 76. Div. stationcars: Ford 1600 L 78 gas, Kadett 78. Div. goedkope inruilauto's af f 1000,–. 30 bussen, bestelauto's, open laadbakken enz. 4x VW-bussen 77-76-74-73. 8x Mercedes diesel gesloten bestel 608-306-206. VW LT open laadbak, div. VW bestel en pick-ups, open laadbakken. Ford Transit bestel 3x en open laadbak. Bedford open laadbak enz. Div. kleine bestelauto's en stationcars. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur chef verkoop: 043-643932 Maastricht.

Te koop
Honda Accord automatiek
bouwjaar maart 1978
Tel. 045-222915 na 17.00 uur.

Honda-actie bij Garage Central Geleen

In september houden wij een speciale actie. Accessoires en zo hoeven wij niet weg te geven, die zitten toch al volop aan de nieuwe Honda's. Kom even langs, over de

prijs en inruil

worden wij het beslist deze maand eens.

Uit
faillissement

verkregen: Rover 3500 automatic '78, in topconditie, door omstandigheden slechts f 8900,-.
Te bevragen:
Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade.

Suzuki-Subaru-Dealer
Bos-Heerlen B.V.

Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-724545. Tevens het adres voor levering van Simca-onderdelen en reparatie en onderhoud van alle merken personenwagens.

Te k. CITROEN 2 CV 4, i.z.g.st. Kleine Dries 2, Holtum.

Te k. SIMCA 1100 spec., 3-drs., i.z.g.st. Kleine Dries 2, Holtum.

Te k. MAICO Cross 250cc, i.z.g.st. Bwj. '80, Kleine Dries 2, Holtum.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 LPG '79; Kadett 1200, 4-drs., '79; Kadett Special 1200 '76; Opel Ascona 16 S '73 f 2150,-; Ford Escort 1300 '75 f 2750,-; Ford Granada 2800 GL automaat. Financ. gar. Inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te koop onder garantie en service: OPEL Kadett Caravan '77 f 6500,-; Opel Kadett 1200 SR '77 f 6250,-; Opel Kadett 1200 '79 f 8250,-; Opel Kadett Special '75 f 5750,-; Toyota 1600 '75 f 2750,-; Mazda 616 4-drs. '75 f 2750,-; Daf 44 '74 f 1850,-; Passat TL 4-drs. f 2750,-; Audi 100 GLS '76 f 7500,-; Peugeot 604 '76 f 6750,-; Golf LS '75 f 4500,-; BMW 1602 '74 f 2750,-; Renault R 6 f 1400,-; Transit bus '79 f 8250,-; Volvo 164 autom. '72 f 2250,-; Passat 4-drs. diesel '80. Inr. fin. gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

RENAULT 4 GTL, nieuw, met zonnedak, hoofdsteunen, complete radioinstallatie en wielsierringen. Klaar op de weg voor slechts f 14.160,-. Autohandel Valkenburg, Wilhelminalaan 31, Valkenburg, tel. 04406-12514, uw Renault-dealer.

Te k. beslist zeldz. mooie RENAULT 4 TL, bj. '77, or. km.st. 38.000, radiocass., t.w.v. f 800,-, iedere keuring toegestaan. Vr.pr. f 3950,-. Inr. mog. Kerkraderweg 224, Heerlen, t.o. tennishal Kaldeborn.

Weg. omstandigh. te k. ASCONA 2,0 N de Luxe, 4-drs., bj. '80, km.st. 22.500. Haansberg 9, Brunssum, tussen 19 en 20 uur, tel. 045-271082.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, pr. f 4500,-. Tel. 045-455559.

TRIUMPH 2500 PI, Mini, wit 1100, Mini, rood, 1100; Rover 3500, groen. Auto Ton van Leeuwen, Spoorsingel 14, Heerlen, ook rep. alle merken.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '71, f 350,-. Tel. 045-459604.

Te k. BMW 520, bwj. '75, blauwmetallic, schuifdak, i.z.g.st., m. gasinst. Tel. 045-721510.

Te k. VW Passat TS, bwj. '74, 82.000 km, nw. uitlaat en accu. Pr. f 2100,-. Moorveld 34, Geulle. Tel. 043-641196.

Te k. BMW 1502, bwj. '75, met radio, cass.rec. en trekh. Wagen verk. in nw.st. Ook in te ruilen teg. kl. wag. Heiveldstr. 3, Elsloo. Tel. 04402-4342.

Koopje: kleine Suzuki RM 80, met wait-power-vering, z.g.a.n. Liefst voor 18.00 uur. Anjelierstr. 30, Heerlerheide.

Te k. RENAULT 4, bwj. '77. Abshoven 20, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 504 TI, bwj. '74. Tel. 04950-37966.

Te k. 2 BMW's 318, bwj. '78, kl. wit en geel, i.z.g.st. Leenhofstr. 10, Neerbeek. Tel. 04402-6374.

Ingeruild: BMW 633 CSI aut. 1980; BMW 630 CS aut. 1978; BMW 520 1980 (LPG); BMW 518 1980; BMW 320 1980, 1979, 1978; BMW 316, 1977 (LPG); Honda Prelude 1979; Peugeot 305 SR 1979 (LPG); Datsun Sunny 1979 (LPG); Datsun Cherry 1978; Renault 14 GTL 1979; Ford Taunus 2000 GL 1979; Volvo 264 GLe aut. 1977, 1978. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. PORSCHE Targa 911 bwj. '70, zeer mooi! Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. OPEL KADETT Coupé bwj. '75, f 3850,–. Tel. 045-419873.

Te k. OPEL Ascona 12S '75, met nwe. motor. Vr.pr. f 2550,-. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, okt. '74, Brandhofstr. 26, Schaesberg. Tel. 045-311141.

Te k. AUDI GLS bj. '78, donkergr. metal., radio, trekh. Koninginnestr. 15, Kerkrade. Tel. 045-457643.

Te k. MERCEDES Ambulance 230, i.z.g.st., f 3200,-. Te bez. garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. DATSUN 120 Y, 2-drs., pas gespoten, kl. rood, radio, trekh., heel mooi, eind '75, vr.pr. f 2750,-. Tel. 224935 of 422398, Eksterstr. 1, Versiliënbosch.

Te k. mooie CHEVROLET Gremlin, sportmodel, automat, stereoinstall., kleur zwart op gas, m. trekh., bj. '75, goed in orde. Inruil kleinere auto mog. Tel. 422398, prijs f 4200,-. Voskuil 326, Heerlen.

Te k. MERCEDES 200 D, kleur groen, d.d. 19-11-'76, vlgs. ANWB-rapport, i.z.g.st., km.st. 122.500, vr.pr. f 16.000,-. Te bevr. bij M. Smeets, tel. 045-211541.

Te k. HONDA 750, bj. '79, 7500 km, z.g.a.n. Vr.pr. f 3750,-. Kempstr. 2e, Born.

Te k. BMW 520, '77, LPG, 1e eig., R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt, vrijdag en maand. na 17 uur.

Te k. aangeb. VW-BUS met ramen, bj. '75, i.z.g.st., pr. f 2750,-. Inr. kleinere auto mogelijk. Te bevr. Eisenhowerstr. 302, Sittard.

Te k. AUDI LS, bj. '74, pr. f 900,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. FORD Transit pers.-vervoer, i.z.g.st. Groenstr. 67, Geleen.

Te k. FIAT 127, i.z.g.st. Groenstr. 67, Geleen.

Te k. HONDA Civic, bj. '79, km.st. 24.000 met sportwielen, vr.pr. f 7750,-; Mazda 616, bj. '76, vr.pr. f 2000,-. Te bevr. p/a Holzstr. 95, Kerkrade.

OPEL Kadett stationcar, bj. '79, inr. mog., f 8950,-. Tel. 045-458364.

OPEL Kadett 1200 van 1e eig., rood, weinig gel., bj. '78, f 7500,-. Tel. 045-458364.

ALFA Romeo Guilliette 1600, model '80, rood, inr. mog. Tel. 045-458364.

OPEL Record diesel, bj. '77, pr. f 5950,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

FORD Taunus 1600 met LPG, beigemet., 100%, f 6900,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

LEYLAND Princes 1.8, als nieuw, type '78, slechts f 4250,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

Betrouwbare ALFASUD 5 M, bj. laat '76, f 2950,-. Tel. 045-458364.

AUDI 100 GL, zilvermetallic, in optimale conditie, type '78, inr. mog. f 7500,-. Tel. 045-458364.

FORD Escort 1300, korenblauwmetallic, feilloze staat, f 5500,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

VW POLO 1000, technisch 100%, spatbord iets roestig, f 2450,-. Tel. 045-458364.

AUDI 100 GLE, 5 cilinder, zilvermetallic, type '78, f 8500,-. Tel. 045-458364.

1600 SPIDER Cabriolet, zeer mooi, f 7500,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

OPEL Kadett City, 1e eig., model '76, inr. mog., f 4750,-. Tel. 045-458364.

MAZDA 323 ES automatic, meer dan 100%, bj. '79, inr. mog., f 10.500,-. Tel. 045-458364.

VW Kever 1200, prima in orde, bj. '75, f 3500,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

VW PASSAT, bijna '77, 100% in orde, f 3950,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

MAZDA 323, rood/oranje, 3-drs., bj. '78, f 7750,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

TALBOT Horizon 1.5, 5-drs., van 1e eig., f 7950,-. Tel. 045-458364.

MINI 850, van 1e eig., bj. '78, inr. mog. Tel. 045-458364.

Zeer goede BMW 320, lichtbeige, f 9950,-. Inr. mog. Tel. 045-458364.

VOLKSWAGEN Ruska, iets besch., linnen kap, f 2950,-. Tel. 045-458364.

VOLVO 244 DL, als nw., met veel acc., type '75. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

MAZDA 818 S, zeer goed, koopje, '76, f 3250,-. Tel. 045-457777.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST, type '78, n.v.n. te ondersch. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

BMW 320, zilver, '79, 6 cyl., gasinstall., stereo, alle acc., weinig gelopen, als nieuw, inr. en financ. mog. Elke keur. Lukassen automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

OPEL Manta 2 SR, zilver, leren dak, type '80, gas, stereo, als nw., f 12.750,-. Lukassen automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

CITROEN CX Pallas 2500 diesel, blauwmet., type '80, f 14.750,-. Lukassen automob., Holzstr. 67, Kerkrade.

BMW 316, sportvelgen, radio, metallic, zeer mooi, bj. '76. Koningsweg 37, Kerkrade.

Te k. VOLVO 242 de Luxe, bj. '76, met nieuwe LPG-install., kl. oranje, wegens aansch. bedrijfsauto, vr.pr. f 6900,-. Te bevr. 04494-44919.

Te k. KADETT, bj. '72, mat. en carr. 100%, f 850,-. Burg. Lemmensstr. 220, Geleen.

Te k. i.st.z. als nw. FORD type Taunus 1.3, nw. model '77, kl. grijsmet., f 4400,-. Iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: LADA 1200 '75; Ford Fiesta '79; Opel Rekord Diesel 2.3 '81; Opel Ascona 2000 '79; Opel Ranger '77; Toyota Cressida met gas '78; Opel Kadett '80; Alfa Giulietta 1,6 '80; Honda Civic '77; Peugeot 304 '77 met gas; Autobianchi '78; Fiat 128 '77 2-drs.; Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '72 t.m. '79; Fiat 128 3P '76; Fiat Ritmo '80 5-drs.; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 131 Racing 2000 '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cylinderkop vlakken en gasinstallatie. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

VW pers.bus, bwj. '74, 2 lt.motor, vr.pr. f 4000,–. Spuitbedr. Hoekstra De Koumen Hoensbroek.

Te k. VOLVO 244 DL, 4-drs., bwj. dec. '78 op gas. Tel. 045-442268.

Te k. TOYOTA Corolla hardtop, i.g.st., bwj. '75. Leenheerstr. 21, Brunssum, tel. 045-257727.

Te k. FORD Mustang Chia autom., model '80, km.st. 19.000, i.nw.st., 1e eigen., vr.pr. f 15.000,–. Maastrichterstr. 100, Brunssum, tel. 256308.

Te k. zwarte ALFASUD type 1.5, 7000 km, 6 mnd. oud. Fr. Halsstr. 91, Kerkrade.

Te k. MINI special, bwj. '80, km.st. 11.000. Te bevr. F. Halsstr. 91, Kerkrade.

Te k. m. ANWB-keuringsrapport VW Passat LS '77, verk. gloednieuw, weg. omst. Koopje. f 2950,–. Rijksweg 76, Nijswiller.

Te k. MINI 1000 bwj. '72, i.z.g.st. vraagpr. f 850,–, Oude Molenweg 259, Hrl. vrijdags na 16.30 uur.

Te k. van 1e eig. VW KEVER type '76, aut. verkeert werkelijk i.st.v.nw. pr. f 3750,–, tel. 043-13443.

Te k. van part. DERBY S, bwj. '77, 25.000 km gel. I.z.g.st. Tel. 045-460069. Vrijd. na 18.00 u. zat. na 13.00 uur.

Te k. 2-drs. VW GOLF '78 autom. Z.g.a.n. 42.000 km, vrpr. f 9500,– v. 1e eig. Tel. 045-310406.

Te k. GOLF LS groenmetall., radio, trekh. f 3450,–. Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. Chevr. CORVETTE nieuw, hoge korting. Pontiac Trans-Am nieuw, hoge korting. Overstr. 19, Munstergeleen, 04490-12452.

Te k. PEUGEOT 504 GL diesel, i.z.g.st. Weinig gel. leren dak, leren bekl. sportvelgen. Gunstige pr. Tel. 04745-292.

Te k. FORD Capri 20 S, bwj. '78, tel. 04490-19465. Ophoven 75, Sittard.

VW POLO i.z.g.st. Kleur wit, bwj. '76, prijs f 3250,–, incl. radiocass. Wijngaardsweg 5, Heerlen.

Te koop OPEL Olympia Caravan 1956, km.st. 85.000, m. nieuw kenteken, t.e.a.b. Schepenstr. 17, Heerlen (Eikenderveld).

Te k. splinternieuwe auto, gewonnen in loterij, merk HYUNDAI 1981, 4-deurs, kentekenbewijs deel III nog niet op naam. Kat.prijs f 12.795,– vraagprijs f 11.000,–, inl. tel. 09.32.11764872 of 09.32.11713767.

Te k. MINICOOPER automaat bwj. 1973, Spoorstraat 24 Nuth.

Te koop AUDI 100 Avant 5 E-GL. bwj. '78, km.st. 43.000, blauwmett. Pullman-bekl., gekleurd glas., Wagen is als nieuw + Opel Kadett type 75 als nieuw f 3500,–, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

VW pers. bus bwj. '74, 2 lt motor, vr.pr. f 4000,–, spuitbedr. Hoekstra De Koumen Hoensbroek.

Te k. R4 '74, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Finefrau 93, Kerkrade.

Te k. VW KEVER, bj. mei '72, gereviseerde motor en versn. bak, onderh. toest. goed, vr.pr. f 1500,-. Vr. na 18 uur, zat. na 15 uur, tel. 045-725399. Gov. Flinckstr. 271, Heerlen.

MERCEDES 406 D, vrachtauto, dubb. cab., 8-pers., laadvermogen ca. 3000 kg, type '71, pas gekeurd, pr. f 1500,–, tel. 045-317777 of 318383.

Te k. PONTIAC Firebird, bwjr. '80, vr.pr. f 17.500,-. P 043-35259.

Ger Lukassen automob. Keuze uit ± 60 AUTO'S. Beste garantie en keuring. Kerkrade, Holzstr. 67.

Alfa Romeo GTV sportcoupé kl. goud bj. 78 zeer mooi f 8750,–, Alfa Romeo GTV kl. rood bj. 77, f 7500,–, Alfetta Sedan bj. 77 f 5900,–, BMW 525 kl. zilver type '75, f 4900,–, BMW 520 turquoise blauw, f 4000,–, BMW 1502 m. gas bj. 76 f 6500,–, BMW 520 okt. 74 f 4200,–, BMW 525 antraciet metall. bj. 76 f 8500,–, Honda Civic kl. zilver, sept. 77 f 4900,–, Ascona automaat m. gas, kl. blauw, nov. f 7500,–, Saab 99 GL bj. 76 f 6500,–, VW Golf kl. geel bj. 75 f 3900,–, Fiat 131 m. gas nov. 78 m. schuifdak enz. kl. zilver f 6500,–, Mazda 323 4-drs. kl. wit f 3250,–, Citroën GS kl. goud bj. 77 f 3750,–, Mazda 323 ES 5 kl. geel bj. 79 f 8750,–, Ford Escort 1.3 L bj. 78 f 5900,–, VW Buggy f 2500,–, Chevrolet Malibu gas bj. 76 f 2900,–, Mazda combi 929 bj. 78 f 6900,–. Ford Taunus 1600 L kl. rood f 6500,–, Audi 80 L nw. model 77 f 4500,–, Ford Granada 2300 SC coupé rood f 1700,–, Simca 1100 okt. 74 f 500,–, Mitsubishi 1600 Galant bj. 77 f 4750,–, Volvo 142 groen f 1250,–, Opel Manta groen 77 f 5900,–. Diverse inruilers, sterk wisselende voorraad, inr. mogelijk. Snelle financ. en garantie. OCCASIONCENTRUM SPAUBEEK, BP-tankstation, garagebedrijf, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Koopje, ALFASUD, bj. '76, i.z.g.st., geen roest, vr.pr. f 1900,-. Anjelierstr. 1, Sittard.

Te k. MERCEDES 230, 4 cyl., met div. acc., '79; Ascona Junior 13 S, '81; Suzuki 100 GX coupé, '80; Renault R 5 autom., '81; Kadett coupé, '78; Kadett coupé SR, '79; Kadett, '78; Kadett, '79; Kadett, 4-drs. 12 M, '80; Kadett, 2-drs., '80; 1,3 N; Kadett 1,3 S, 4-drs., '80; Opel Manta GTE, '80. J. Buisman, Molenstr. 23a, Born, tel. 04498-51614.

Weg. omst. te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, z.g. onderh., vr.pr. f 2850,-. Te bevr. 045-216025.

SUZUKI 750 GS, '79, 10.000 km, als nieuw, f 4000,-. P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

KADETT de L., automatic, '78; Kadett spec., '79; Ascona 1900 N de L, automatic; Fiat 1050 CL, '78; Ford Fiesta 1100 de L, '80; Escort 1300 L, '80; Ford 1600 GL, '80; Mazda 616 automatic, '75, f 2700,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. in nieuwe staat verkerende RENAULT 16 TX, bj. '79, groenmetallic, w.w.-glas, 59.000 km gel., pluche bekleding, nieuw f 24.000,- nu f 10.950,-. Tel. 04498-54785.

AUDI 100 5 E, '79, 24.000 km; Selica Celica '78; Honda Accord automaat, '78; Opel Ascona 1900 L, '79 30.000 km, als nieuw; Opel Manta 1600 S, '76; Ford Escort 1300 L, '78; Peugeot 305 GR, '79; Peugeot 504 automaat, '76; Mazda 929 coupé, '76, met gas; Audi 100 LS, '77, met gas; Sunbeam 1600 S, 3-drs., '78; Renault R 20 TL, '76; Renault R 16 L, '78; Simca 1307 GT, '77; Princess 1800 HL, '77, f 3750,-; Escort 1300 L, '72, f 850,-. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

HONDA Accord automaat, '78; Volvo 343 automaat, '76; Peugeot 504 automaat, '77; Volvo 66 GL automaat, '76; Peugeot 305 GL, '79, als nieuw; Honda Accord, 3-drs., '77; Honda Civic Luxe, '78; Mazda 323, 5-drs., '77; Kadett 1200 S, type '78; Kadett coupé, '75 met sportwielen; Kadett stationcar, '77; Fiat 128 coupé, als nieuw, 30.000 km, '78; Renault R5 GTL, kleur zwart, '78; Golf Extra, '76; Datsun Cherry, '76; Opel Kadett, bj. '74. Diverse inruilers in goedkope prijsklasse. Garantie, inruil, financiering, G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

Talbot-dealer: RENAULT 18 GTL, '78, Simca 1308 GLS, '78, Simca 1308 GT '78, Simca 1307 S, '76, Mercedes 200 D '76, Mits. Lancer '78, Morris Marina '75, Sunbeam '75, Sunbeam 2 ST, '78, Fourgonette '80, Peugeot 304 '76, Renault 12 '78, Renault 18 TS, '78. Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Te k. weg. omst. VOLKSWAGEN Golf S, kl. geel met nw. banden, auto is i.z.g.st. Bwj. '75, pr.n.o.t.k. Koninginneplein 3, Schaesberg, Op de Heugden.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '72, pr. f 500,–, tel. 045-351213.

Te k. mooie DATSUN 120Y coupé, rood en zwart, leren dak met radio en in g.st. f 2750,–. Te bevr. tel. 045-317331.

Te k. mooie DAF 66 luxe '76, met 3e deur, radio en nw. banden en in uitst. staat f 1950,–, Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Koopje, zeer mooie BMW, type 1802 m. sportv., trekh., radio enz. Pr. f 1350,–, Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. v. part. PRINCESS 1800 HL, bwj. '77, i.z.g.st. Lindestr. 31, Schaesberg, tel. 045-320794, vrijd. na 18.00 uur. Zat. gehele dag.

Te k. FIAT 127 spec., bwj. dec. '76, i.z.g.st. Pr. f 3500,– , Beatrixstr. 65, N'hagen. Te bevr. na 18.00 uur.

Te k. HONDA crossmotor 500 cc, 4 takt m. supertrap. Unescostr. 83, Hrl. Tel. 222654.

Te k. GOLF LS 1500 cc, okt. '75, i.z.g.st. Prijs f 4000,–, tel. 045-259173.

Te k. KAWA 1000, bwj. '77, z. veel acces., 100% in orde, Opel Kadett '71. Const. Huygenstr. 34, Brunssum.

Te k. TAUNUS station 1,6, bwj. '72, f 550,–, Clercstr. 7, Brunssum, tel. 270225.

Te k. TAUNUS 2000 GXL, i.z.g.st., bwj. '72, f 750,–, Clercstr. 7, Brunssum, tel. 270225.

Te k. VW 1302 f 1950,–, Peugeot 504 f 3650,–, Dorpsstr. 111, Bingelrade.

Te k. FIAT 126 Bambino, bwj. '74, f 1250,–, Fiat 128, '75, 4-drs., f 1350,–, beide i.z.g.st. Bernhardstr. 2, Schinveld. Tel. 045-259642.

Te k. CITROEN CX 2000, bwj. 10-10-'75, tel. 045-215717.

Een greep uit onze voorraad: JAGUAR XJ 6 4,2 L '79, 1e eig., kl. groen i.st.v.nw. f 16.250,–, Porsche 911 Carera Targa-uitv. uniek, f 13.750,–, BMW 323 I '79, 1e eig., kl. rood f 19.500,–, BMW 320 '77, kl. blauw, i.st.v.nw. f 10.500,–, BMW 316 '78, kl. groen f 11.000,–, Ford Mustang Ghia, '79, 1e eig., 30.000 km, duurste uitv., f 11.750,–, Matra Bagheera S '78, 1e eig., 40.000 km, kl. koper, f 10.000,–, Mitsubishi Galant, '78, kl. groen, f 6400,–, Mitsubishi Galant GXL, '78, gas, kl. grijs, f 7500,–, Mitsubishi Celeste coupé '78, kl. bruin, f 6250,–, Citroën CX 2400 pallas, '77, kl. goud, zeer mooi, f 7750,–, VW Golf S, autom. '79, gas, kl. rood f 10.000,–, Ford Capri 2.0 S, '78, kl. goud, f 7500,–, Ford Taunus combi 1600 L, '79, kl. bruin, f 7750,–, 10 Ford Taunus '76, '77, '78, '79, '80, v.a. f 4000,–, Ford Granada 2,8 GL '78, 1e eig., kl. grijs f 9500,–, Honda Accord '78, kl. rood, f 8500,–, Honda Civic, '78, kl. grijs, f 7500,–, Audi 100 GLS '78, kl. groen, f 7750,– , Fiat Ritmo '79, kl. groen, f 7750,–, Fiat 132, GLS, autom., '78, gas, kl. goud f 6750,–, Ford Fiesta 1100, L, '79, kl. rood f 7950,–, Talbot 1600 GL, type Horizon, '78, kl. rood, f 6750,–, Opel Manta 16 S '77, kl. bruin, f 7250,–, 3x Opel Ascona '77, kl. blauw, f 6250,–, Lancia Beta sport, '77, kl. bruin, f 5750,–, Toyota Carina 1600 '79, gas, kl. blauw f 7250,–, Toyota Carina 1600 autom., '76, gas, kl. bruin, f 4500,–. Opel Kadett Berlina, 4-drs., '78, kl. rood, f 7750,–, Opel Kadett '78, gas, kl. rood f 7250,–, Ford Escort GL '79, gas, kl. goud f 7750,–, Ford Escort '78, groen, f 6500,–, Ford Escort 1600, sport '77, kl. rood f 6500,–, Mazda 323 '77, kl. geel, f 4950,–, Peugeot 305, GR '78, kl. goud, f 8000,–, VW Golf '75, kl. rood, f 3500,–, Toyota Carolla autom., '76, kl. geel, f 3000,–, Citroën GS break, '77, kl. bruin, f 3500,–, Citroën CX 2000, '75, kl. rood f 2500,–, Peugeot 604, '77, kl. bruin f 4250,–, tal van goedkope inruil auto's van f 500,– tot f 5000,–. Autorama, Heerlerweg 39, Sittard, 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Te k. FORD Transit, pers.vervoer, i.z.g.st. Groenstr. 67, Geleen.

Te k. ALLEGRO 1300 de lux, groen, rijtechn. 100%, bwj. eind '74, pr. f 900,-. Schroederstr. 5, Schaesberg.

Weg omst. zeer goede DAF de lux met radio-cass. mistlampen enz. geheel als nw, moet weg, spotpr. f 2250,- bwj. eind '76. Zien is kopen! Achterstr. 47, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 1200 de luxe, i.z.g.st. geel, bwj. '75, nw. model, vr.pr. f 2750,-. Schroederstr. 26, Schaesberg.

ROVER 2600 autom. op LPG, type '81, vr.pr. f 22.000,- inr. kleinere mog. Nierspringstr. 68, Kerkrade.

Auto EKAS biedt aan met Bovag-gar.: Opel Manta 1,6 S met gas '76, Opel Kadett Combi '77, Ford Escort 1,3 L '77, Datsun 120 Y de luxe met veel extra's '76, Mazda 818 Coupé '75, VW-bus personen geel kent. '73; Daf 66 DL '73, VW kever '71, inruil financ en keuring. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te koop
Volvo 343 L
nov. '78, km.st. 55.000, vraagpr. f 900,– Tel. 411385

Te koop
Mazda Sport
type RX7, 14 mnd. oud, f 15.000,- onder nw.pr. Te bevr. Wendelstr. 31, Schaesberg.

Te k. FIAT 128 de L., '76, zeer goed, moet gesp. worden, f 1300,-. Tel. 045-457777.

Te k. AUDI 80 LS, '75. Tel. 045-457777.

Koopje, MAZDA 818, '76. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. HONDA Civic automatic 5-drs. met.groen, km.st. 44.000, bwj. '78, niet van nw. te onderscheiden met 3 mnd Bovag-gar. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. MAZDA 323 '78, i.pr.st. f 6250,-. Heerenweg 297, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort '78, 49.000 km., mooie auto f 6750,- tel. 045-220940.

Te k. FORD Mustang Ghia, '80, 6 cyl., 2.8 ltr., zeer zuinig, 1e eig. Te bevr. Bouwmans, Steenbergstr. 18, Bocholtz.

Te k. BUICK Electra Limited, '75, zeer mooi onderh., caravantype Mardon, '78, 6-pers., geh. compl. m. voortent, staat op mooie pl. in België. Tel. inl. 045-417211.

Te k. FORD Mustang Mach 1 op LPG, vr.pr. f 3500,-. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

BMW 320/6, nov. '80, 12.000 km; BMW 316, okt. '78, 47.000 km; BMW 2500, '71, f 1250,-; Ascona, 4-drs., 1200 S, als nieuw, eind '78; Ascona 1900 N, '78, f 7900,- ; Kadett coupé, type '76, f 5500,-; Kadett 1200, '74, op gas, f 3750,-; Passat L, '77, op gas, f 6750,-; Peugeot 304, '75, f 2900,-; Celica, '74 en '72, v.a. f 2900,-; Escort, model '76, automaat, f 5500,-; Peugeot 504 autom., '71, f 850,-; VW Kever, '72, f 1400,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Heerlen-Palemig, tel. 721268.

MINI 1100 spec., '79, inr. mog. en garatie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

Te k. DATSUN Laurel, '78, i.z.g.st.; BMW 323 I, '80. Inr. mog. Debetslaan 35, Nieuwenhagen, tel. 045-315964.

Te k. TOYOTA Celica automatic, bwj. '76, kl. groenmet. I.z.g.st. f 5250,–, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. MINI, weinig gelopen met radio, bwj. '78, f 4500,–, tel. 04494-51719.

Te k. FORD 1600 met LPG-install., bwj. '78, 1e eig., f 5900,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. AUDI 100 LS, bwj. '76, schuifdak, i.z.g.st. f 2100,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX, autom., 5-drs., '80, inr. mog., en garantie. Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Te k. ALFETTA 2000, bwj. '77, i.g.st. Na 18.00 u. Gov. Flincstr. 95, Hrl.

Te k. DAF 44 auth., bwj. '72, vr.pr. f 750,–, Gladiolenstr. 146, Kerkrade-West.

Te k. VW PASSAT, nov. '73, i.pr.st. Pr.n.o.t.k. 04498-53461.

OPEL Kadett '74, spec. f 2950,–, VW 1300 S '73, f 2200,–, Datsun 100 A '74, f 2500,–, Datsun 120Y '74 f 1750,–, Daf 66, '74, f 2000,–, Citroën GS '77, f 3900,–, Mazda 818, stationcar '78, f 4300,–, Toyota 30 coupé f 3500,–, Ford 1600 GL '76, met gas, f 5900,–, Simca 1308 S '77, f 4200,–, Morris 1300 coupé, '76, f 1900,–, Fiat 131 '77, met gas f 4500,–, Fiat 128 spec. '74, f 1950,–, 5 auto's van f 500,– tot f 1000,–, Ascona met gas, '72, Kadett '72, Datsun 160 B '72, Granada '74, Manta '72, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

Weg. omst. te k. VW KEVER, bj. '72, i.z.g.st. Vr.pr. f 700,-. Poyckstr. 87, Kerkrade.

Te k. van particulier FIAT Mirafiori 1600 CL, 4-drs., '79, kl. blauw, pr. f 9500,-. Tel. 045-352447.

Te k. RENAULT 16, rep. noodzakelijk, bj. '72, f 500,-. Tel. 045-712772.

BMW 525 metalicgroen, '78, schuifdak, getint glas, gasinstall., Blaupunkt radio, km.st. 93.000 km, f 20.000,-, in prima staat, goed onderhouden. Tel. 045-717485.

Te k. HONDA Civic, type 1.5, 4-drs., '77, verk. i.st. als nieuw, f 4750, keuring toegest. Tel. 043-51518.

Te k. PEUGEOT diesel, bj. okt. '76. Bourgognestr. 9, Maastricht.

Te k. BMW 316, bj. '79, 58.000 km met Vialle LPG, kl. donkerbruin, f 14.500,-, schadevrij, keuring toegest. Tel. 04495-4306.

Te k. AUDI 80 GL, 4-drs. met schuifdak, bj. '77. Inl. 045-213064.

Te k. TALBOT Sunbeam automatiek, km.st. 74.000, bj. '75, f 1700,-. Meigraaf 29, Schinveld, tel. 045-258439.

Radrema-Jennissen Auto's BV Maastricht, vergelijk onze prijzen, onderst. auto's op gas; VOLVO 244 L '76, f 5700,–, Lada 1500 GL '79 f 6900,–, Fiat 131 L '78, f 6800,–, BMW 2500 aut., '76, f 6900,–, Toyota sportw., '77, f 7500,–, Mazda Legato '79, f 10.500,–, Buick Century zeer luxe '78, f 8500,–, Chevrolet Impala wit '78, f 9700,–, Ford Fermont '78, f 10.900,–, Peugeot 504 aut., leren bekl., '76, f 7700,–, Mazda 929, Hartop '76, f 4800,–. Bovengenoemde auto's zijn alle met gasinstall., automaten: Mazda 323 ES 3 '77, Ford Taunus 1,6 '78, Mazda Legato '79, Lancia Gamma '78, f 11.500,–, Chevrolet Malibu '78, f 9900,–, Chevrolet Monza sport '78, f 9800,–, Chevrolet Monza '79, f 12.900,–, Mazda 323, stationcar '79, f 8900,– Opel Ascona 2 LS '79, f 10.900,–, Mazda 323 PS 3 '79, f 8500,–, Mazda 818 Sedan '79, f 8500,–, Triumph PR 7 sportw., '77 f 8750,–, VW Golf '75, f 3400,–, Princes 2200 '77, f 3900,–, Citroën CX 2000 Pallas '76, f 5900,–, Mazda 626 coupé, '79, Mazda 323 SSP, '80, Mazda 323 '78, '79, '80, Peugeot 104, '78, Toyota Starlett '79, Audi 80 LS '76. Alle auto's met Bovag-garantie + ANWB-keur. toegest. dir. financ. Radrema-Jennissen Auto's BV, Galjoenweg 73, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-54654, vanaf Maastricht voorbij Huis van Bewaring 2e straat links.

Te k. SUZUKI Off the Road 185 cc, 300 km gelopen, 1 mnd. oud, f 700,- onder nw.pr. Tel. 04406-12897, b.g.g. 12682.

Te k. LADA 1200 stationcar, bj. '78, pr. n.o.t.k. Tel. 04447-3414.

Te k. FORD Taunus 1600, '73, bruinmetallic, i.g.st. Cluysenaerstr. 7, Schaesberg, tel. 045-417486.

Te k. PEUGEOT 304, bj. '73, 2 nw. banden en accu, vr.pr. f 400,-. Tel. 045-318886, na 18 uur.

OPEL Kadett, bj. '70, pr. f 400,-. Tel. 045-419162.

ALFASUD L 5 M, bj. '78, 5 versn., 60.000 km. vr.pr. f 5500,-. Tel. 045-214443.

KOOPJE! Mazda 929, stationcar, bwj. 1978, tel. 045-216503, na 15.00 uur.

Te k. R4, bwj. 18-6-'73, compl. radio, verz. en wegenk., f 750,–, Paludastr. 12, H'broek. Tel. 045-216758.

Te k. MITSUBISHI Celesta GT 2000, bwj. 28-9-'76, m. veel extra's. Pr. f 3500,– , inr. mog. Tel. 043-620092.

Te k. FIAT 128 CL, bwj. '77, vr.pr. f 4500,–, tel. 04408-1780.

Te k. PEUGEOT 504 TI, 1978 met led. bekl. Vrpr. f 7900,–. Tel. 045-710843.

Te k. OPEL Kadett nw. model. Te bevr. Wijngaardskamp 11, Born.

Mooie TOYOTA Carina i.z.g.st. bwj. '72, f 750,–, of Toyota 1200 de L. '74 f 1350,–. Tel. 04492-4553, Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. van part. LADA 1200 L in perf. st. Bwj. 1980 met LPG-install. en trekh. 043-35583.

Te k. aangeb. 2x PEUGEOT bestel D '79-'80 inr. zw. motor mog. 043-642683. Road Cargo.

Te k. BMW 320 groen '77, vele extra's BMW 318 beige '77 orig. 55.000 km. VW Golf diesel type '8 beige, Peugeot 305 SR '78 bruinmt., VW-Golf S '77 bruin, Opel Kadett '77 m. gas oranje, Opel Kadett '75 geel, Mercedes 300 D '77 groen. Inr. fin. en gar. Service in eigen werkplaats. M. Rosenbaum, Locht 73, Kerkrade-W., tel. 045-413477.

Te k. FORD Capri '74 zeer mooi f 2350,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. weg. overlijden eigen VW GOLF Cabriolet, met. grijs, bj. '79, km.st. 15.000. Na 18 u., 045-270891.

Te k. AUSTIN Allegro, bwj. maart '78, zilvergr. m. vinyldak, i.z.g.st. W. Sch. v.d. Grachtstr. 9, Heerlerheide Heerlen.

Occasions met garantiebewijs ... trouwbare ... redelijke prijzen bij autobedrijf ... KEN, Nieuwstr. ... broek, tel. 045- ... automatic Hon... '78; Ford Tau... '78; Volvo 343 G... rige: Honda Acc... '80; Peugeot 30... Taunus 1600 ... Granada 2800 ... Peugeot 304 GL ... subishi Galant ... Fiesta 1100 Lux... 133, '77; Peugeot ... GL met LPG, '7... 1300 Estate, ... dags tot 16 uur.

Autobedrijf G... biedt te koop ... GOLF diesel, ... eig.; VW Golf S ... VW LS, geel, '7... dett 1.2 N Luxe, ... Kadett Luxe, ... Kadett Luxe, ... '77; Kadett cou... oranje, '76; Opel ... luxe, oranje m... '77; Opel Asc... signaalgeel, '7... meo Gulietta ... '80; Ford Fie... goud, '79; ... brons, '78; ... bruin, '76; ... GTL, groen, ... fin. mog. Eig... dienst. Autob... mons, Nieu... Hoensbroek.

Te k. MERCE... bj. '72, i.z.g.st., ... 04405-2896.

Te k. BMW 32... met., schuifd... is geweldig ... f 10.750,-. Gr... Vaals. (bovenst...

Te k. BMW 518, rood, met zw. ... f 7000,-, w... werkelijk nieu... na tel. afspr. 0...

Te k. v. 1e eig. ... '80, km.st. 25.0... op 20, goedk. ... Ir. Mellottestr. ... tel. 04454-3817.

Te k. BMW 3... n.o.t.k. Bostrop... heide, tel. 045-...

ABC-OCC... 6 maa... garan... zonder eig... DATSUN ... Diverse ... '79 - ... demonstr... BASTIAA... Spoorsi... Heerlen, te...

De curatrice i... sement van ... **Marie van** ... Gulikstraat 13, ... leen, deelt m... uitdelingslijst ... tember 1981 ... inzage ligt bij ... de arrondisse... bank te Maastr... Minderbroede... mede ter gri... kantongerecht ... Parklaan 17. Mr. M. van B... curatrice Merkelbeeker... 6441 KL Bru...

Zuidnederlandse Transportwerktuigenfabriek

vraagt
assistent voor de chef van de ...
Onze gedachten gaan uit naar een ... constructiebankwerker met leidinggevende ... ervaring heeft in een produktiebedrijf. Wij ... interessante job. Moet in bezit zijn van een ... richten aan: Z.N.T., Slakstraat 55, Kerkrade.

Voor **KLIMMEN** vragen wij een
Bezorger
voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur. Melden Limburgs Dagblad, Nobelstraat 12, Heerlen. Tel. 045-719317 of na 17.00 uur 045-257753.
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

BURGEMEESTER JAN REIJNEN:

'Spaargeld voor Heerlen'



HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen heeft gisteren in een toespraak tot bestuursleden van de Nederlandse Spaarbankbond de wens uitgesproken, dat een straks tot over de 90.000 inwoners uitgegroeide gemeente Heerlen voor zijn grote bouw- en renovatieprojecten bij de spaarbank terecht kan om aan enige investeringsmiddelen te komen. De heer Reijnen deed dat tijdens een ontvangst van genoemde bestuursleden ten stadhuize van Heerlen. Vandaag, Nationale Spaarbankdag, houden de Nederlandse Bondsspaarbanken hun jaarcongres in de Heerlense Stadsschouwburg.

De heer Reijnen uitte zijn wens tegen de achtergrond van al wat binnen de afzienbare tijd nog aan de uitbouw van Heerlen Kantorenstad te doen is: „Binnenkort moeten wij de beslissing nemen over de belangrijke nieuwbouw van het ABP. Ook het CBS moet uitbreiden – dáár ligt de beslissing (veel moeilijker') bij de Rijksgebouwendienst. De Open Universiteit is gestart met de bestuursbenoeming en in 1983 moet zij voluit aan de gang zijn".

De burgemeester memoreerde hoe de organisator van de Spaarbankdag in Heerlen, de Pancratiusbank, bij de vorige nationale spaardag in Heerlen – in 1969 – nog „Sint" Pancratiusbank heette en sprak de wens uit dat de heilige Pancratius ondanks de „laicering" van de bank zijn zegen er niet aan zal onthouden.

Aan de voorzitter van de Spaarbankbond, prof. dr. W. Eizenga, schonk hij het Heerlense Thermenboek. De begiftigde toonde zich een groot revanchist: zeggende dat hij in de heer Reijnen tijdens diens begroetingswoord een waar financieel expert ontdekt had, schonk hij deze (foto) de Spaarbankdas, opmerkend dat hij dan Reijnen's „sjlieps" ervoor terugverwachtte. Dassen-fanaat Jan Reijnen waakte er wel voor om dát voetstoots toe te zeggen...

…verliest 400 boeren

…ietenteelt …gedrang

…M – Het aantal boeren in … dat suikerbieten ver…opt met sprongen terug. …erd boeren hebben in 1980 …atieve vereniging voor de … suikerbieten de rug toe… Voornaamste reden daar… de omvangrijkere inten… …ehouderij gekoppeld aan … en grasland. Kleinere …drijven zagen van de bie… af vanwege de rompslomp … contractenstelsel van de

…en- en Noord-Limburg ge… boeren de laatste jaren …er voorkeur aan de teelt …is Covas telt nu nog iets …5100 leden.

…ers werden genoemd tij… …jaarvergadering van Covas …em waarbij afscheid is geno… …bestuurslid Jetten uit Bel… …sinds de oprichting 34 jaar …afgebroken die funktie heeft

…s A. van Oosterwijck van …ond van suikerbietenplan… Haspengouwen gaf uitleg …syndicale werking van de …ietentelers in België. „Het …heid tussen Nederland en …s dat Covas bijvoorbeeld als …ie bieten verkoopt aan een …tie en wij in België moeten … tegen private, kapitalisti… ondernemingen", legde de …-Henegouwse boerenvoor… „Het is een verplicht syndi… wat inhoudt dat iedere teler … wordt beschermd maar … verplichte bijdragen dient …en voor bijvoorbeeld sociale …ngen".

…an bedolven …nder aarde

… – Bij graafwerkzaamheden …laats waar de parkeerplaats …daal wordt aangelegd aan de … hoogte van Beek, is gister… …een werknemer van de aan… …smaatschappij die het werk … in een kuil gestort en door …bedolven. Het gebeurde bij …leggen van een riolerings… …e man werd snel uit zijn be… …positie bevrijd, voor nadere …e naar het Geleense zieken… …ergebracht en daar in obser… …enomen.

Weg versperd uit protest

MAASTRICHT – Bewoners van het kleine woonwagenkamp Amby in Maastricht hebben sinds gistermiddag de Olympiaweg, gelegen langs het Geusseltstadion, versperd met trek-caravans, auto's en tractoren. De woonwagenbewoners willen met het afsluiten van de weg protesteren tegen het volgens hen slechte onderhoud van het kamp en eisen betere voorzieningen van de gemeente. Hangende een overleg met de gemeente heeft de Maastrichtse politie niet ingegrepen.



Officiële mededelingen

GEMEENTE GEULLE

Burgemeester en wethouders van de gemeente Geulle; gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat door hen, onder voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen, op 4 september 1981 vergunning is verleend ingevolge de Hinderwet naar aanleiding van de aanvraag van J.H.M. Zeegers, Aan de Maas 30A, 6243 NB Geulle, ingekomen op 22 april 1981, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een melkveebedrijf, melkveebedrijf, gelegen aan de Maas 29.

De beschikking en alle terzake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, Kerkplein 5, Geulle, ter inzage en wel vanaf heden tot 11 oktober 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur, op vrijdag bovendien van 13.30 tot 17.30 uur en op woensdag van 18.00 tot 21.00 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de Wet algemene milieuhygiëne milieubhygiëne staat tot 11 oktober 1981 beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijze niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of tweede lid, tweedelid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Geulle, 11 september 1981.

Burgemeester en wethouders, van Geulle,
de burgemeester,
W.G. Bremen,
de secretaris,
W.H.A.C. Rutten.

GEMEENTE AMSTENRADE
BEKENDMAKING

De burgemeester van Amstenrade brengt ter openbare kennis dat vanaf 14 september a.s. gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Buitengebied" met de daarbij behorende toelichting en gebruiksvoorschriften. Onderhavig plan is door de raad dezer gemeente vastgesteld in de vergadering van 2 april 1981. Het bestrijkt een groot gedeelte van het oostelijk grondgebied van dezer gemeente.

Het plan zoals dat is vastgesteld wijkt op enkele punten, op zowel de plankaart als ook de voorschriften, af van het ontwerpplan dat ter inzage heeft gelegen.

Degenen, die bezwaren hebben ingediend tegen het ontwerpplan en eenieder die bezwaren heeft tegen de wijziging, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, kan gedurende de bovenvermelde termijn bezwaren indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.

Amstenrade, 11 september 1981.

De burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

GEMEENTE BRUNSSUM
OFFICIËLE BEKENDMAKING

De vaste raadscommissies voor advies en bijstand vergaderen in het openbaar in het bestuurscentrum op de navolgende tijdstippen

dinsdag 15 september 1981
17.30 uur openbare werken
18.00 uur grondbedrijf
19.00 uur ruimtelijke ordening
19.30 uur sport-, jeugd- en culturele zaken

woensdag 16 september 1981
17.15 uur strafverordeningen
17.30 uur sociale zaken
18.30 uur onderwijs
19.15 uur bedrijven

donderdag 17 september 1981
18.30 uur financiën

De agenda's en de daarop betrekking hebbende stukken liggen ter inzage in de bibliotheekkamer, kamer s07, van het bestuurscentrum. Tijdens de vergaderingen zijn de agenda's ter plaatse beschikbaar.

Gemeentebestuur van Brunssum
L.J. Hoogland, burgemeester
F. Sajovec, loco-sekretaris

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

De burgemeester van Ubach over Worms maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 14 september 1981 de door de gemeenteraad dezer gemeente in zijn openbare vergadering van 20 augustus 1981 vastgestelde 4e wijziging van het bestemmingsplan „Brunssummerheide" gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt.

Gedurende genoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen.

Ubach over Worms, 11 september 1981.

De burgemeester voornoemd,
P.H.J. Spiertz.

Provinciale steun particuliere initiatieven

Afvalstoffen gaan 'tweede leven' leiden

door servé overhof

MAASTRICHT – In keurig-nette burelen van onze overheid, waar sigarettepeukjes en lege suikerzakjes doorgaans als enige milieubedervende materie aanwezig zijn, worden vele uren volgepraat over de manier waarop alsmaar groeiende hoeveelheden afval nog enigermate benut kunnen worden door verwerking of rechtstreeks hergebruik. Ook in de provinciale bestuursveste in Maastricht vormen huis- en grofvuil, bedrijfs- en bouwafval met stipte regelmaat onderwerp van gesprek en studie. Met alle reden en uit acute noodzaak. Immers: het gebruikspatroon op consumentenbasis is ingrijpend veranderd. Verpakkingsmateriaal vindt blijkens elke dag nieuwe toepassingsmogelijkheden en even primitieve als betrouwbare „afnemers" als de schillenboer lijken voorgoed verdwenen.

Technische knobbelaars weten er wel raad mee. Zij hebben processen ontworpen voor „recuperatie" en „recycling", hetgeen er op neer komt een afvalstof te benutten als grondstof voor een gelijkwaardig produkt. Gaan we dat nu ook in Limburg doen? Milieugedeputeerde ir. M. Lodewijks: „Het is ook hier een kwestie van rekensommetjes maken. Aan de ene kant lonkt natuurlijk de nieuwe bruikbaarheid, maar aan de andere kant gaat het om de dubbeltjes. Belangrijk criterium bij alle overwegingen vormt de bijdrage die hergebruik van afvalstoffen kan opleveren voor de werkgelegenheid".

Scheiden

Huishoudelijke afvalstoffen worden thans in Limburg nog naar regionale stortplaatsen gebracht en verwerkt. In heel wat steden en dorpen worden papier en glas reeds bij „de bron" van het overig afval gescheiden en voor hergebruik afgevoerd. Een verdere scheiding is slechts zinvol wanneer concrete afzetmogelijkheden bestaan en ook technisch en financieel geen belemmeringen. Als „best haalbaar" staat momenteel de inzameling te boek waarbij voedselresten voor 50, papier, karton en textiel voor 60 en glas, metalen, non-ferro en kunststoffen voor 90 procent geëlimineerd kunnen worden.

Bij de kunststoffen valt natuurlijk in eerste en overwegende plaats te denken aan plastics. Kan voor eventueel hergebruik daarvan een lijn worden gelegd naar DSM? Deputé Lodewijks weet het (nog) niet, maar zou er wel maar al te graag mee instemmen.

Bij het propageren van een gescheiden aflevering van afvalstoffen blijft het natuurlijk altijd de vraag in hoeveel onderdelen moet worden gescheiden. En op welke manier. Kan men bewoners van een kleine flatwoning verplichten op hun balkonnetje een groene zak voor plastic, een blauwe voor papier en een rode voor glas neer te zetten? Of wordt de gang naar glascontainers en het ophalen van oude kranten meer gereglementeerd? Vragen die nog onbeantwoord zijn.

Grofvuil

Een allerminst te verwaarlozen categorie van afvalstoffen valt te rangschikken onder het „grof huisvuil", waarbij valt te denken aan huisraad, fietsen, tuinafval, afgeschreven koelkasten en radio's die in particuliere huishoudingen vrijkomen. Voor meer dan driekwart bestaat grof huisvuil uit metaal, hout en textiel. Limburg zet in deze sector jaarlijks zo'n 20.000 ton op de stoep. Op sommige stortplaatsen en overlaadstations worden de voor hergebruik geschikte materialen in het grofvuil onmiddellijk gescheiden van het afval dat gestort moet worden. Bedrijfsafval kan voor een deel – bijvoorbeeld kantoor- en kantineafval – worden gelijk gesteld met huishoudelijk afval. Voor een ander deel gaat de vergelijking met grof huisvuil op. De resterende 20 procent bestaat uit verpakkingsmaterialen. Limburg, zo hebben de samenstellers van het provinciaal afvalstoffenplan becijferd, staat elk jaar borg voor circa 450.000 ton bedrijfsafval.

Zowel grof- als bedrijfsafval komen in aanmerking voor een verdergaande scheiding, gericht op hergebruik. Daartoe dienen echter eerst meer gegevens worden verkregen over de meest voorkomende aard van samenstelling, oordelen Gedeputeerde Staten.

Bouw en sloop

Met ingebouwde vanzelfsprekendheid wordt bij het slopen van bouwsels een aantal elementen voor hergebruik afgescheiden. Dat geldt voor nagenoeg alle koper, lood en zink, voor 90 procent van het ijzer en 20 procent van het hout. Men kan evenwel nog meer „en detail" werken door ook puin, beton en kunststoffen apart te houden. Op middellange termijn zal nog slechts een zeer beperkt gedeelte van het bouw- en sloopafval in aanmerking komen voor gecontroleerd storten.

Drie bedrijven werken intussen in Limburg een gezamenlijk opgezet recyclingsplan voor bouw- en sloopafval uit. Het is de bedoeling in vijf jaren tijds twee installaties in bedrijf te nemen, geschikt voor het verwerken van circa 400.000 ton per jaar. Dat komt overeen met het totale jaaraanbod in deze provincie. Gedeputeerde Staten hebben te verstaan gegeven dit initiatief naar vermogen te zullen stimuleren. Zij stemmen volledig in met de voorgestelde integrale aanpak, die „wildgroei" van kleinschalige initiatieven kan voorkomen.

Anjerloterij Limburg van start

MAASTRICHT – Vandaag is de jaarlijkse Anjerloterij Limburg van start gegaan onder het motto: „Voor en door de culturele verenigingen in Limburg". Vorig jaar werden 132.838 loten verkocht. Dit maal zullen 170.000 loten ten verkoop worden aangeboden. De hoofdprijs bedraagt f 10.000,-. Men kan de loten kopen tot en met 31 oktober a.s. De trekking geschiedt op 25 november a.s. De trekkingslijst zal in het LD worden gepubliceerd op zaterdag 28 november a.s. Met de aankoop van loten helpt u de eigen Limburgse culturele verenigingen.

VANAVOND IN HEYTHUYSEN

Generale repetitie „Prinsjesdag-korps"

HEYTHUYSEN – In zaal „Marcel" aan de Sint-Antoniusstraat in Heythuysen vindt vanavond om 20.00 uur de generale reptitie plaats van het speciaal voor Prinsjesdag samengestelde Limburgse muziekkorps. Dit korps van 175 muzikanten, afkomstig van verschillende verenigingen uit Limburg, staat onder leiding van Jeu Weyers.

Uitgevoerd worden de Robinen Mars, Limburgse Jagersmars (Sambre et Meuse), Holland jubelt, het Limburgs volkslied en het Wilhelmus. Behalve de 175 muzikanten gaan ook de vaandels van 43 muziekgezelschappen naar Den Haag, waar de Limburgse delegatie de civiele afzetting verzorgt van de Lange Vijverberg tot de hoek van het Plein. De generale repetitie van vanavond is voor belangstellenden gratis toegankelijk.

Auto's en motoren

Te k. MITSUBISHI Galant 2 l GLS als nieuw met veel extra's. bwj. eind '77, Toyota 100 spec. de luxe bwj. '78 zeer mooi, Renault 5 TS bwj. eind '76 1e eig. als nw., Honda Civic 1200 DL 3-deurs bj. eind '76, 1e eig., Datsun Cherry eind '75 blauw metal. Austin Allegro 1100 DL eind '75. Keuring toegestaan. Meylaertsweg 3. Nieuwstadt.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k.a. Ren. GTL 78, Ren. 15 TL bwj. 79, Ren. 5 GTL 77 en 77, Ren. 12 TL 76 en 77, Ren. 14 TL 77, 78, 79, Ren. 14 saffraan 78, Ren. 15 TL coupé 79, Ren. 15 GTL coupé 78, Ren. 16 TL 78, Ren. 18 TL 79, Ren. 18 Ts 79, Ren. 20 TS 77, Fiat 127 77, Ford Escort 1.3 ltr. 79, Volvo 343 79, Mazda 1000 CL 74, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Welten-Heerlen, tel. 045-713600.

Te k. SIMCA 1000, bj. '76, km.st. 50.000, vr.pr. f 1750,-. Stokhem 54, Wijlre.

Wegens overl. te k. VW PASSAT bwj. '79, zilvermet. 5-drs. met schuifd. km.st. 30.600. Astronautstr. 13, Geleen, tel. 40427.

Te k. zeldzaam mooie PEUGEOT type 504 GL met pook en nwe. motor, bwj. '76, vr.pr. f 4750,-. Inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. Honda PRELUDE, bwj. '80, roodmetallic, tel. 045-412608, na 17 uur.

Te k. V.W. PASSAT TS, nov. '73 authom., tel. 045-416090.

Opel RECORD 4-drs. '78, 57.000 gelopen. Dr. M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. juli '79, tel. 045-310609.

Te k. mooie OPEL Record 1900, bj. '75, vr.pr. f 2250,-. Tel. 045-251559

Te koop aangeboden

PIANO'S, prachtige gebruikte Duitse merkpiano's in wortelnoten, bloemmahonie, eiken zwart wit etc. Pianofabriek Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

Na 30 jaar openen wij onze nieuwe zaak in vitrage, VLOERBEDEKKING. Onze specialiteit matrassen tegen rugklachten enz. Er wordt door ons geen meerprijs berekend. Alle matrassen in voorraad. Levering binnen 14 dagen. Paula Morsinkhof, Heidecarisborgweg 7 (bij sporthal Varenbeuk) Heerlerheide, tel. 215910.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen v.a. ƒ 1,50 p kg p kist, rode, witte, savooie en spitskool 50 ct p kg p kist, spruiten ƒ 1,10 p kg p kist, paprika ƒ 2 p kg p kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p kg p kist, tomaten 95 ct p kg p kist, pruimen, klapsperen en appels 55 ct p kg per kist, nw. aardappelen 35 ct per kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

STEREOTOREN, 2 × 40 watt, wereldbol met bar, ladder, 9 m. alu. Technics cass.deck met metal- en fluorescent, Sony drie in een 100 Watt met kl. defekt. Philips boxen 60 Watt, draagb. KTV JVC en radio en cass.deck in een. Gashaard Etna huisjesmodel, noten eenk. ronde tafel zeer mooi ƒ 500,-, tel. 045-412205.

Ant. SCHRIJFBUREAU, ƒ 175,–, uit oma's tijd dressoir, ƒ 75,–, grote spiegel, ƒ 50,–, en kloostertafel ƒ 75,–, tafelmod., ijskast, 150 ltr., ƒ 125,–, autom. wasmach., zeer goed, ƒ 150,–, bankstel, ƒ 75,–, gewone 3-zitsbank, ƒ 30,–, jalouzie, (mokka), z.g.a.nw., 210 br. 150 h. ƒ 50,–, electr. boiler, Vaillant, 5 ltr., ƒ 100,–, c.v.-radiator, 4 dubb., h. 90 cm, br. 110, ƒ 200,–. Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

AANHANGER + 2 originele wijnflessen te k. Rondpunt 7, Hoensbroek.

HERENSPORTFIETS met 5 versn., jongensrenfiets, meisjesfiets. Fabritiusstr. 24, Brunssum, 254449.

Te k. Solina ORGEL 2 man. 16 voet ƒ 300,-. Erno geluidsfilmviewer, tel. 412660.

Te k. BASGITAAR met vergulde mechanieken, 2 Dimazio's. Vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 04490-23297.

Te k. DIEPVRIES 350 ltr. en snorfiets, pr.n.o.t.k. Tel. 045-314806, na 18 uur.

Te k. AANHANGER 1.80 m × 1.20 m, Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-West.

Te k. AQUARIUM compl. m. tafel, 125x50x40 cm. Vijverstr. 32, Brunssum.

Te k. wegens verh. stoffen BANKSTEL, 2 slpk., 2 j. oud, omakastje, dressoir met bijbeh. tafeltje, ant. eeth. en omaspul. Kruisstr. 38, Kerkrade. Op afsprk. 045-442308.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

INBOEDELS, meubelen, defecte horloges, sieraden tel. na 18 u. 045-219802.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te koop gevraagd: open ZEILBOOT. Br. met prijs o.nr. RO 709 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, Larousse, Oosthoek enz. Tel. 04406-12875.

Wij kopen uw gebruikte STEREO-APPARATUUR tegen contant geld. Tel. 045-252579.

Te k. gevr. 1- en 2-pers. MATRAS. Tel. 045-456877.

Leer of eiken (krulversiering) BANKSTEL, mahonie of eiken kast, eethoek, slaapkamer (bed min. 1.80), alles topkwaliteit. 045-321324 b.g.g. vanaf 19 uur.

Gevraagd TEKENTAFEL met machine. Tel. 04446-2579.

Te k. gevr. ouderwets SCHRIJFBUREAU. Tel. 043-646461, na 18 uur.

Te k. gevr. ELECTRISCHE MACHINE, om hond te scheren. Tel. 045-319804.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN v. ± 2.50x1.50. Gatestr. 37, N'hagen, 045-310741.

Te huur aangeboden

PAARDENSTALLEN te h. voll. accom. buitenbak enz. ƒ 250,– p.mnd. Tel. 045-252619 na 18.00 u. of weekend.

KAMERS te h. m. volledig pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

T.o.a. goedlopende COFFEESHOP-LUNCHROOM in centrum van Heerlen. Nieuwe inventaris. Ruime omzet met beperkte openingstijden. Zonder contanten niet reflecteren. Br. o. nr. HK 327 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMER te huur m. gebr. v. keuken, w.c. en douche + c.v. Tel. 045-317621.

Te huur winkel of kantruimte te SCHINVELD. Inl. 045-252643.

PIANO of orgel te huur. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93.

KAMERS te h. in boerenhoeve. Aanmelden Beitel 90 Heerlen.

1-pers goed gem. KAMER m. c.v. douche, keuken, Pannesheiderstr. 1 en 19 Bleijerheide.

Mooie KAMER te h. in de Vossekuil, tel. 045-417944.

KAMER m. huiselijk verkeer aangeb. Voor 'n meisje, br.o.nr. SB 246, L.D. 6371 GV Schaesberg.

ZIT-/WOONKAMER, m. slaapk., voorz. van c.v., douche, koelkast, kookgel. enz. Tel. 453962, Kerkrade.

Te h. gem. KAMERS met heel leuke meubels, met gebr. v. c.v., keuken, tel. en douche, te Kerkrade, tel. 045-443380.

BEDRIJFSHALLEN te k., 3 st. van 260 m² (apart of samen), 2000 m² parkeermog. Locht 42 b3, Heerlen, tel. 045-421980.

Te Eygelshoven mooie woonkamer met 2 slpk. te huur. Tel. 045-310706, na 18 uur.

BENEDENWONING te h. in Amstenrade voor jong stel, of verpleegsters, tel. 045-210955, na 18 uur, tel. 04492-4445.

MARKTHANDEL: voor Oostenrijkse week met braderie op 16, 17, 18 en 19 sept., nog enkele kramen vrij. Winkelcentrum Het Loon, 130.000 bezoekers. Tel. 045-716422.

Gemeubileerde KAMERS te h. in Spaubeek. Inl. tel. 045-211536 na 17 u.

Te huur WINKELRUIMTE, met magazijn en achteruitgang in centr. Hoensbroek, bij markt. Inl. tel. 212624.

Te huur FRITURE, goed liggende wijk te Heerlen. Tel. 045-223701.

Te h. 2-pers. gestoff. APPARTEMENT. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Tijd. te h. (max. tot juni '82) 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Inl. 04406-15177.

Te h. aangeb. kleine BUNGALOW, geheel gestoffeerd. L-vormige woonk. m. open haard, open keuken, modern ingericht, 2 slaapk., badk., toilet en tuin. Inl. tel. 04450-3066.

Te huur APPARTEMENT v. 1 pers. compl. Kruisstr. 78, Kerkrade + wc, douche en keuk. Na 14 u.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekholzerheide 1- en 2-pers. gem. kamers, met c.v., keuken en douche. Tel. 712032.

KAMER te huur, tel. 045-721658.

BRUNSSUM Het Ambacht, Riant woonhuis met garage, woonkamer, open keuken, 3 slpks., luxe badkamer, zolder met vaste trap. Huurprijs ƒ 850,–. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

Te h. in MECHELEN halfvrijst. vakwerkhuisje, pracht. ligging, gemeub. tot mei. Br.ond.nr. SH 005 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. te BLEIJERHEIDE etage. Inl. Op de Knip 106, Kerkrade-West, tel. 045-417682.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche voor werk. nette mens. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Voor spoedige aanvaarding in nieuwbouw te MAASEIK (B), 3 km v.a. de E9 op rustige stand en vlak bij centrum, te huur aangeboden 3- en 4-kamerappartementen, voorzien van alle comfort. Huurpr. v.a. ƒ 400,- p.mnd., exclusief kosten v.verw. (c.v.), electra en water. Inl. Stegen, tel. 09-3211566325.

Te huur gemeubileerde KAMER met of zonder pension. tel. 045-222035.

NUTH Centrum te huur goed gel. bedrijfsruimte. Ind. winkel, kantoorruimte, compl. met keuken en 2 toiletten en 4 kelders voor vele doeleinden geschikt. Aanv. per 1 okt. as. Huur ƒ 1500,- p.m. Inl. 04405-2000.

Gemeubil. zit-slpk. met gebr. van keuken en douche en w.c., aparte ingang Grensstr. 21, KERKRADE.

Te h. gem. ZITSLPK. te Kerkrade tel. 451810 na tel. afspr. bez. mog.

Te huur goedlopend CAFEBEDRIJF met kegelbaan, mooie en ruime woning te Kerkrade met overname van inventaris, zonder contanten niet reflecteren. Inl. 04490-19616.

Gem. KAMERS met douche, w.c., voor alleenst. pers. Tel. 045-457703.

Mooie gemeub. KAMER m. eigen keuken en ingang, gebr. badk. alleen v. nette werk. mensen (nabij centrum). Schaesbergerweg 43 Hrl. Na 18 uur.

Te huur (blijv.) WOONRUIMTEN, c.v. (1 of 2 pers.) rustige mensen bij particulier (gr. tuin) op goede stand te Valkenburg. Inl. 04406-12460.

2KAMERS te h. m. bad, wc, keuken in Kerkrade, huur m. mnd. ƒ 390,–. Borgstort. ƒ 1500,–. Tel. 09-49241162574. 44, tel. 458369. Vragen Doujad.

Te h. ETAGEWONING voor alleenst., geh. gestoff., douche, wc. en kookgel., op goede stand in Kerkrade. Br.ond.nr. KE 196 LD Kerkrade 6461 ED.

Te huur kleine KAMER, gebr. che, wc., keu werk. jonge p.m. Tel. 045- uur.

...SCOPEN
...RLEN
...of the lost ark, 5e week, ... 14.30 en 20.30 uur, za. ...30, 19 en 21.30 uur.
...yes only, 12 jr. 11e week, ...30 en 30 uur; za. en zo. ...45, 21.30 uur. ...es uit Amsterdam, a.l., ... wo. 13.30 uur. ...van de ring, 3e week, vr. ... uur.
...der remmen, 18 jr., dag. ...20 en 22 uur. ...boerderij, 18 jr., do. t/m
...e F..., 12 jr., 3e week, ...30 en 20.30 uur. ...hunter, 16 jr., dag. 16 en ... 7e week, 16 jr., dag. 16, ... uur. ...n de Alpenwei, 2e week, ...dag. 13.45, 15.45, 18.45, ... van Shatung, 16 jr., ...15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. ...jr., do. t/m zo. 22.45 uur. ...bloedbroeders, 16 jr., ... 22.30 uur. ...film toverdoos, a.l., za., ... 14 uur.
...ndag, zo. 15 uur.

...CH o. WORMS
...heater ...es west, za. 20 uur, zo. ... uur.

...KRADE
...htheater ...een, 16 jr., vr. t/m ma. 20 ...
...pertjes, 16 jr., vr. en ... uur, di. 20 uur. ...rootste avonturen, a.l., ... 14.30 uur. ... a.l., za. en zo. 17 uur.

...AESBERG
... a.l., do. en vr. 21 uur. ...ordspecialisten, 16 jr., ... 23.15 uur. ...het dolle heen, a.l., za., ... 21 uur. ... 16 jr., zo. en ma. 23.15 ...
... 12 jr., di. en wo. 21 ...
...de onoverwinnelijke, 16 ... wo. 23.15 uur.

...POSITIE
...LEN
...dhouders, Potgieter-...
...werken en schilderij... ...ons Stadhouders. Elke ... van 10 tot 14 uur. ...unstbezit ... 36 ... Paul Citroen, Gène ... Paul Driessen, Van de ... Van Straelen. Open di. ... uur.
...buis ... Albert Roosenburg ... en het Midden-Oos... ...dag. 9-17 uur; za. en zo. ... Van 6 sept. t/m 4 okto...
...11-13 en Ganzeweide 58 ... van Anneniek van ... tijdens kantooruren. ... oktober.

...NSBROEK
...wandtapijten van He... ...eren. Open dag. 10-12 ... 17 uur. Tot en met 20 ...
...older ... grafiek, aquarellen ... van Wil van der ... op dag. 10-12 en 13.30-... Tot 31 september. ...68 ...chaften van Heinrich ... Open dag. 10-12 en ... Tot en met 1 okto...
...leidenstraat 39 ... Jan Schiffers. Open ... en do. 10-18 uur; di. en ... uur. Van 15 september ... vember.

...CH o. WORMS
...Bennenhof ... van Joos Damen. ...onderdag van 10-22 uur.

...KRADE
...Klein Rolduc ...cetten uit de Limburg... ...ouw. Open di. t/m vr. 9-... ...Elke zaterdag van 13-17 ...
...at ... Marjo Coenen en ...kunst van Lilian Felix. ... za. 9-18 uur; do. tot ...ot en met 19 september. ...de Blauwe Olifant ...Ehrenstein ... van Meggy Poell. ... vr. en za. 17-21 uur; zo. ... Van 17 september tot ...

...LS
...arinakapel ... van Hub Delnoy. Open ...19 uur, zo. 14-17 uur. ... 27 september.

Gouden paar in Spekholzerheide

KERKRADE – In de woning aan de Crocusstraat 21 te Spekholzerheide is morgen feest. De heer en mevrouw Guldenaar-Kassan vieren dan samen met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand. Van 19 tot 20 uur is er in het gemeenschapshuis Heilust aan de Ons Limburgstraat receptie.

Piet Guldenaar (77), geboren te Bandoeng, volgde aan de technische school in Bandoeng een opleiding in metaalbewerking en kreeg daarna een staatsopleiding. Hij werd daarna tewerk gesteld bij de staatsspoorwegen. Hij doorliep verschillende rangen, met als laatste opzichter van de afdeling vervoer. In de Tweede Wereldoorlog werd hij door de Japanners geïnterneerd en afgevoerd naar Thailand. Hij kwam terecht in verschillende kampen en moest uiteindelijk gaan werken aan de beruchte Birmaspoorweg. In slechte gezondheid kwam hij met zijn gezin in 1953 naar Nederland en voor hem was niets anders weggelegd dan een vervroegd pensioen. Momenteel brengt hij zijn tijd met kijken naar sport en lezen. Piet Guldenaars vecht al jaren, evenals vele andere Indische Nederlanders voor zijn geld tijdens de interneringstijd.

Mevrouw Elisabeth Guldenaar-Kassan (73), eveneens geboren in Bandoeng, bleef tot aan haar huwelijk werkzaam bij haar ouders en moest mede zorgdragen voor het gezin van twaalf kinderen. Toen haar echtgenote werd geïnterneerd moest zij met haar kinderen weer terug naar haar ouders. Thans is zij elke dag druk bezig met de fijne Indische keuken tot groot genoegen van de buurtbewoners die af en toe een hapje krijgen aangeboden.

Uit het huwelijk werden vier kinderen geboren en er zijn acht kleinkinderen.


● De heer en mevrouw Guldenaar-Kassan.

Nieuwe kleedruimte voor VV Amstenrade

AMSTENRADE – Voetbalclub VV Amstenrade mag zich sinds woensdag de trotse eigenaar noemen van een splinternieuwe kleedruimte en kantine. Aannemer J. Franssen leverde officieel het gebouwtje op, in aanwezigheid van burgemeester A. Gubbels en wethouder J. Clement.

Het nieuwe gebouw heeft 3,5 ton gekost; het interieur van de vergaderruimte werd geschonken door de supportersclub. Het gebouw is onderdeel van het nieuwe sportcomplex dat 1,2 miljoen gulden heeft gekost. Wethouder Jan Clement zei woensdag dat de aanleg van het oefenterrein waarschijnlijk eind oktober van start gaat. Na voltooiing daarvan telt het complex drie velden en een kleedruimte.

Het oude voetbalveld wordt „verbouwd" tot twee tennisbanen. De oude kleedruimte die bij het veld hoorde, gaat ook over in handen van de tennisvereniging. De officiële opening van het complex is gepland op 10 oktober.


● Links burgemeester Gubbels die de hand schudt van aannemer Franssen (rechts). Daartussen wethouder Jan Clement.

Speel-o-theek houdt open dag

HEERLEN – De stichting Speel-o-Theek Heerlen houdt zaterdag van 10.30 tot 13.00 uur open dag in haar nieuwe huisvesting, de Agnes kleuterschool aan de Dr. CL. Meulemanstraat 8, Heerlerbaan. Bestuursleden en vrijwilligers geven die dag alle informatie over de activiteiten van Speel-o-Theek. Overigens houdt de stichting een loterij, waarvan de trekking in november zal plaatsvinden. Loten zijn verkrijgbaar tijdens de open dag, maar ze kunnen ook telefonisch besteld worden bij Loek Damen (416249) of bij Chris in de Braikt (716337).

Met varken door Welten

HEERLEN – De sport- en ontspanningsvereniging Welten (SOV), trekt vandaag, morgen en zondag met een karavaan door Welten en Benzenrade. Op een open wagen voeren de SOV'ers een vet varken mee. Inwoners van Welten en Benzenrade kunnen raden hoeveel dit varken weegt. Ieder gokje kost één gulden. Het varken wordt geslacht en als prijs beschikbaar gesteld voor degene die het juiste gewicht raadt.

films

door theo pasing

H 5

„THE DEER HUNTER:" een schitterende Amerikaanse psychodrama uit 1979. In de hoofdrollen: **Robert de Niro, John Cazale, Christopher Walken, Meryl Streep. Regie: Michael Cimino.** De film vertelt het verhaal van een hechte vriendschap tussen vijf mannen voor, tijdens en na de oorlog in Vietnam. De vijf mannen zijn staalarbeiders, wier liefste bezigheid het is te jagen op wild. Met een ontstuimige jachtpartij en een uitbundig feest wordt hun vriendschappelijke relatie telkens gevierd. Maar deze keer is er iets bijzonders aan de hand. Het zal hun laatste jachtpartij zijn. Binnen enkele dagen moeten zij naar het front in Vietnam. Daar zullen zij een aantal zeer dramatische ogenblikken moeten doormaken. Een climax bereikt de film als zij - krijgsgevangen gemaakt - gedwongen worden om spelletjes Russische roulette te spelen. 16 jaar.

„SCUM": een sadistische Engelse gevangenisfilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Ray Winstone, Mick Ford, Julian Firth, John Blundell. Regie: Alan Clarke.** De camera dwaalt in een Engelse gevangenis rond om de meest sadistische en bloedige taferelen vast te leggen. Het verhaaltje gaat over een delinquent, die over „lijken" leider wil worden. Ter informatie: aanvankelijk was dit een tv-spel, maar de BBC wensten het niet uit te zenden, waarna het tot bioscoopfilm is omgewerkt. 16 jaar.

AUTOKINO

„Brubaker": een aangrijpende Amerikaanse speelfilm over het gevangeniswezen uit 1980. In de hoofdrollen: **Robert Redford, Yaphet Kotto, Jane Alexander, Murray Hamilton. Regie: Stuart Rosenberg.** De nieuwe benoemde directeur van een gevangenisboerderij, Brubaker, speelt de rol van een gevangene om hun omstandigheden te kennen als hij straks de scepter gaat zwaaien. Hij komt tot ontstellende ontdekkingen en ondanks felle tegenwerking van alles en iedereen, die iets te zeggen heeft in het gevangeniswezen, probeert hij als directeur hervormingen door te voeren. De enige steun ondervindt hij van de assistente van de gouverneur. Brubaker ligt vooral in de clinch met enkele sadistische bewakers. Zijn streven naar menselijkheid binnen de gevangenis kost hem als directeur uiteindelijk de kop. 16 jaar.

AUTOKINO WIJNGRACHT-THEATER

„STAR WARS": een meesterlijke Amerikaanse science-fictionfilm uit 1977. In de hoofdrollen: **Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Peter Cushing. Regie: George Lucas.** Troepen van het Rijk nemen prinses Leia gevangen. Haar twee robots kunnen ontkomen. Samen met Luke en Ben, een voormalige ordebewaarder, gaan zij op zoek naar prinses Leia. Na vele boeiende avonturen lukt het hen om de „Death Star" te vernietigen. „Star wars" is een groot spektakel. De gebeurtenissen zelf doen er niet zoveel toe. De meesterlijke verfilming van dit spektakel is adembenemend genoeg. Alle leeftijden.

Leger des Heils Treebeek 60 jaar

HEERLEN – Het Leger des Heils, korps Treebeek viert komende week het 60-jarig bestaan. De festiviteiten worden echter morgen al ingezet. In de zaal aan de Horizonstraat vindt dan een reünie plaats voor alle oud-Heilsoldaten en -gervrienden.

Zondag zijn om 10 en om 17 uur bijeenkomsten onder leiding van majoor Zuidema. Maandag om 19.30 uur is een avond voor de dames uit de regio. Woensdag om 14 uur is een filmmiddag voor de kinderen gepland, terwijl om 19.30 uur de film "Het oude leger en het leger van nu" wordt vertoond. Vrijdag 18 september is er een jongerenavond met De Glory Singers, die om 19 uur begint. Zaterdag 19 september om 19.30 uur begint een grote muziek- en zangavond, terwijl zondag 20 september het geheel wordt besloten met bijeenkomsten om 10 en om 17 uur onder leiding van majoor S. Drijver.

Concertweekeinde in Voerendaal

VOERENDAAL – Als voorbereiding op het bondsconcours van zondag 27 september te Puth houdt de harmonie St.-David zaterdag en zondag in de sportzaal van de Damerichschool aan de Strijthagerstraat een groots concertweekend.

Zaterdag zal de drumband van de harmonie het concert om 20 uur openen. Daarna volgen om 21 uur harmonie St.-Caecilia uit Geulle (afd. Superieur), om 22 uur harmonie St.-David Voerendaal (afd. Superieur).

Zondag concerteert om 18 uur harmonie Diligentia uit Eckelrade (1e afd.), gevolgd om 19 uur door harmonie St.-David Voerendaal (afd. Superieur), om 20 uur harmonie T.O.G. Welten (ere-afdeling) en om 21 uur fanfare Elisabeth Groenstraat (afd. Uitmuntendheid).

De generale repetitie zal gehouden worden op donderdag 24 september om 20 uur in de kerk te Kunrade.

Country-concert Pancratiushoes

HEERLEN – De country-musicclub Opryland houdt vanavond een grootse country-show in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat. Om 21 uur treedt de Engelse formatie Carey Duncan & Front Page op. Kaarten voor dit enige optreden in Limburg zijn verkrijgbaar aan de kassa of kunnen vandaag nog telefonisch besteld worden, onder een van de nummers 711690 of 218241.

Sessie in Amber

KERKRADE – Het vrijwilligerskollektief Amber houdt vanavond een muzieksessie in Amber, aan de Hoofdstraat 64 in Kerkrade. De avond begint om 20.30 uur en is vrij toegankelijk voor iedereen. Muziekamateurs die ook wel eens willen deelnemen aan een muzieksessie, kunnen contact opnemen met Amber. Amber is op vrijdag- en zaterdagavond open van 20.30 tot 1 uur 's nachts.

Internationale Zeepkistenrace

HEERLEN – De stichting jeugdhuis St.-Antonius houdt zondag voor de tweede keer een internationale zeepkistenrace. De race vindt plaats aan de Kleekampsweg, achter de vroedvrouwenschool. Er zullen ongeveer dertig deelnemers uit België, Duitsland en Nederland meedoen.

De deelnemers moeten drie keer een parcours van 600 meter afleggen. De twee snelste tijden worden samengeteld. De races beginnen om 13 uur en de prijsuitreiking wordt verwacht om 16.30 uur. De toegangsprijs is 1 gulden voor volwassenen, terwijl kinderen beneden 14 jaar gratis binnen mogen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek de Hesselle, Bongers 25, tel. 714809.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772 of 715034.
Hoensbroek, Nuth: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 87, tel. 225677. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.
Schaesberg, Nieuwenhagen: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade, Eygelshoven: apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 tot 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.00 uur en van 22.30 tot 23.00 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11.00 tot 13.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna dokter J. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 313323.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Panhuysen, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna tot zondag 24.00 uur dokter G. Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms, tel. 312364.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Ueverling, Hoofdstraat 4, tel. 452176. Dokter Limpens, St.-Pieterstraat 67, tel. 452630, van zondagmorgen 10.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur.
Simpelveld, Bocholtz: van vrijdag 18.00 uur tot zondag 24.00 uur dokter Schijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Lie, Vrusschemigerweg 23, Heerlen, tel. 420138. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Durlinger, Mgr. Savelbergstraat 3, Schinnen, tel. 04493-3986.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts Curfs, Rijksweg 101, Gulpen, tel. 04450-3098. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Lemmens, Hoofdstraat 72, Kerkrade, tel. 457220. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging dag en nacht, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: zuster Hanneman, tel. 461096 b.g.g. 452095. De zuster is bereikbaar 's morgens van 6.30 tot 7.00 uur, 's middags van 13.00 tot 14.00 uur en 's avonds van 18.30 tot 19.30 uur.
Kerkrade-West: zuster Poos, tel. 312731 b.g.g. 452095. De zuster is bereikbaar 's morgens van 6.30 tot 7.00 uur, 's middags van 13.00 tot 14.00 uur en 's avonds van 18.30 tot 19.30 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Dienstjubileum bij kantongerecht

HEERLEN – Herman Hoek, hoofd van de administratie van het kantongerecht in Heerlen, viert vandaag zijn 40-jarig dienstjubileum. Hoek, die in 1924 in Steenwijk geboren werd, is sinds 1968 in Heerlen. Daarvoor was hij in dienst van justitie bij het Parket in Zutphen, terwijl hij in 1950 overstapte naar de griffie van het kantongerecht in Amsterdam. Hoek is getrouwd en heeft drie kinderen. Hij is een verwoed amateurschaker en heeft reeds verschillende malen het Justitieschaaktoernooi gewonnen.

Regio kort

UBACH OVER WORMS
● De Oud-Meijongens van Abdissenbosch houden morgen de jaarlijkse kruiwagenrace. De races beginnen om 12 uur rond de Abdijhof. Om 20 uur begint in het gemeenschapshuis het kruiwagenbal.
● Politiehondenvereniging Edeltrouw houdt morgen vanaf 10 uur haar clubwedstrijd op het terrein aan de Kantstraat. Om 14 uur begint het stelwerk.

HOENSBROEK
● Zondag kunnen fietsers vanaf 13 uur starten vanaf het dienstencentrum, Mettenstraat 60, voor een puzzelfietstocht. Kosten ƒ 2,-, kinderen beneden 12 jaar moeten begeleid worden door ouderen.

BRUNSSUM
● Het IVN houdt zondag een wandeling door het Wormdal. Vertrek om 9.15 uur vanaf het Lindeplein. Deelname gratis.
● VVV Forum houdt zondag een grote ruilbeurs in d'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. De beurs is open van 10 tot 18 uur.

HEERLEN
● SSOV Heerlen houdt zondag haar 16e Mergellandtocht. Deelnemers aan deze fietstrimtocht kunnen tussen 8 en 9 uur inschrijven bij het NS-ontspanningslokaal de Spuiklep aan de Parallelweg.

SCHINVELD
● Olympia houdt zondag vanaf 14 uur de jeugddag van het district Heerlen. Dit gymnastiekfestijn vindt plaats op de sportvelden van SV Olympia.

BOCHOLTZ
● Het IVN houdt zondag een wandeling door het Mergelland. Vertrek om 9 uur bij het gemeentehuis.
● Fanfare St.-Cecilia geeft zondag om 15.30 uur een platzconcert in het centrum van Aken.

SIMPELVELD
● Het IVN houdt zondag een wandeling langs de Geul. Vertrek om 9 uur in de Wilhelminastraat.
● Meisjes die lid worden van de Luciagroep van de gidsen kunnen morgen om 14 uur terecht in het jeugdcentrum. De senioren zijn welkom vanaf 16 uur.

VOERENDAAL
● De voetbalclub haalt, met ingang van morgen, het oud papier weer op zaterdag op. Morgen begint men in Kunrade en volgende week is Voerendaal weer aan de beurt.

NUTH
● De handboogschutters van Nuth houden morgen vanaf 19.30 uur een receptie voor landskampioene Marlie Diemen en districtskampioen Math Kruts. De receptie is in het clublokaal.

SCHAESBERG
● HSV Strijthagen houdt zondag tussen 14 en 16 uur een viswedstrijd voor werkers, controleurs en bestuursleden.

● KK '70 houdt op de banen van Herman Pijls een kegelconcours voor het gehandicapte kind Schaesberg. Morgen en zondag kan nog gekegeld worden.

NIEUWENHAGEN
● TWC Las Vegas houdt zondag een trimtocht. De start is tussen 8 en 11 uur op de Markt.
● In het dienstencentrum is het programmaboekje met alle aktiviteiten voor ouderen voor het nieuwe seizoen verkrijgbaar.

KERKRADE
● Fluit- en tamboerkorps St.-Martinus houdt zondag in zaal Apollo aan de Industriestraat 19 in Spekholzerheide een solistenconcours. Deelnemers kunnen zich nog aanmelden bij J. Crutzer, Vredeshofje 22 in Terwinselen.

Kienagenda

Vandaag
Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieeër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden, Spekholzerheide door SCC. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20 uur in het Hofke door feestcomité de Leeuw. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranje-vereniging.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

Te huur aangeboden

Te huur, per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. prachtig WINKELPAND Molenberg, voor alle doeleinde geschikt. Tel. 045-415776.

Gem. KAMERS te h. met gebr. van douche, wc. en c.v. Kerkstr. 72, Nieuwenhagen, tel. 045-311807.

Eenpers. APPARTEMENT te Kerkrade: zit slaapk., keuken, douche, wc., t.v., ƒ 440,- p.mnd. Tel. 045-451391.

Welke verpl. of onderwijzeres wil met mij samen APPARTEMENT huren, tel. 045-310239.

Te huur KAMER te N'hagen centr., tel. voor 18.00 uur, 045-311404.

BOVENETAGE te h. Br.o.nr. br. 219, 6443 CC LD Brunssum.

Gemeub. APPARTEMENT te huur blijvend ƒ 700,– per mnd. All in. Tussen Maastricht en Valkenburg. Tel. 04406-40402.

Te h. gem. KAMER tel. 045-725649. Heerlen.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum. Tel. 720350.

Te huur gemeubileerde KAMERS. Kerkstraat 70, Nieuwenhagen + c.v. Na 14 uur.

KAMERS te huur (nieuwbouw), modern ingericht, 20 m², alleen voor werkenden. Br.o.nr. HO 567, L.D. Hoensbroek.

EXPOSITIERUIMTE te huur, aangeb. d'Oude Smidse, Brommelen 14, Wijnandsrade. Tel. 04447-3497.

Te huur gevraagd

Rijksambt. vr.z.s.m. app. huis of ETAGE huur ca. ƒ 700,- p.mnd. Tel. 045-252619 na 18.00 uur of weekend.

Jonge fysiotherapeut zkt. vrije WOONRUIMTE min. 2 kamers en keuken, pr. n.o.t.k. Tel. 045-714624 (tussen 12 en 20 uur)

Jongeman zkt. met spoed HUIS of fr. woonruimte in Hrl. of omg. Tel. 725373.

T. h. gevr. in KERKRADE of omgeving huis of bungalow. Br. ond. no. HK 341 aan LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

EENGEZINSWONING omg. Sittard, pr. ƒ 750,- Br. ond. no HO 565 LD H'broek, 6431 HB.

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of flat v. privé-huis, hoge huur geen bezw. Br.o.no. Si. 251 L.D. 6131 EG Sittard.

ƒ 2000,- BELONING die mij een huurhuis bezorgd. Huur ƒ 500,– p. mnd. omg. Baandert of centr. Sittard, tel. 04490-10367.

Te h. gevr. vrijst. woning of eengezinswon. Omg. HEERLEN SITTARD op korte termijn. Tel. 04490-14258.

Te h. gevr. door werkend stel. huisje of FLAT, ongemeub. huur tot ƒ 600,-, liefst tussen Bunde en Heerlen, bellen tussen 18 en 20 uur. 045-410586.

Jonge, werkende vrouw zkt. te h. een ETAGE of zit-/slaapk. m. eigen w.c., keuken, douche, evt. een huis delen m. andere vrouw, in of omg. M'str. Bellen tuss. 18-20 uur. 04495-1926.

Te h. gevr. WOONHUIS te Kerkrade, huur tot ƒ 625,- tel. 045-416090.

Te h. gevr. APPARTEMENT in Schin op Geul, Voerendaal of Klimmen, rustige omgev. Tel. 045-255859.

Te h. gevr. ruim WOONHUIS of boerder. in Schin op Geul, Voerendaal of Klimmen, of omgev., rust. gel. Tel. 045-255859.

Te h. gevr. 1 gr. KAMER met keuken, omg. Schaesberg, voor alleenst. vr., leeft. 53 jr. Br.ond.nr. 173 LD Sp.

Jong werkend echtpaar zoekt dringend WOONHUIS met gar., liefst in rustige omg., huurpr. ± ƒ 600,- p.mnd. Omg. Stein, Elsloo, Beek, Meerssen of omstr. Tel. 043-646153 na 18 uur en zat. hele dag.

Jong verloofd stel zkt. in SITTARD of omg. 2 kamers in 1 huis. Liefst met fijne opgang. Tel. 080-228221, vragen naar Hans of Regina. Na maandag.

WOONHUIS te huur gevr., huurpr. ± ƒ 650,-. Tel. 045-457286, liefst omg. Kerkrade-Bleijerheide.

Ruilen

Te r. FLAT met 2 slpks. De Tichel 35, Hrl. met tuintje tegen flat P.Schunckstr. tel. 045-416945.

Te ruil FLAT te Kerkrade teg. 2-op-1-won. te Kerkrade. Tel. 458409.

Te ruil in V.burg. HOEKWONING m. c.v. en tuin v. geriefl. flat, beg. gr. of lift. Br.o.nr. VA 663 LD, 6301 GG Valkenburg.

Te ruil KOOPWONING tegen huurhuis of flat. Omg. Landgraaf, tel. 045-316096.

Onroerend goed

Te k. goedlopende SNACKBAR FRITURE en woonhuis in. Een inruil op eigen huis is mogelijk. Br. o. no. HK 142 LD 6411 RS Hrl.

BEEK-GEVERIK: Geverikerstr. Jonge, ruime en degelijke halfvrijst. woning, geheel onderkelderd, incl. gar., woonkamer met open haard en tegelvl., open keuken met luxe install., luxe badk., 4 slpk., gas-c.v., perceel circa 240 m². Aanv. in overleg, prijs ƒ 157.500,- k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beed. taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50, Beek, 04402-3427.

EYGELSHOVEN te k. geschakelde bungalow, tel. 045-351854.

Te koop gevr. woonhuis met minimaal 4 slaapk. en gar. Moet spoedig te aanvaarden zijn. Ligging WESTELIJKE MIJNSTREEK. Brieven onder nr. HL 331 Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te Kerkrade-W. riant gel. HERENHUIS op zeer goede stand, Hubertuslaan, vr.pr. ƒ 265.000,–. Inl. tel. 045-411467, na 18.00 uur.

U. o. W. HUIS te k. m. boven- en benedenwoning. Gesch. v. 2 gezinnen of gezin + kantoor of praktijkruimten. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k., geen c.v. Kloosterstr. 18, tel. 045-312841.

Wegens emigratie luxe vrijst. landh. gel. Janskampstr. 17, GELEEN niet voor ƒ 420.00,– maar voor ƒ 295.000,- k.k. Bwj. '79, zeer gesch. als kantoorprakt. ruimte m. ap. ingang. Ind. o.a.: woonk. 46 m² 1. o. keuken, kompl. badk., 4 gr. slpks., m. stud.k. Geh. geïsoleerd. Hardh. kozijnen aanv. direct. Bez. na tel. inl. 04494-41082.

Te k. in HEERLEN-WELTEN, app. m. o.a. woonk., keuk., 3 gr. slpks., badk., toilet en kelder. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 110.000,- k.k. Inl. 04498-53847 van 9.00 tot 13.00 u.

Te huur of te koop gevr. WOONHUIS te Brunssum. Tussen 18.00 en 20.00 u. 045-271195.

Tussenliggend WOONHUIS c.v. 5 min. v. centrum, met achterom. Langs verb. Hrl.-H'broek Brunss. Br. on. nr. SH 758 LD 6411 EM Heerlen.

KERKRADE-WEST te k. halfvrijst. huis met gar. en tuin, woonk., keuken, 3 slpk., badk., c.v., kelder en zolder. Inl. 045-452946.

Te k. nabij station HOENSBROEK winkelwoonhuis m. grote werkplaats 120 m². Br. on. nr. HO 564 LD hoensbroek.

BELEGGER voor landhuis gezocht omg. Valkenburg, geschikt voor dubb. woning of praktijk. Pr. ind. 2½ à 3½ ton. Br. on. no. HK 342 aan LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEERLEN: Molenb.park te k. van part. vrijst. type landhuis, inh. 500 m³ met centr. verwarm., rondom tuin, 366 m². Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-717220.

Te k. 6-pers. VAKANTIEBUNGALOW gel. in België. Tel. 045-712232 of 416541.

Te k. CAFÉ d'n Auwe Tom, Keerweg 3, Buchten. Compl. m. woonhuis en inventaris. Inl. na tel. afspr. 04498-52537.

Halfvrijst. HUIS te k. met c.v., woonkam. 27 m², gr. hal, gr. keuk., 4 slp. kamers, badkam. m. 2e toilet en gr. zolder met spauwisol. Tevens dubbele beglazing boven en beneden. Lambertusstr. 29, Brunssum, „Op de Vos".

Te k. DOE-HET-ZELF in centrum Reuver, Limburghuis, Rijksweg 10-12. In gebruik als woonruimte en opslag. Voor vele doelen geschikt. Kantoor + opslag etc.... Parkeren binnen ± 400 m². Zo nodig financiering bij eigenaar.

BOUWTERREIN te k. omg. Sittard. Voor vrijst. landhuis 720 m2. Pr. ligging m. blijv. vrij uitz. Vrpr. 80.000,–. Br.o.nr. SI 259 LD 6131 EG Sittard.

H'broek te k. DRIVE-IN-WONING. Prijs ƒ 130.000,– . Tel. 045-218596.

Met spoed te k. gevr. vrijst. HUIS of bungalow, omg. Beek-Geleen, br.o.no.nr. Ge 143 LD Geleen 6161 GE.

Te k. halfvrijst WOONH., verkeersvrij gelegen. Eik. aanb.k., badk. m. ligb. + d. en v.w., 3 slpks. Gr. tuin, keld. Pr.n.o.t.k. 045-218075.

SCHINVELD. Vrijstaand modern woonhuis te koop. Zeer mooi gelegen aan bosrand. Binnen 3 maanden vrij ƒ 149.000,– k.k. Groot gedeelte hypotheek. (ƒ 66.000,– à 8¼ %, 25 jaar vast). Inl. 045-314804 (20-22 uur).

KERKRADE: te k. halfvrijst. woonhuis, ged. thermopane begl., c.v. en gr. tuin. Inl. 045-422934.

Vrijst. MIDDENSTANDSWONING in centr. v. Brunssum, c.v., ligbad en garage. Tel. 045-251083.

Te k. BOVEN-APPARTEMENT met poortingang, goed gel. a.d. Bergerstr. te Sweijkhuizen. Bev. woonk. keuken, 2 slpk. en douche pr. all-in ƒ 50.000,- Inl. tel. 04490-17290.

Te k. mooie DRIVE-IN WONING goed gel. te Sittard, bev. c.v., gar. studeerk., 3 slpks., ruime woonk. en keuken. Pr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. 04490-17290.

MAASTRICHT-Heugem 3 rust. gel. huizen op binnenplaats en tuin. Ind. 1e huis, kamer, keuken, wc., 1e verd. 2 kam., douche, cv.-ruimte. Ind. 2e huis, kamer m.o. keuken, wc., bergr., 1e verd. slaapk., douche. 3e huis 80% gerenoveerd. Ind. keuken, kamer, douche, wc., 1e verd.: 2 kamer. Allen voorzien van cv., tekeningen en goedk. aanw. 3 panden als geh. te k. prijs n.o.t.k. Br.o.no. MA 234 LD 6221 BN Maastricht.

Fraai gel. halfvrijst. HERENHUIS met BLG hypotheek 8¾%, L-woonk., openk., 4 slpk., badk., ruime zolder, hobbyk., zeer gr. garage, hoge kwaliteit. Luxe afw. Van de Scheurstr. 129 tel. 045-720903. Vraagpr. ƒ 205.000,– k.k.

Te k. OPEL Manta, bj. '80, 22.000 km. Te bevr. 04454-1463.

SCHAESBERG. Bungalow nabij recreatiegebied te k. of te ruil tegen appartement. Ind. o.a. woonkamer ± 48 m², dichte keuken, 3 slaapk. en inpandige garage. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Br.ond.nr. SH 003 LD 6411 EM Heerlen.

Durft u niet te kopen omdat u uw appartement of woning niet kwijt wordt? Wij geven de mogelijkheid om te RUILEN. Een bungalow te Schaesberg met inpandige garage, gr. woonkamer, 3 slaapk. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Br.ond.nr. SH 004 LD 6411 EM Heerlen.

Te k. in Wijlre 2 WONINGEN + enorme kantoren of te h. Inr. mogel. WIR-premie ƒ 360.000,– mogel., 100% financiering, tel. 04490-22620, 226219, 22621.

KANTOORRUIMTE + bovenwoning te k. of te huur op perceel ± 2400 m² op 1e stand in Sittard, park. mogel., ± 100 auto's, zakelijke objecten die u afstoot of groepen woningen etc. kunt u ook inruilen, 100% financiering, WIR-premie ƒ 500.000,– mogel., tel. 04490-22620, 22621, 22619.

PATIOLANDHUIS in Born, Barbarahof 15, pr. ƒ 210.000,–, woning te k., zeer luxe inger. Sluisbeek 6, ƒ 210.000,–, bij een vast inkomen van ƒ 65.000,–, betaalt u slechts ƒ 900,– per mnd. uit eigen middelen het restant betaalt de fiscus. Ook inruil + 100%, financiering mogelijk. Tel. 04490-22619, 22620, 22621.

Vrijstaande VILLA met veel tuin te k. Pr. ƒ 350.000,– in Geleen, Rijksweg-Nrd. 189, bij een vast inkomen van ƒ 100.000,– per jr. betaalt u slechts ƒ 900,– p. mnd. uit eigen middelen. Het restant betaalt de fiscus. Inruilen en 100% financieren. Tel. 04490-22619, 22620, 22621.

SITTARD Hodgestr. halfvrst. hoekhuis met c.v. en garage, tuin. Ind.: hal m. muurk., woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder. Het geh. pand is voorzien van thermopane beglazing. Vrpr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 04494-51544.

SITTARD: riant gel. vrijst. landhuis. 4 jr. oud, geh. geïsoll. m. alarminstall. luiken en getint antiek glas. Zeer fraai van architectuur. Pr. aangel. tuin m. veel privacy, fraai terras en tuinhuis. Ben. en bov. hal met veldbrandst., sierpleister plafonds en lijstenen vloeren. Eiken trappenhuis m. getorste pilaren. Gr. L-vorm., W.K. m. open haard en opensl. deuren. Massief eiken keuken, gr. gar. wask. en voorr.kelder, 4 slpk., waarv. 1 m gr. balkon. Zolder m. mogelijkh. v. meerdere kamers, badk. m. apart. san. en saunadouche. Pr.n.o.t.k. Br. on. no. SI 257 LD 6131 EG Sittard.

Opgelet! voor de helft v.d. prijs in **STEIN**, gr. woonh. met gr. garage, c.q. werkplaats en carport (nieuwbouw), gesch. voor vele doeleinden, taxatieprijs ƒ 450.000,– nu voor ƒ 225.000,–, event. inruil, ook van iets anders mog. tel. 04495-2451.

Te k. of te h. ouder **WOONHUIS** met c.v. (2-onder-een-kap). Geh. gerenoveerd, onderkelderd, gr. kamer, open keuk., hobbykamer, washok, badk., 3 slpk. m. schrotenplafond, zolder met vaste trap, grondopp. 250 m². Hegstr. 17, Geleen. Tel. 40386 na 17 u.

Te k. origineel
Alpenchalet
geschikt voor permanente bewoning, gelegen op 625 m² bostuin in bungalowpark, Elfenmeer, aan de Meinweg 47 te Herkenbosch. Inl. tel. 04451-1794, of 045-213661.

mburgs Dagblad

sport

Vrijdag 11 september 1981 ● Pagina 21

Achillespees niet meer bestand tegen optimale belasting

Erkens afgekeurd voor profvoetbal

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De voetballoopbaan van Hans Erkens is zo goed als zeker voorbij. De Schinnenaar, die via Fortuna Sittard, Ajax en het Brusselse RWDM bij MVV terecht kwam, ondergaat volgende maand weliswaar nog een medisch onderzoek, maar de leiding van MVV gaat er vanuit dat Erkens wordt afgekeurd voor betaald voetbal. Een achillespeesblessure maakt daarmee een einde aan de carrière van deze Limburger.

Erkens heeft de afgelopen weken weliswaar nog voorzichtig getraind en zelfs even meegedaan aan een oefenwedstrijdje van MVV, maar zodra zijn achillespees wordt belast keert de pijn terug. Het doek lijkt dan ook voor hem definitief gevallen te zijn.

Geldkwestie

De zaak Erkens komt nu in de financiële sfeer terecht. Hoewel MVV hem niet kocht maar huurde van RWDM (voor ± 50.000 gulden per jaar) maakt MVV door een handige clausule aanspraak op eventueel afkeuringsgeld. Hoewel manager Nico Jongen het niet wil bevestigen, kan de Maastrichtse club mogelijk aanspraak maken op een bedrag dat twee ton of hoger ligt. Alvorens MVV dat geld tegemoet kan zien, staat nog een lange procedure op het programma. Na de eerste keuring moet Erkens nog een tweede maal worden onderzocht en pas dan gaat de verzekeringsmaatschappij zich buigen over een uitkering. Daar zal al met al zeker een jaar mee zijn gemoeid.

Ook Erkens zelf kan een uitkering tegemoet zien, een bedrag dat gezien zijn leeftijd en salaris minimaal twee ton zal bedragen. Erkens, die al bijna twee jaar sukkelt met een onwillige achillespees en daarvoor diverse keren onder het mes moest, blijft – tegen beter weten in – licht in training, maar hij beseft dat zijn loopbaan voorbij is.

Sjaak Storm

Sjaak Storm de derde doelman van Ajax waarmee MVV in onderhandeling is, zal in ieder geval niet voor morgenavond (MVV-Ajax) door de Maastrichtse club worden gecontracteerd. Manager Jongen: „Pas na het weekend praten we verder. Ajax wenst vóór deze wedstrijd nog geen zaken te doen".

De kans dat Sören Busk, die nog altijd in Maastricht is, morgenavond in de Geusselt meespeelt is aanwezig. Busk probeert nog een keer in actie te komen alvorens zich te laten opereren aan pijnlijke achillespezen.

Rijkaard

Frank Rijkaard, de jonge belofte van Ajax, is drie maanden uitgeschakeld. In een oefenwedstrijd scheurde hij zijn enkelbanden waarna operatief ingrijpen noodzakelijk was.



● Ruim een jaar geleden, Hans Erkens en manager Nico Jongen (rechts) op een amateurveld in onderhandeling over een contract. Voor de Schinnense voetbalprof is het doek nu gevallen.

Tourwinnaar 1980 heeft aanbod Coöp-Mercier achter de hand

Joop Zoetemelk beslist vandaag over verlenging Raleigh-contract

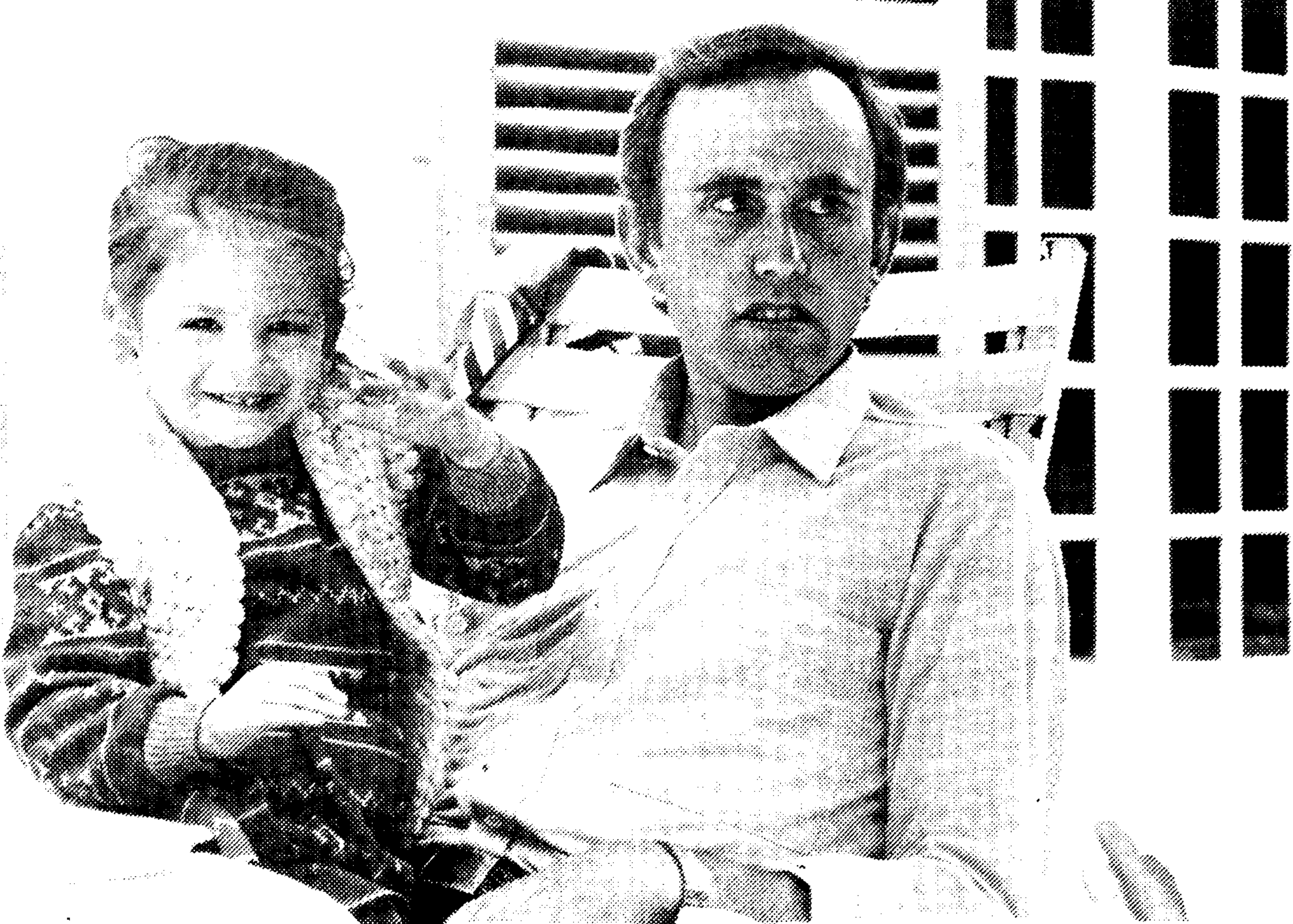
r bennie ceulen

GNY L'EVÊQUE/AM-AM – Vandaag beslist oetemelk of hij vol-ar – waarschijnlijk tste seizoen – de Ra-euren zal blijven dra-dat hij ingaat op het dat zijn vroegere er Mercier hem begin k deed. De Tourwin-vorig jaar heeft van-t zijn ploegleider Pe-t een afrondend ge-er de contractverlen-

e zaken er nu voorstaan bij Raleigh", meent Joop lk. „Ik heb het naar mijn Peter Post. Indien ik met overeenstemming kom over rogramma van volgend jaar bereid mijn contract te ver-. Hoewel dat in eerste in-niet zijn bedoeling was, is oetemelk nu wél bereid vol-ar opnieuw in de Tour de te starten. Aan zijn deelna-indt hij wel de voorwaarde niet meer de zware last van pmanschap wil dragen. De heid of Joop Zoetemelk in de Tour zou starten was tot het enige twistpunt dat de tverlenging van de Raleigh-genhield. Peter Post: „We n volgend jaar nog maar ma-dertien renners in de ploeg. het mij met dit lage aantal eroorloven een coureur te con-en die niet in de Tour de wil starten. Dan kan ik beter n. Daarom moet ook Joop elk mij de zekerheid geven bereid is nog één keer de e France te rijden. Morgen ag, red.) zullen Joop en ik al-s nauwkeurig op een rijtje Ik reken erop dat ik na af-n ons onderhoud een definiwoord van hem krijg".

o

Joop Zoetemelk en Peter ndaag niet tot contractver-zouden overgaan („Maar s is erg klein", aldus Zoete-eeft de in Germigny l'Evê-nachtige kopman van de ploeg nog altijd het aanbod rcier achter de hand. Eind liet Zoetemelk zijn Franse er en stapte over naar het m. Mercier, dat sinds 1977 abrikant Miko als medes-heeft, moet het het volgend llen zonder de financiële n Miko, dat zich terugtrekt ielersport.



● Vandaag is het een belangrijke dag voor Joop Zoetemelk (hier met dochtertje Laetitia op schoot). In overleg met Peter Post beslist hij over continuering van zijn Raleigh-contract.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Grootwinkelbedrijf Coöp, neemt de plaats als hoofdsponsor in. Ook Mavic, een fabrikant van rijwielonderdelen, zorgt voor financiële steun aan de nieuwe Coöp-Merciersformatie. „Ik heb inderdaad via ploegleider Jean-Pierre Danguillaume een goed aanbod van Mercier gekregen. Ze willen me dolgraag terug hebben, maar ik geef vrijwel zeker de voorkeur aan Raleigh", zegt Joop Zoetemelk, die zich momenteel in alle ernst op de najaarsklassiekers aan het voorbereiden is. „Mijn vorm is nog uitstekend. Ik neem deel aan Parijs-Brussel en de Grote Herfstprijs. In beide klassiekers wil ik nog hoge ogen gooien. Daarna zet ik waarschijnlijk een punt achter dit seizoen, want zoals de zaken er nu voorstaan start ik niet in de Grand Prix des Nations".

Jo Maas

Peter Post zal een dezer dagen ook een gesprek hebben met Jo Maas, die door een opgelopen ziekte in de Ronde van Zwitserland zijn seizoen in duigen zag vallen. Post: „Van dat gesprek zal afhangen of Jo Maas in onze ploeg gehandhaafd wordt. Op dit moment kan ik daarover nog niets zeggen".

● HEERLEN – Sven-Ake Nilsson rijdt volgend jaar weer voor een Franse sponsor: Wober. Deze ploeg wordt geleid door Marcel Boishardy. Nilsson verdedigt dit jaar de kleuren van de Belgische ploeg Wickes-Splendor. De Zweed kwam evenals Johan de Muynck, niet meer in aanmerking voor verlenging van zijn contract. Voor Wolber tekenden inmiddels ook Christian Seznec (ex-Miko) en Pierre-Raymond Villemiane (ex-Renault).

● DEN HAAG – Jos Schipper tekende deze week een contract voor de ploeg Wickes-Splendor en wordt daardoor volgend jaar ploegmaat van onder andere de gebroeders Plancqaert, Claude Criquielion en Guido van Calster.

WIJLRE – Olympisch schaatskampioene Annie Borckinck maakt volgend jaar deel uit van de damesploeg Brouwers Machines. De 29-jarige Borckink tekende een 1-jarig contract.

Ook Borg ronde verder

FLUSHING MEADOW – Björn Borg heeft zich geplaatst voor de halve finales van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen in Flushing Meadow. De verliezende Wimbledon-finalist van dit jaar won in de kwartfinales in vier sets van het Amerikaanse servicekanon Roscoe Tanner.

Van Beveren en Rijsbergen onderscheiden

NEW YORK – De voormalige doelman van PSV, Jan van Beveren en de vroegere voorstopper van Feyenoord Wim Rijsbergen, zijn door hun collega's in de Amerikaanse competitie gekozen als de beste spelers op hun vaste plaats. In de verkiezing van de vier beste spelers werden naast de twee Nederlanders hun clubgenoten Teofilo Cubillas (evenals Van Beveren uitkomend voor Fort Lauderdale Strikers) en de ploegmakker van Rijsbergen (van New York Cosmos) de Italiaanse aanvaller Georgio Chinaglia uitverkoren.

Roche koploper in Ronde van Toekomst

VILLEFRANCHE-SUR-SAONE – In het tweede gedeelte van de tweede etappe van de Ronde van de Toekomst, een ploegentijdrit over 38.8 kilometer heeft de Ier Stephen Roche de eerste plaats in het algemeen klassement overgenomen van de Tsjechoslowaak Ferebauer. De Fransman Gerard Kerbrat won het eerste deel van de etappe een rit over 102 kilometer.

De uitslag van de ploegentijdrit 38.8 km met vertrek en aankomst in Villefranche-sur-Saone is: 1. Zwitserland 53 minuten en 45 seconden, tijdsvergoeding 1 minuut en 30 seconden per renner. 2. Peugeot 54.29, tijdsvergoeding 1.20, 3. Sovjetunie 54.35, tijdsvergoeding 1.10, 4. Renault 55.00, tijdsvergoeding 1.00. 5. Tsjechoslowakije 55.52, tijdsvergoeding 0.50.

Het algemeen klassement is als volgt : 1. Roche (Ier) 7 uur 55 minuten en 44 seconden; 2. Morozov (Sov) 7.56.00, 3. Gavillet (Zwi) 7.56.13, 4. Macheler (Zwi) 7.56.17, 5. Seiz (Zwi) 7.56.20, 6. Jones (Gbr) 7.57.15, 7. Simon (Fra) 7.57.15, 8. Soekhoroetsjenkov (Sov) 7.57.21, 9. Vedernikov (Sov) 7.57.22, 10. Ferebauer (Tsj) 7.57.30.

Geen sancties tegen Bayern

MADRID – Bayern München behoeft van Real Madrid geen sancties te verwachten voor het vroegtijdig het speelveld verlaten tijdens de kleine finale van het Bernabeu-toernooi.

● Günther Neues van 1. FC Kaiserslautern is voor negen wedstrijden geschorst wegens slaan naar Jimmy Hartwig van HSV.

Ruperez wint ronde van Catalonië

MANRESA – De Belg Ludo Peeters heeft het tweede gedeelte van de laatste etappe van de Ronde van Catalonië gewonnen. Peeters won in Manresa de sprint van het peloton. Johan van de Velde was in de groepsspurt de beste Nederlander met de elfde plaats.

De eindoverwinning in de Ronde van Catalonië gaat naar de Spanjaar Ruperez. De tweede plaats was voor de Zwitserse renner Demierre, die gistermorgen de tijdrit won.

SEOEL – Oud-wereldkampioen zwaargewicht Muhamed Ali krijgt geen nieuwe licentie. Tot dat besluit kwam de Wereldboksraad (WBC) tijdens het congres in Seoel.

NOS wil geld terug van KNVB

DEN HAAG – De NOS, die door de nieuwe richtlijnen inzake sluikreclame niet meer toekomt aan het uitzenden van het met de KNVB vooraf overeengekomen aantal samenvattingen van voetbalwedstrijden op de TV, wil de voetbalbond daarvoor aansprakelijk stellen.

Intern bij de NOS wordt thans de mogelijkheid onderzocht om een deel van het bedrag dat de NOS destijds voor een 3-jarig contract met de KNVB betaalde, van de bond terug te eisen. Het contract loopt aan het eind van dit winterseizoen af.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

BAR-DANCING 'T BRIKSKE

De dancing met vier gezellige bars en een te gekke dansvloer

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur geopend

Te verwachten: DE BRIKSKE VIDEO-CLUB

RUMPENERSTRAAT 84 BRUNSSUM

AS. ZATERDAG

DISCO

IN

CAFÉ OUD-SCHIMMERT

ENTREE VRIJ

Hoofdstraat 34 te Schimmert

DANCING MANUELA

DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN

VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG

Disco-Dancing KALSBEEK HULS-SIMPELVELD

ZATERDAG EN ZONDAG

DISCO

met lichtshow en films

van 15.00 - 19.00 uur matinee voor jong en oud

DANCING MART GEELEN HAELEN

ZONDAG 13 SEPTEMBER

MIDNIGHT

ZONDAG 20 SEPTEMBER

CLASSICS

Burg. Aquariusstraat 12

Tijdens de KERMISDAGEN op 12 en 13 september a.s. speelt voor u in café

AUD WAUBICH

het trio OREON

Beleefd uitnodigend: ANNIE en HERMAN



Zaterdagavond optreden van de groep:

BANGKOK

D.J. ED WESLEY

'T CENTRUM GEULLE

Hulserstraat 89. Tel. 043 - 641368

Tijdens de KERMIS te Geulle zaterdag 12 en zondag 13 september

DANSORKEST

ALL SOUNDS

Zaterdag 19 september

ORKEST:

PEANUTS

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY

OPENINGSTIJDEN:

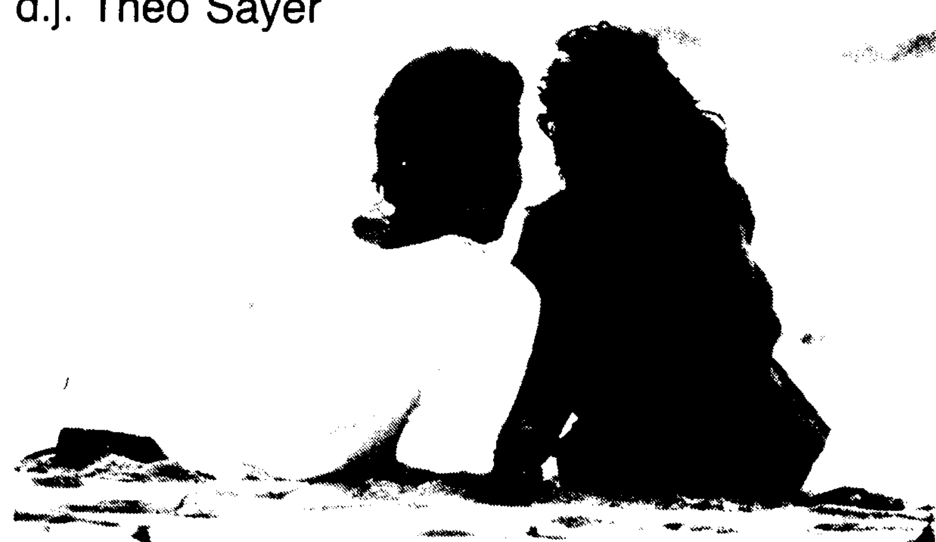
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur. Zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur

Tel. 045 - 312510

Las Vegas

OPENINGSTIJDEN:

Zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur



HOOFDSTRAAT 30 Kerkrade

d.j. Theo Sayer

Heden vrijdag 11 september

AVRO'S TOP-POP DISCOSHOW

Maandag 14 september WESLEY TRIO

DANCING KISS

Bokstraat 41a (v/h Nationaal) HEERLERHEIDE

Zaterdag 12 september **DUMP**

Zondag 13 september **GIBSON BAND**

Vrijdag 18 september **WICKED LADY**

Zaterdag 19 september **BRIDGE**

Geopend tot 3.00 uur

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 12 SEPT. NEPTUNE

Heden, vrijdag 11 september, om 18.00 GRANDIOZE OPENING van de spiksplinternieuwe

SUPER DISCO GALACTICA

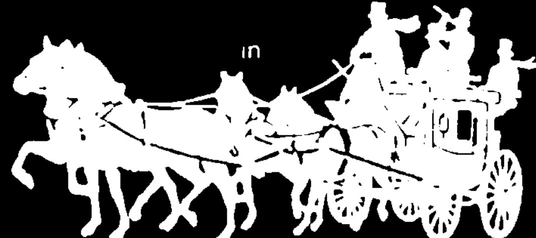
Tentstraat 47b - Vaals

GEOPEND: WO.-VR.-ZAT. EN ZO. VANAF 19.00 UUR

ZONDAG MATINEE VAN 14.00 tot 18.00 UUR

ZATERDAG: LIFE

As. woensdag: Winchester 77 met zang van Jimmy Lawton



LA DILIGENCE

Imstenraderbos Heerlen

predikant: Wim Frijns

23 september: Spring; 30 sept.: Millionaires

AVONDJE UIT? KIJK IN DE KRANT.

STREEPERKRUIS SCHAESBERG

Iedere zaterdag en zondag dansen.

Maandag 14 september: HOMEOPATISCHE AVOND.

Aangeboden door drogisterij Jacobs.

Toegang gratis. Aanvang 20.00 uur.

Zondag 13 september

K.P.J.-BAL

MOULIN ROUGE WIJLRE

Orkest: The Red River Band

Beleefd uitnodigend: K.P.J. afd. Wijlre.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 12 september speelt voor u het orkest:

PROMOTION

Marktstraat 7 Eygelshoven

Tel. 045 - 353127

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER

AALBEKERWEG 5, HULSBERG

zaterdag en zondag

DISCO met disc-jockey JO JO

LE CAVEAU GELEEN

Zaterdagavond dans- en showorkest

SHAPE

Zondagavond disco m.m.v. d.j. Raymond

Zaterdag 12 september dansen met het orkest:

THE STRADELLA'S

in „ROMANTICA" Nieuw-Einde

Aanvang 20.30 uur. Entree boven 18 jaar.

Entree vrij. Tel. 045 - 215968

Iedere zondagmiddag disco van 14.00 tot 18.00 uur

Café **Trefpunt** Merkelbeek

Carla en Henk Lommen

Kerkstraat 12 Merkelbeek. Tel. 04492-3774.



VRIJDAG - ZATERDAG - ZONDAG

disco met dj Wilco

toegang min. 17 jr.

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

zondag

DISCO

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

Zaterdag

DANSEN

met het orkest:

LOS KAMAJOS

Zaterdag DANSEN met

THE BLACK DEVILS

IN CAFÉ-DANCING

'**t Woltje**

KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

Café-dancing D'OUDE LINDE

TINY EN BROER

Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 04446-3110.



Vrijdag, zaterdag en zondag DISCO vanaf 19.00 uur



TIJDE[...] DE KER[...]

Zaterdag- en zon[...] muziek met [...]

HENS EN[...]

Zondagmo[...]

FRÜSCHOP[...]



Iedere zondag vanaf 14.00 uur MATIN[...]



---

café-dancing De Maaskete

maaseikerweg 16 roosteren

ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKE[...]

CIRCLE

Vrijdag 25 september **PUSSYCAT**

---

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooi[...]



BLOEMENDALSTRAAT 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS, TEL. 0445[...]

Openingstijden Vaals: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 19.00 tot 2.00 uur. Zondagmiddag matinee van 15.00 tot 19.00 uur.

COUBERG 11, VALKENBURG, TEL. 04406-13037

VALKENBURG: Geopend woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag van 19.00 - 2.00 u[...]

Vrijdag 11 september ontvangen alle dames bij een bezoek aan

STAR DISCO VAALS

GRATIS een klein zilveren sterretje.

Donderdag 24 september **finale** van de verkiezing MISS STAR DISCO VAALS

NIEUW IN VAALS VIDEOTHEEK

Op vrijdag 11 sept. voorronde verkiezing Miss Star Disco Valkenburg

UITNODIGEND: JACK[...]

Nieuwe afzetbalk werd Achilles op-atlete noodlottig



arina Frederix: oegtijdig einde an atletiekjaar

Van onze sportredactie

RICHT/HEERLEN – De nieuwe afzetbalk in het elijk sportpark van Kerkrade heeft verspringsina Frederix weinig geluk gebracht. De Achilles ete schoot tijdens een van haar sprongen zo onge-oor op het nieuwe hout dat ze geblesseerd bleef De diagnose, later in het Maastrichts ziekenhuis t, wees uit dat een middenvoetsbeentje was ge-en verschillende spiertjes in haar afzetvoet een tater hadden gekregen. Kortom Marina Frederix rest van het seizoen het atletiekgebeuren enkel af de tribunes meemaken.

r, want ik had nog een oie wedstrijden voor de at gaat nu allemaal niet oor. Ik zal tot het begin nieuwe seizoen moeten voordat ik weer aan en toe ben. Ik heb nog had dat er niks is ge-Dan was het een langdu-chiedenis geworden. De eft niet in het gips. Ban-Coumans zal voor de be-ng zorgen", aldus Marina x.

stellen

wetenschap dat het sei-oorbij is kan de 21-jarige wijzeres alle tijd nemen heel te herstellen. In de hoopt zij de basis te leg-r een nog grotere voor-dan ze dit jaar al boek-

tijdens de Nederlandse nschappen op de atletiekbaan van Overvecht een belangrijke kanshebster op een plak op het onderdeel verspringen.

„Na de schouderblessure van verleden jaar ben ik sterk teruggekomen. Ik sprong regelmatig zes meter en meer. Alleen tijdens de Nederlandse kampioenschappen lukte het niet. Men verweet mij toen dat ik vlak voor de titelstrijd op vakantie ging. Ik had als onderwijzeres een vaste aanstelling tot begin augustus en omdat ik niet wist wat er in de toekomst met betrekking tot mijn werk zou gebeuren, ben ik met vakantie gegaan. Het gevolg was een slechte prestatie in Utrecht. Desalniettemin kan ik terugzien op een goed jaar. De hapering in de aanloop is belangrijk verminderd. We waren aan het experimenteren met het overzetten van de volle snelheid in de afsprong. De ontwikkeling ging nog steeds door. Nu ik uitgeschakeld ben, denk ik al aan de voorbereidingen op het nieuwe atletiekjaar."

EK SPRINGEN MÜNCHEN

hrens beste Nederlander

HEN – De Zwitser Thouchs heeft gistermid-München het nog niet e Europese kampioen-en voor springruiters e springconcours ge-n. Hij bleef met Pen foutloos in 59,7 seconden. Van de Nederlanders bleven in deze generale repetitie Rob Ehrens (2), Johan Heins en Emiel Hendrix zonder strafpunten. Ehrens was met Koh-i-Noor als achtste de beste Nederlander.

artraces n Vaals

– Op de kartingbaan eu Hezemans (Selzer-n) zondag as. een inte-kartprogramma: races open Nederlands kam-chap. Aan de start o.a. wereldkampioenen (Fred en Peter de Bruyn), vijf ndse titeldragers en de BL-rijders. Er zal in vijf worden gereden, met in egorie twee manches (10 n plus 2 ronden).

nde bijzonderheid: op baan van zijn grootvader omt bij de junioren (11-en) de zoon van ex-cou-oine Hezemans aan de uiteraard zal Mike door ulie Hezemans nauwlet-volgd worden.

ogramma: 13.00 uur (se-ces waarna vanaf 14.30 aces).

Oefenvoetbal

De Leeuw-Limburgia	2-6

'Het leek op sfeer rond oorlogsbevrijding...'

Vlaamse sportpers in de zevende hemel

BRUSSEL – „Rode duivels naar Spanje" en „België klopt Frankrijk". „Weg naar Spanje ligt wagenwijd open". Openingskoppen van de Belgische kranten na de gedenkwaardige woensdagavond in het Heizelstadion. De Belgische sportpers heeft zich na de overwinning op Frankrijk, een zege die de weg naar Spanje inderdaad volledig opent, volkomen laten gaan. Terecht of niet: van één ding zijn alle Belgen overtuigd: de Rode Duivels hebben woensdag 9 september „geschiedenis geschreven".

In het rooms-katholieke dagblad Het Volk pakt sportredacteur Bob Deps krachtig uit. Hij schrijft letterlijk: „Het moet jaren geleden zijn dat te Brussel en omgeving zoveel enthousiasme in de nevelige avondlucht hing. We dachten eventjes terug aan de sfeer rond de oorlogsbevrijding. Zoveel jaren terug. Deze keer ging het echter niet om het vreugdevol afwerpen van zoveel leed en ellende, om het vergeten van enge frustraties en pijnlijk geweld, maar wel degelijk om het vooruitzicht van het spetterende, wervelende voetbalvertoning waarin de Rode Duivels tegen de Franse tricolores de open, wenkende weg naar Spanje '82 zochten en vonden".

Deps besluit zijn betoog met: „In de Heizel zelf verzonken we in een niet te omschrijven happening die gezien van de huidskleur veel weg had van het karnaval in Rio de Janeiro. Ja, we kunnen duidelijk zeggen dat zowat het oog van de ganse wereld gefixeerd stond op de voetbalgebeurtenissen in de Europese hoofdstad".

Triomf

Bob Deps is niet de enige die in overwalst Vlaams de triomftocht van zijn nationale ploeg beschrijft. Stef de Wolf, verbonden aan Het Laatste Nieuws verhaalt: „Dit is de zege die nodig was. België moest winnen en dan trok het naar Spanje. Het is zover. De Rode Duivels braken de Franse weerstand op en kanonneerden de bal tot tweemaal toe in het net. Genoeg voor de triomf, want deze kwalificatie is er eentje. Beter zijn dan Frankrijk en België voor Nederland. Doe het maar eens na. Wat er achter onze rug gebeurt, interesseert ons geen bal. Gaat Nederland mee naar Spanje dan is het goed. Grijpt Frankrijk de tweede plaats dan hebben we er ook niets op tegen. België gaat naar Spanje. Een groot avontuur in wording en het hele land is er blij mee".

De sportredacteur van Het Laatste Nieuws was ook nog in gesprek geraakt met Jan Mulder, eens speler bij Anderlecht, later bij Ajax en momenteel columnist bij De Tijd en de Volkskrant. Hij ontlokte Mulder de volgende woorden. „Dit was één van de mooiste wedstrijden die ik in de laatste jaren mocht bijwonen. België heeft een homogene ploeg en kan evenals in het Europees kampioenschap in Italië nu ook de verrassing worden tijdens het toernooi om de wereldbeker in Spanje", aldus Mulder.

toto/lotto

DEN HAAG – Alleen de toto en de toto-gelijk kenden deze week winnaars van de eerste prijs. De vijf mensen die de resultaten van de op totoformulier no. 36 voorkomende voetbalwedstrijden goed hadden voorspeld, ontvangen ieder ruim tienduizend gulden.

Lotto
1e prijs: geen winnaarrs. Van dit prijsbedrag van ƒ 478.173,– gaat als jackpot naar week 37 een bedrag van ƒ 117.282,–.
De resterende ƒ 360.891,– gaat naar de overige winnaars van deze week. 2e prijs: 3 winnaars, die elk bruto ƒ 84.634,30 ontvangen; 3e prijs: 67 winnaars, die elk bruto ƒ 4809,10 ontvangen; 4e prijs ƒ 5289 winnaars, die elk ƒ 73,80 ontvangen; 5e prijs: 16.904 winnaars, die elk ƒ 23,10 ontvangen.

Toto
1e prijs: 5 winnaars, die elk bruto ƒ 10.849,60 ontvangen; 2e prijs: 166 winnaars, die elk ƒ 186,50 ontvangen; 3e prijs: 2873 winnaars, die elk ƒ 26,90 ontvangen.

Toto-gelijk
1e prijs: 2 winnaars, die elk bruto ƒ 3311,90 ontvangen; 2e prijs: 5 winnaars, die elk ƒ 220,80 ontvangen; 3e prijs: 42 winnaars, die elk ƒ 131,40 ontvangen; 4e prijs: 1481 winnaars, die elk ƒ 5,90 ontvangen.

● WENEN – Vijf weken voor het treffen tussen Oostenrijk en West-Duitsland in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal op 14 oktober in het Prater-stadion in Wenen is geen plaatskaart meer te koop. In totaal zijn 69.500 kaarten verkocht, die een recordrecette van 1,3 miljoen gulden opleveren.

NMB-trainingen naar Beitelcircuit

Venray krijgt motorcross-kampioenschap

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN/VENRAY – Tijdens de kalendervergadering van de KNMV werd aan motorclub MC Venray de Nederlandse Grand Prix '81 125 cc motorcross toegekend. Voor deze Grote Prijs, die op 28 maart verreden wordt, was ook motorclub MC Heerlen kandidaat. De Heerlense motorclub blijft nu niets anders over dan weer de „traditionele" midweekcross te organiseren. Komend jaar, in de „bouw"-vakantie, op 14 juli.

Arno Bosch: „Wij zijn teleurgesteld nu wij als organisator voor deze GP niet aan de bak zijn gekomen. Alvorens wij een GP 500 cc mogen organiseren, moet er eerst de 125 cc verreden zijn. Het Hellegat is een ideaal circuit voor een Grote Prijs. Volgend jaar misschien beter."

● De jaarlijkse verplichte NMB-trainingen voor wegracers worden het volgende jaar op het Beitelcircuit verreden. Voor de organisatie tekent motorclub MC Born. Jan de Veth: „Alleen de Beitel komt nog in aanmerking voor deze verplichte trainingen. Daar is de NMB zich terdege van bewust. Met de Heerlense politie heb ik hierover al contact gehad. Die staat er positief tegenover."

Beckenbauer niet tegen FC Utrecht

HAMBURG – Franz Beckenbauer zal in de wedstrijden die zijn ploeg (Hamburger SV) in de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker tegen FC Utrecht speelt niet van de partij zijn.

Half augustus raakte de „keizer" geblesseerd. Hij liep een spierscheuring op in de rechterlies. Tegen het eind van de volgende week hervat Beckenbauer, de 103-voudige international, de training.

Vanaf vijf uur vanmiddag op Schaesberg

Tien topkoersen

SCHAESBERG – Vanaf vanmiddag vijf uur tien koersen op Schaesberg. Een topbezetting met 115 paarden aan de start. Daarbij acht draverijen en twee rennen. Het absolute topnummer is een sprint over 1609 meter voor dravers. Niet minder dan vijftien starters, waarbij o.a. Monty Buitenzorg, Robin Buitenzorg, Meadow Frank, Rainier Gallant, Sibert, Ronny W., Stephanie's Colt, Keystone Master, Peter Post, en Ivens. Bij gunstige weersomstandigheden loopt het baanrecord van Schaesberg (1.17.4 Orlaya Dear, Sam Avon, Ofraja Majo) ernstig gevaar.

Alle bekende trainers van ons land geven acte de présence op deze zg. VDRP-dag (Vereniging van Draf- en Rensport Professionals), die eenmaal per jaar wordt gehouden. Er zijn meer draftoppers op deze avond. In de achtste koers komt o.a. Pepiton aan de start, die al tweemaal het supertrio heeft gewonnen. Pepiton zal ernstige concurrentie ondervinden van Babbani en Speed Westlandia. Voorts is er nog een Nederland-Italiëprijs, een interland voor amateurrijders. Per land komen vijf amateurs aan de start. Favoriet schijnt Tizzy R, die evenals Tyfoon Hazelaar en Paranimf een thuiswedstrijd "speelt". Er zijn voorts twee rennen, die eveneens goed bezet zijn. In de eerste ren over 2600 meter is China Station van eigenaar-trainer Koullen de te kloppen volbloed, hetgeen bijv. Ilvico en Lucky Amber sterk zullen proberen. In de tweede ren komen tien volbloeds aan de start. Lovely Raaphorst en Captain Steed krijgen ook te maken met Pam's Dream en Sir Ralph. Deze laatste ren gaat over 1700 meter.

●*Dit is Tanja Wittestein, zoals ze vorige vrijdagavond op Schaesberg als eerste in de Bronsgroeneikenhoutprijs door de finish ging. Een dag later zegevierde de merrie ook op Duindigt. Hennie Grift heeft in deze dochter van Brogan en Gracie Hanover een goede draver, die sedert 26 augustus jl. tweemaal eerste en eenmaal tweede werd.*



LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vandaag vanaf vijf uur (attentie, dus geen zeven uur) tien zeer sterk bezette koersen op de Draf- en Renbaan te Schaesberg. Er zijn twee rennen en acht draverijen. U kunt trio spelen op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9. Onze LD-tips voor hedenavond zijn:

Leunissen Staalbouw BV-prijs: Tanja B. - Udra - Unnamed. Outsider: Unique Frejo.
Le Normandprijs (REN) China Station - Ilvico - Lucky Amber. Outsider: Arizona Pay.
Automobielcentrale De Uiverprijs: Thor Volo - Ultra Nimble - Toekan A. Outsider: Timothy Goldstar.
I.O. Ploum-Kerkradeprijs: Ursus H. - Tarzan H. - Umberto. Outsider: Udit S.
Nimbusprijs: (REN) Lovely Raaphorst - Pam's Dream - Sir Ralph. Outsider: Captain Steed.
Nederland-Italië prijs: Tizzy R - Rallant Way - Tyfoon Hazelaar. Outsider: Paranimf.
C. Disselkoen import en export groenten en fruitprijs: Meadow Frank - Keystone Master - Stephanie's Colt. Outsiders: Monty Buitenzorg - Sibert - Rainier Gallant - Ronny W.
Eigenaarvereniging De Drafsportprijs: Speed Westlandia - Pepiton - Rabbani. Outsider: Sef Hazelaar.
Merwestaal-Van Nie Barendrechtprijs: United S. - Tiny's Boy - Ubiquit. Outsider: Upper Frejo.
Personeelsver. I.O. Ploum-prijs: Ufried Norg - Uberto - Tuke B. Outsider: Unka Fez.

Bijprogramma

In het kader van deze VDRP-dag is er een feestelijk bijprogramma gecreëerd. Om kwart voor zes komt Pannepieta (op de draversbaan) uit in een race over 1000 m. - stilstaande start - tegen ex-wereldkampioen Jan Raas, die op de racefiets partij geeft aan Pannepieta op de volgweg. Om half acht vindt op de houtvezelbaan een ponyren plaats. Elf pony's starten aan het einde van de baan en finishen voor de tribune.

Na het hoofdnummer - om ongeveer half negen - wordt Monty Buitenzorg gehuldigd voor het behalen en prolongeren van het Nederlands kampioenschap, waarna - over ongeveer honderd meter op de houtvezelbaan - een ezelren. Tien jockeys nemen daaraan "ongezadeld" deel. Start en finish wederom voor de tribune. Om kwart voor tien tussen de negende en tiende koers demonstreert de krachtsportvereniging Prins Hendrik uit Heerlen haar mogelijkheden bij een sulkyren. Enkele prominenten zullen honderd meter "getrokken" worden door Prins Hendrik-leden. Na afloop ten slotte van de koersen vindt er in de feesttent naast de tribune een gezellig samenzijn plaats met een buutoptreden van Pierre Knoops. Er kan gedanst worden en medewerking is ook verkregen van de winnaars van de Talentenjacht 1981. Een fraaie meeting dus, waarop niet minder dan 70.000,- aan prijzengeld wordt verreden.

redactie george taylor

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Ford Taunus Ghia beige '79
VW Golf GLS groen 1980
Opel Kadett 1975 (2x)
Opel Kadett 1979 12 N bruin
Opel Kadett coupé beige 1978
Opel Kadett 12N oranje 1979
Opel Manta „Hatchback" 20 S grijs 1979
Opel Ascona 1900 blauw 1979
Opel Rekord 19N groen 1979
VW Passat L groen 1978
VW Passat L diesel rood 1979
VW Derby S grijs/zilver 1977
VW Golf L geel 1978
VW Golf LS aut. groen 1978
VW Golf groen 1980
Taunus 1600 L combi rood 1979
Taunus 1600 L blauw 1978
Taunus 1600 L grijs 1978
Taunus 1600 L blauw 1977
Fiesta 1100 S grijs 1978
Fiesta rood 1979
Fiesta 1300 S wit 1979
Fiesta 1100 L blauw 1980
Fiat 131 1600 oranje 1977
Fiat 127 blauw 1979
Volvo 343 DL groen 1977
Mazda 323 zwart 1979
Mazda 323 groen 1979
Mazda 323 ES beige 1977
Lada 1200 E rood 1980
Honda 1200 Civic grijs 1978
Honda 1200 E groen 1978
Datsun Cherry 1200 GL blauw 1979
Peugeot 543 GL geel 1977
Peugeot 305 GR rood 1979
Peugeot 543 SL rood 1979
Mini 1000 rood 1976
Mitsubishi 2000 GT geel 1979

Inruil + financieren mogelijk
Achter Industriestraat. ANWB-keuring toegestaan. 3 mnd. Bovaggarantie op auto's boven ƒ 5000,–. Dagelijks geopend donderdagavond koopavond t.m 21.00 uur.

HANDELSSTRAAT 28 SITTARD
Tel. 04490-12077
na 18.00 tel.: 04490-21403



Mercedes-Benz

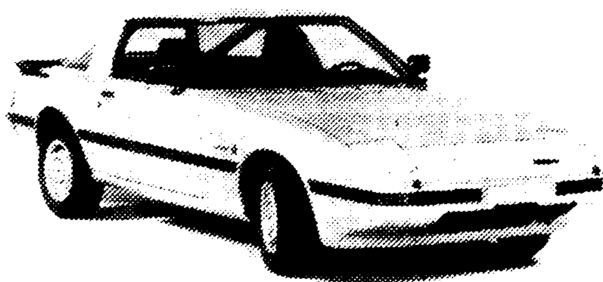
STER-OCCASIONS

Mercedes 300 D '77
Mercedes 200 D '80
Mercedes 200 D '78
Mercedes 200 D '76
Mercedes 380 SLC '80
Mercedes 280 S aut. '77
Mercedes 450 SEL '78
Mercedes 200 '80

LUX AUTOMOBIELEN

Maastrichterlaan 83 - 85
Vaals. Tel. 04454 - 2121

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.



OFF. MAZDA ROTATIE-DEALER

Mazda - Mazda - Mazda. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's.

MAZDA-SHOW
van 10 t/m 19 september

VAUXHALL CAVALIER aut. '79 rood
OPEL KADETT de luxe '78 rood
OPEL KADETT City '79 beige
HONDA CIVIC '80 rood
MAZDA 626 hardtop met gasinst. '80 oranje
MERCEDES 240 D '75 beige
BMW 316 met gasinst. '76 groen
PEUGEOT 305 GL met gasinst. '79 rood
MAZDA 929 hardtop '80 geel
MAZDA LEGATO hardtop '79 blauw
RENAULT R14 '79 geel
MAZDA 323 SN met gasinst. '80 beige
MAZDA 323 ES 5 '79 wit
MAZDA 323 ES 5 '78 blauw
MAZDA 323 ES 3 '78 wit
MAZDA 323 EL '79 zilvergrijs
MAZDA 323 EL '77 geel
HYUNDAI PONY '79 4-deurs rood
MAZDA 626 coupé '79 goudmet.
FORD CAPRI 2.0 '77 goudmet.
FORD ESCORT 1300 '78 groen
MAZDA 616 4-deurs '78 blauw
FORD TAUNUS combi 4-deurs '77 wit
RENAULT 4 '78 groen
FIAT 815 '78 blauw
CITROËN GS 1200 '77 beige
MAZDA 121 coupé '77 blauw
MAZDA 818 1600 coupé '78 blauwmet.
MAZDA 818 1300 coupé '77 geel
MAZDA 818 4-deurs '78 blauw
SUNBEAM CHRYSLER 1200 '79 rood
FORD TAUNUS 1600 '78 geel
RENAULT R12 '77 rood
MAZDA 1300 '77 groen
MAZDA 121 '77 zilvergrijs

Tevens diverse goedkope inruilwagens, inkoop, verkoop, inruil, financiering, BOVAG-garantie

NIEUWSTADT, KRUISWEIDE 3

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

Uw MAZDA-DEALER biedt aan:

Mazda 929 hardtop	'75, '76
Mazda 616 coupé	'75
Ford Escort 1300 aut.	'78
Ford 1600 Ghia	'77
Opel Manta	'77
Opel Rekord 1900 N	'78
Peugeot 104	'77
Mazda 323	'78
Mazda 323 1.4	'79
Renault R4	'76
Datsun 120Y	'78
Mazda 1300	'73

Mazda-Bovag-garantie

Autobedr. Leymborgh B.V.

Bornerweg 6-8, Th. Margaroli
Limbricht.
Telefoon 04490 - 15838



Met 5-sterren-Zekerheid

conditietest en 15.000 km beurt ● 3 tot 12 maanden garantie ● VVN-keuring uitgevoerd ● gratis kleine beurt te goed ● jaarlijks gratis inspectie

Mercedes 450 SEL 6.9	1978
Mercedes 350 SEL	1977
Mercedes 280 S	1976
Mercedes 230 met LPG	1978
Mercedes 200	1978
Mercedes 200	1975
Mercedes 300 D 2x	1979
Mercedes 300 2x	1978
Mercedes 300 aut. 2x	1978
Mercedes 240	1977
Mercedes 200 D 2x	1978
Mercedes 220 D aut.	1977
Mercedes 240 D	1979
Mercedes LP 913	1976
Ford Granada combi 2800 LPG	1980
Honda Accord	1980
Daimler Double Six van den Plas	1978
Ford Taunus 2000 Ghia	1979
Audi 100 L 5 S aut.	1979

Ster-occasion-centrum:
Autobedrijf

J.M. Peters B.V.



officieel dealer van
Mercedes-Benz
Nederland BV
Stationsplein 4-6
Haelen tel.: 04759-2215

Voor de prijs van een middenklasser rijdt u deze week nog Mercedes-Benz

HUB NIJSTEN b.v.

Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

NU ZEER VOORDELIGE NAJAARSPRIJZEN

ALFA Sprint Veloce	1980	ivoor
ALFA Sprint	1978	rood
ALFA Sud 1.5	1979	gr.met.
ALFA Sud TI	1977	oranje
ALFA Giulietta/turbo	1980	d.bruin
ALFA Giulietta	1979	l.blauw
ALFA Giulia/Super	1976	groen
ALFA Alfetta 2.0	1978	groen
ALFA Alfetta 2.0	1977	blauwmet.
ALFA Alfetta 1.8 LPG	1978	rood
ALFA Alfetta 1.8	1978	faggio
ALFA Alfetta 1.8	1977	paars
ALFA Alfetta 1.8	1977	rood
ALFA Alfetta 1.6	1978	zilvermet.
ALFA Alfetta GTV 2.0	1979	blauwmet.
ALFA Alfetta GTV 2.0	1979	d.blauw
ALFA Alfetta GTV 2.0 Spec.	motor 1978	rood
ALFA 2000 Spider LPG	1978	zilvermet.
FORD Taunus LPG	1979	blauw
FORD Escort	1978	wit
PEUGEOT 505	1980	rood/bruin
RENAULT R18 TL	1979	wit

KEURCOLLECTIE INRUILAUTO'S MET O.K.-GARANTIE

- 2 weken of 1500 km mag u hem testen;
- omruilgarantie;
- voldoet aan de strenge General Motors-eisen;
- 3 maanden garantie op materiaal en arbeidsloon.

OPEL ASCONA FESTIVAL

Opel Ascona 2-deurs 1300 '80, 12.000 km, bruin
Opel Ascona 20 SR 2-deurs '80, 26.000 km, oranje
Opel Ascona 4-deurs 19N '78, 60.000 km, oranje
Opel Ascona 2-deurs de Luxe, '79, 40.000 km, goudmet.
Opel Kadett 2- en 4-deurs, Coupé en Caravan, va. '77
Opel Kadett 3-deurs, nieuw model '81
Opel Rekord 2-deurs 20S met LPG, 50.000 km '79
Renault R14 TL '78
Renault R5 TL '77
Ford Escort 1100 '79
VW Golf Extra 3-deurs, '77, groen 60.000 km
Olsmobile Starfire SX coupé, 3-deurs zilver '78
Datsun Sunny 1400 GL, aut., '80



Auto Mergelland VAALS

SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-3141

Een jong bedrijf, met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

PEUGEOTDEALER

Peugeot 504 GL '79, '77 met gas; Peugeot 305 GL met gas '79; Peugeot 305 GR '79; Peugeot 504 GL '78, '77, '75; Peugeot 304 SLS '77; Peugeot 304 GL '78; Peugeot 504 break diesel '78; Peugeot 504 break '77; Peugeot 504 TI aut. met gas '76; Peugeot 104 SL '78; Toyota Carina '80; Citroën Club GS 1220 '78; Ford 1600 L combi '77; Mini Clubman 1100 '79; Volvo 244 DL met gas '76; Mini 1000 '72; Lada 1200 '76; Opel Rekord 1900 met gas '74.

AUTOBEDRIJF HADÉ
Vilt (Berg en Terblijt);, Rijksweg 167
Tel. 04406 - 13700

Onroerend goed

Bet. u te veel belasting dan hebben wij het goedkoopste HUIS voor u, of wij kopen of ruilen in voor u. Wij financieren uit eigen middelen. Inruilen van zakenpanden of groepen woningen mogel., in de prijsklasse en waarde van ƒ 500.000,– tel. 04490-22619, 22620, 22621.

HOENSBROEK: rustig gelegen, . halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer, keuken, serre, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w. Zolder. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: ruim, uitstekend onderhouden woonhuis met berging en siertuin. Ind.: b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w. en een badkamer met ligbad en v.w. Tweede verdieping: vierde slaapkamer en bergruimte, c.v. Bouwjaar 1977. ƒ 160.000,–. Nu ƒ 122.000,– incl. voll. stoffering. Livac, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

AMSTENRADE: halfvrijst. woonhuis met erf. Ind.: kelder, parterre: gang, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, verd.: overloop en 3 slaapkamers. Zolder. Prijs ƒ 76.000,– k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

HOENSBROEK: nabij centrum gesitueerd, tussengelegen, goed onderhouden woonhuis. Ind.: b.g. hal, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, toilet; kelder; verdieping: 3 slaapkamers en een toilet. Prijs ƒ 82.000,– k.k. inclusief de totale stoffering. Livac, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

PRIVÉ-CLUB te koop of te huur te Kerkrade. Inl. tel. na 19 uur 045-420750.

STEIN: te k. halfvr.st. woonhuis met garage en gas-c.v., L-vorm. woonk., 40 m², met parketvloer, open haard en gedeelte schoonmetselwerk. Keukenserre 20 m² met moderne app. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en 2 vaste wastafels, 2 kelders. Tot. opp. 26 m². Mooie achtertuin op zuiden. Pr. en aanv. in overleg. Secr. Bootenplein 7. Tel. 04495-2155.

Weg. vertrek te k. in SCHAESBERG, halfvrijst. hoekhuis m. garage, bwj. sept. '80, grote tuin, 3 zolders en bijkeuk., vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-317442, na 14.00 uur.

HOENSBROEK: premie-A-appartement te k. Gel. centr., ƒ 126.000,–, subsidie ƒ 76.000,–. Tel. 04494-49656.

Te k. Brunssum vrijst. riant HERENHUIS. Inl. Tel. 045-258625.

Te k. te Brunssum vrijst. WOONHUIS, zeer mooi gel., luxe uitv. Tel. 045-257042.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 04446-3684.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb., gebor. 15-7-81, vader Wilson v.d. Boerenehof, cert. met lof 403, moeder met vele cert. in de stamb. Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. zilvergrijze toy- en een dwergpoedeltje m. stamboom, geënt en ontwormd. Pelikaanstraat 9, HEKSENBERG-Heerlen.

Staat ter dekking, uitmuntende YORKSHIRE, reu, jeugdwinnaar Amsterdam, kampioen in Wenen en Graz. Reserve kamp. in Klagenfurt. Verder vele malen uitmuntend. Tev. Yorkshirepups te k. 04498-54002.

Zeldzaam mooie Duitse HERDERPUPS m. stamboom, 7 wkn. uit vertrouwde kennel. „Von loosbroekerhaus", Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel. 045-321988.

Te k. zeer mooie forse zwarte BOUVIERPUPS met prima stamb. Heibosweg 10, Schaesberg, Kakert.

PAPEGAAIEN te koop, originele grijzeroodstaart, Geleen. tel. 04494-49517.

Te k. middenslag SCHNAUZER, zwart, teef, 3 mnd. met goede stamb., geënt, ontw., zeer lief voor kind. Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 045-311201.

Te k. ZANGKANARIES, goud-geel, en geelivoor. Rembrandstr. 28, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. FAZANTEN goud en Lady Amherst, krielkippen, jonge en vette konijnen. Hulterweg 19, Oirsbeek, tel. 04492-2463.

Te k. 2 langharig Angora PERZEN, gekastreerde katers, zeer lief, samen ƒ 200,–. Tel. 045-419876.

Vloer-wandtegels baksteenstrippen

wandtegels en baksteenstrippen v.a. ƒ 10,– p. m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,- per m2. Frepa B.V. Hogeweg 10 Voerendaal. Tel. 04446-2294.

Dieren

Wie graag een nestje wil fokken. DEKKATERS, langhaar gr. int. ch. rood Macintosh d'Angelo. Gr. int. wit. Amerikaans import, rood zw. smoke, blauw smoke. Rood-wit Chinchilla. Blue point Siamees. Schaesbergerstr. 116 Kerkrade-West, tel. 045-411285.

Te k. gevr. alle soorten SLACHTDIEREN zoals; paarden, koeien, ook worstkoeien, geiten en bokken, ook noodslachtingen, M. Jager, tel. 045-410801.

Floralia koopt KANARIES, rood intensief, zalm, isabel, agaat, brons. Mannen en poppen onafgeruid ƒ 10,– p.st. Alle andere kleuren man ƒ 8,–; poppen ƒ 4,–. Vogels brengen zaterdag 12 sept. van 11.00 tot 13.00 uur naar Oswald, O.L. Vrouwestr. 63, Kerkrade.

SIERDUIVEN te k. tegen red. prijzen, vele rassen, in kleuren. Kloosterlaan 10, Schinveld, tel. 045-252743.

Te k. Perz. POES, gester. en Perz. kater, gekastr., pr.n.o.t.k. Kruisstr. 38A, Schimmert, vr. na 18.00, zat. hele dag.

Nest Duits. JACHTHOND... oud. ingeënt en... Prinsenbaan 10... bosch 04743-15...

Weg. omst. te... HERDER, reu... afs. van Batu... hard. hond m... worden. kenn... zon Haus, ... Ubach over Wo...

Weg. omst.h. te... HIRE TERRIE... teefje m. stam... 32, Merkelbee... sum.

Opleiding tot ... gehoorzaamhe... teur. volgens d... van Cynophil... voor zaterdag... bij mevr. A. ... mann van de ... HONDENSPO... ENIGING. ... 19806.

Te k. witte, ge... KATER 1 jr. o... 458492.

Te k. AANGEB... enorme sorter... reerde vogels... Keuze uit een ... wezel tot dam... komt u geheel... eens kijken b... kend prepara... L.H.G. Lamb... weg-Zuid, 142... 04494-49197.

Te k. vele so... REENDEN en... zanten, Schut... Gulpen.

PAPEGAAIE... gar. vanaf ƒ 1... go, Meerss... M'str.

Te k. gevr. ... TEN, tel. 045-...

Dierenspecia... TURA, Rijksw... Geleen, 0449... adres voor: ... sijzen, zw... oranjewevers, ... kieten, pap... beo's. Let op ... en met schrift... garantie. Voor... hebben wij de... digdheden. ... kooi en een ... teit voeders. ... u bij ons een... sortering trop... en aquarium... keuze in toeb... groot om te no... u vrijblijvend ...

Te k. mooie ... 4.5x2.5 en ge... nachthok, 044...

Perzische PO... met stamboom... hoven, Burg... 68, Maastricht...

Te k. spreken... kooi, pr. ƒ 350... laan 19, ... Worms. na 17...

GRATIS af te ... je, 1 jr. oud, lie... leen voor dier... Erensstr. 26, ... gen, tel. 045-3... 12 uur.

ATTENTIE! ... liefhebbers! ... u bij aankoop ... of waterplant... soort de vierd... rakal BV, ... Schaesberg, ... 311588.

Te k. mooie ... GAAIEN o.a. ... staart, timne... kanaries, pap... nes, kakarik... dierenspecia... Sloterstr. 11, ... Worms.

PROFITEER MEE VAN HET FORD BRAVO VERKOOPSUKSES.

KOOP 'N GEBRUIKTE FORD TAU... VOOR EEN SCHERPE PRIJS.

Uw Ford Dealer heeft een voortreffelijke gebruikte Ford Taunus voor u! Dat komt omdat de verkoop van de Ford Taunus Bravo (en ook van de Ford Fiesta Bravo) loopt als een trein.

En dat betekent: veel ingeruilde Ford Taunus auto's in allerlei verschillende uitvoeringen, in prima staat en veelal van een zeer recent bouwjaar.

Wij kunnen u daarom nu een voordelige aanbieding doen. Profiteer ervan!

Een Ford Taunus is ruim, komfortabel en zuinig.

U ziet erg veel Ford Taunus auto's op de weg. En daar is een gegronde reden voor.

De Ford Taunus is namelijk de gezinsauto bij... Met makkelijke, komfortabele rust-maar-fijn-uit... Met een grote er-kan-nog-meer-bij kofferbak. En met een onvermoeibare, maar zuinige...

Uw Ford Dealer staat erachter.

Gebruikte wagens worden bij ons als ... kocht onder het A-1 handelsmerk.

Dat betekent voor u: een scherp geprijsde, ... trouwbare auto, die zorgvuldig is geselekteerd ... wat betreft het funktioneren en in een smetteloze ... verkeert.

En natuurlijk volledige Ford A-1 garantie!

A-1 GEBRUIKT IS VERTROUWD BIJ UW FORD DEALER.

A 1 AUTOCENTRUM: Heerlerbaan 193, Hee...
NIEUWE SHOWROOM: Heerlerbaan 66, Heerl...

RONDOM DE AUTO

race rally AGENDA

10-12/9: Manx Trophy (Eng.) int.
11-13/9: Rally Aosta (It.) int.
12-13/9: SLS-Rally (NL) nat.
13/9: Monza – GP van Italië
18-19/9: Limburgiarally (B.)

ALLES VOOR UW AUTO

PRIEM ROZENBERG B.V. MAASTRICHT



Steeds geïmiteerd nooit geëvenaard

Boschstraat 86-88-90
Telefoon 043-54375*
Telex 56249

OFFICIEEL FORD-DEALER



Automobielbedrijf
JOS BOGMAN BV

Weth. Sangersstraat 7
6190 AD BEEK (L.)
Tel. 04402-5353

Romax uitlaten

- extra sterke kwaliteit
- prijsafspraak vóóraf
- voordeliger door specialisatie
- snelle · vakkundige montage
- desgewenst direkt klaar
- garantie

BREMEN B.V. Schaesberg — Tel. 045 - 311784
HOUBEN Eys-Wittem — Tel. 04451 - 1663

U kunt ze bij ons kopen laten onderbouwen of zelf onderbouwen (5 hefbruggen)

ONZE D.H.Z.- & SERVICEGARAGES

Lambermontstr. 28, Schaesberg
Geop. v. 9.00 tot 19.00 uur
Zat. van 9.00 tot 15.00 uur
Woensd. gesloten

Froweinweg 14, Eys
Geop. v. 8.00 tot 20.00 uur
Zat. v. 8.00 tot 15.00 uur
Woensd. geopend.

Voor netto prijzen van

Romax uitlaten	Trekhaken met rijkskeuring
Varta accu's	Diverse merken banden
Koppelings- en remdelen	Monroe schokbrekers
Olie-luchtfilters	Waterpompen, enz. enz.

Ook kunt u nu de prijslijsten van de overige artikelen afhalen. Vraag naar het groene en gele boekje.

Gratis schokbrekertest met modernste apparatuur
Tevens modernste Computerbalanceermachine

OPEL BERGSTEYN

Officieel Opel-dealer

IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...

BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

EANETTE HAAZEN WERD TWEEDE IN NATIONAAL KAMPIOENSCHAP

Niets mooier dan dressuurrijden"

door jo gerards

OVER WORMS – „Als Robert zo goed blijft gaan, komen we nog ver". Jeanette heeft het niet over haar man, maar over het paard waarmee zij verleden zondag werd bij het Nederlandse kampioenschap dressuurrijden. De combinatie slaagde er aan het begin van dit jaar, kampioen te worden in de klasse licht, en ruim acht later in de klasse midden. „Ik ga nu over naar de klasse zwaar en hoop dan iets aan nationale werk te kunnen doen", zegt Jeanette optimistisch.

...e Haazen en het ...bert. Een succesvolle ...ie.

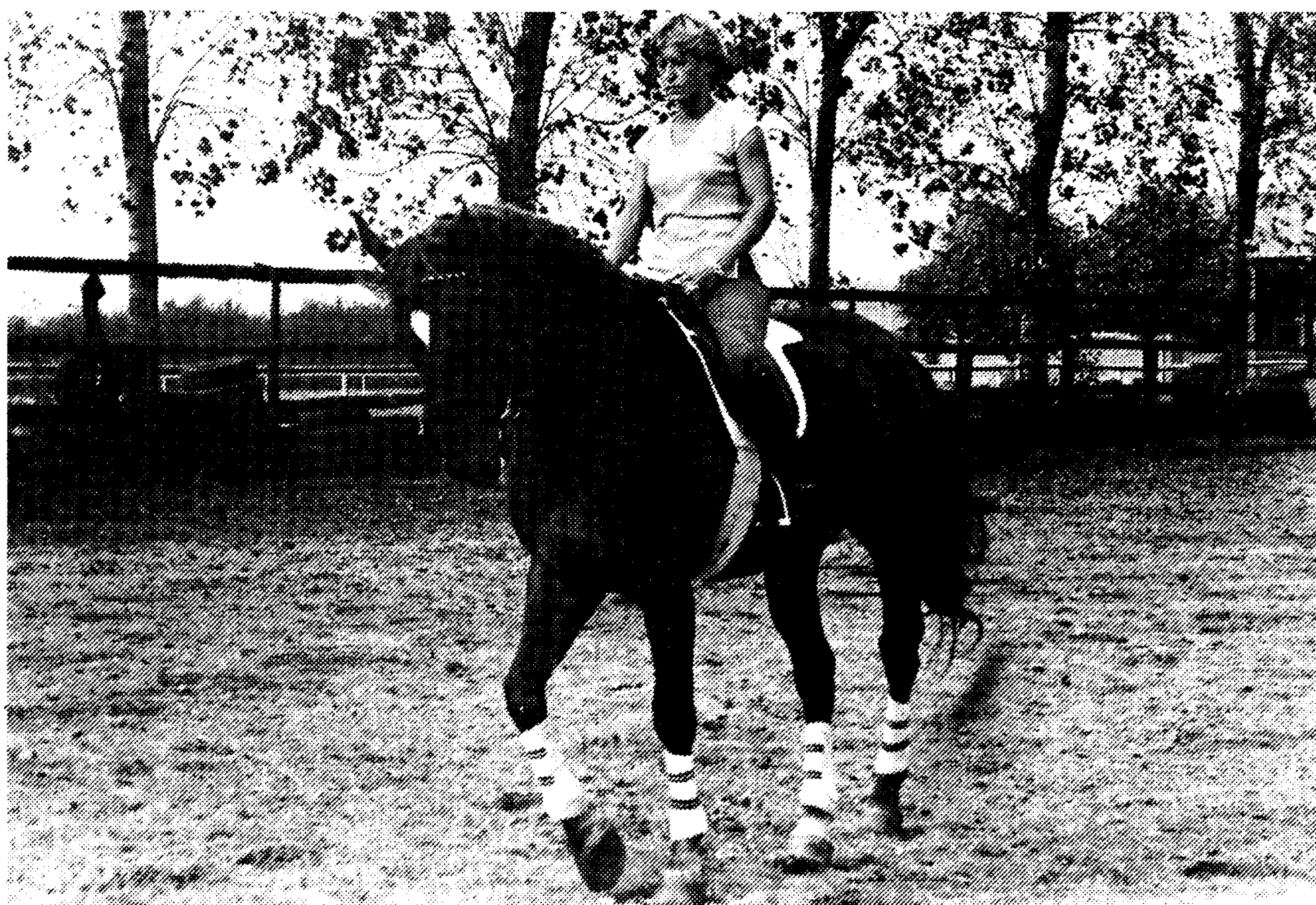
Helemaal geen grootspraak, want deze amazone weet heel goed waar ze over spreekt. Het paard Robert komt dagelijks in de manege waar oude autobanden het te lopen parcours afbakenen. Voorzichtig zoals dit bij dressuur gebruikelijk is, gaat het paard de door Jeanette voorgeschreven route. „zijwaarts gaan, appuyeren, schouder binnenwaarts, dat zijn dingen die de leek niet veel zeggen. Dressuur is toch het stiefkind van de paardensport. Ik ben er echter stapelgek op. Ik ga zelden in galop door de Brunssumerheide".

Jeanette Haazen, die met haar man Cris een manege runt aan de grens met Duitsland in Ubach over Worms, heeft 86 paarden op stal staan, waarvan ongeveer veertig pensionpaarden. De rest is eigendom en wordt gebruikt om les te geven in paardrijden.

Bijna niemand deelt echter de liefde voor de dressuur met Jeanette. „Het totaal één zijn met het paard, het elkaar aanvoelen in bepaalde momenten, praten met het paard, dat imponeert mij. Als alles wat ik tegen het paard zeg op een band opgenomen zou worden, kon je lachen. Ik weet zeker dat het verstaan wordt. Daarom ben ik steeds daarmee bezig".

Jeanette Haazen heeft het paard Robert alles zelf bijgebracht, verzorgt hem elke dag rijdt met de wagen naar concoursen. „Ik ben trots dat ik dat alles zelf mag doen. Wat is nu mooier dan een goed gepoetst paard, keurig met lintjes aan het hoofd, ingevlochten en dan dressuur rijden.

Wij gaan nu oefenen op de veel moeilijkere onderdelen die in de klasse zwaar getoond moeten worden. Forceren is er niet bij. Robert kan het hebben, hij kan in zwaar meekomen. Ik ben er van overtuigd dat we nog enkele jaren kunnen meedraaien".



● *Elke dag anderhalf uur oefenen. Om de top te bereiken mag niets te veel zijn.* Foto: THEO GIJZEN

Bekerloting

HEERLEN – Onlangs vond de loting plaats voor de kwartfinale van de Limburgse afdelingshandbalbeker. De wedstrijden hiervoor dienen gespeeld te worden voor 1 oktober as.

Lotingsresultaat: dames: Patrick-Ospel, Filarskis-Bevo, Break Out-Posterholt, Caesar-Mosam. Heren: Alfa Schinnen-Kerkrade, Herten-Manual, Heldia-Minor, NCR Blauw Wit-Mosam.

...G – Zondag wordt in ...en wielerronde verreden ...nners en trimmers. De ...ategorie tot 35 jaar) bij- ...uur de spits af. Aan- ...om 13.45 uur de cate- ...ners 35 jaar en ouder. Om ...beginnen de jeugdwed- ...tot en met 14-jarigen). In- ...café Ruyters, St.-Cle- ...14 in Hulsberg. In- ...trimmers: 7 gulden.

...t en met 21 november i.s.m. Limburgs Dagblad

...an Janssen leidt weer Fietstoer door Israël

Van onze sportredactie

...EN – Van zaterdag 7 november tot en met zaterdag 21 no... zal een groep Nederlandse trimmers weer de jaarlijkse ...door Israël afwerken. Evenals de voorgaande jaren wordt ...htige kruistocht op de racefiets door het Heilige Land ...eerd door Eden Tours Holland, Jan Janssen BV en Tacx ...nwerking met het LIMBURGS DAGBLAD.

...ar bleek de Fietstoer door ...en enorm succes. Onder ...ring van ex-Tour de Fran... en oud-wereldkam... Jan Janssen pedaleerden ...de novembermaand 95 ...door Israël, waaronder ...ers. In totaal legden ...ze „kruisvaarders" ...kilometer op de Israë... af. Zij rondden on... het Meer van Galilea, ...en ...materiaalwagen binnen ...door de Negev-woestijn. ...komende Fietstoer ...met het Heilige ...helemaal doorkruist. ...Jan Janssen deze ...trimtocht over 1270 kilo...

...materiaalwagen (met ...volgt ook rondearts ...de Israëltoer op ...De renners worden ...hotels ondergebracht ...volop de gelegenheid ...tische bezienswaar... het Heilige Land te ...zaterdag 7 novem... gezelschap vanaf ...een Boeing 747 ...Maandag 9 novem... eerste etappe in Tel ...na 150 kilometer ...donderdag 19 no... de laatste rit tus... Beer Sheva en ...verreden. Twee dagen ...de Israëlgangers ...Nederland. De totale ...fietsende deelne... 2595 gulden. Reis... begeleidende toeristen ...in bus) bedraagt 2650 ...per persoon. Evenals vo-

rig jaar wordt t.z.t. in het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad in Heerlen, in het bijzijn van Jan Janssen, een informatie-avond gegeven. Daarvan stellen wij onze lezers tijdig op de hoogte. Belangstellenden kunnen in de rijwielzaak van Willy Rekers in Brunssum video-beelden bekijken van de Israëltoer van vorig jaar.

Programma

Zaterdag 7 november: vertrek vanaf Schiphol met Boeing 747 naar Tel Aviv. Zondag 8 november: vrije dag. Maandag 9 november: eerste etappe Ceasarea - Akko 150 km. Dinsdag 10 november: tweede etappe Akko - Tiberias 85 km. Woensdag 11 november: derde etappe Tiberias - Shefayim 150 km. Donderdag 12 november: vierde etappe Shefayim - Jeruzalem 80 km. Vrijdag 13 november: rustdag in Jeruzalem. Zaterdag 14 november: vijfde etappe Jeruzalem - Beer Sheva 130 km. Zondag 15 november: zesde etappe (rit door Negev-woestijn) Beer Sheva - Eilat (Rode Zee) 245 km. Maandag 16 november: rustdag in Eilat. Dinsdag 17 november: zevende etappe Eilat - Sedom (Dode Zee) 230 km. Woensdag 18 november: achtste etappe Sedom - Beer Sheva 90 km. Donderdag 19 november: slotetappe Beer Sheva - Tel Aviv 110 km. Vrijdag 20 november: vrije dag in Tel Aviv. Zaterdag 21 november: terugreis naar Nederland.

...oor informatie:

...:

...: Woonplaats:

...en naar: ...Dagblad Afdeling P.R. Postbus 3100 6041 DP Heerlen



● *Sfeerplaat van de Israel-toer 1980.* *Na een pauze zetten de Nederlandse wielerpelgrims hun weg voort door de Negev-woestijn.*

Spelregelwijziging vergroot aantrekkelijkheid

Zaalvoetbal met veel favorieten

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

HEERLEN – Morgen starten de zaalvoetballers in de eerste en lagere klassen het nieuwe seizoen, terwijl hun collega's van de hoofdklasse maandagavond zullen beginnen.

In de door veldvoetballers in steeds opnieuw met kritiek belaagde sport, heeft een belangrijke spelregelwijziging plaatsgehad: de tienmeterlijn (het punt waarvan men op het doel mocht schieten) is door de KNVB opgeheven. Te verdedigend ingestelde ploegen zullen overigens nog wel de nodige moeite hebben met deze nieuwe maatregel. Kon men immers tot voor kort de verdediging op de tienmeterlijn opstellen, en daar de tegenstander proberen te stoppen, nu kan men al vanaf de middenlijn schoten verwachten.

Nautica Janssen, Kampong en Cosmos doen voor het eerst mee in de hoogste klasse. De laatste die met drie kampioenschappen op rij in een ongekend hoog tempo naar de hoofdklasse doorstoomde, wordt bij diverse clubs zelfs in een adem genoemd met andere favorieten. Marleen Hoeppertz die de public relation voor haar rekening neemt: „Wij zijn met deze rol bepaald niet ongelukkig, onze verwachtingen zijn hoog gespannen. Er wordt hard, maar met veel plezier gewerkt, aan een zo sterk mogelijk team. De selectie is uitgebreid met acht man, voor het eerst gaan wij ook met een tweede team van start." Opmerkelijkste oefenresultaat van Cosmos was een eerste plaats bij een sterk bezet Brunssums toernooi, waar zelfs plaatsgenoot SHC Consten met maar liefst 5-0 werd afgedroogd.

Nautica Janssen en Kampong gaan het voornamelijk met dezelfde krachten proberen als vorig seizoen, het streven is handhaving in de hoofdklasse.

Naast Cosmos wordt deze rol toebedacht aan Kimbria, De Haantjes en SHC Consten. De ongekroonde koning in dit gezelschap is echter het Maastrichtse Kimbria dat vorig jaar onder de middenmoot eindigde. Op Vic Hermans na is het kampioensteam van 1979/80 RKHSV (Heugem) in Kimbria samengestroomd. Het kind van de rekening werd VVIOH, Voorjans, Snijders, Coenen en Habets verlieten de Geleense formatie. Bij De Haantjes vertrokken Kuppen en Heygele naar de Maasstad.

In Beek bij de ongeslagen kampioen De Haantjes is men vol optimisme. Voorzitter Gerrets: „Ik ben ervan overtuigd dat wij een van de eerste drie plaatsen pakken. Met Jonkie en Piet Franciscus erbij is het team, waarin verder Willy Venhovens, Vic en Nico Hermans, Bram Aipassa, Leen Kiers en Jac Micheels staan, zeker niet minder dan de kampioensformatie van vorig jaar."

Voorzitter Jan Coenen van het Kerkraadse SHC Consten, dat twee jaar achtereen op de tweede plaats eindigde, wil elke opmerking over een favorietenrol buitenshuis houden: „Het vertrek van Jan Jongkind, Bart Vreuls en onze laatste man Jo Krol betekent een gevoelig verlies. Onze aanwinsten Van Hooft, Suat Al en Vanderlinden zijn uitstekende spelers, maar men zal zeker geruime tijd nodig hebben om op elkaar ingespeeld te raken."

Meer nog dan vorig seizoen zal men echter rekening moeten houden met Da Capo, SCC Bisschops en ZVV Brunssum. Men is tot „aan de tanden gewapend" om ook een woordje mee te spreken aan de top van de ranglijst. Zo wist Da Capo zich (voorlopig) te verzekeren van Jean Colombain. Een grote rol zal uiteraard de uitslag van het kort geding tegen MVV spelen. Verder heeft men als trainer de ex-Haantjes-coach Cor van Schendel aangetrokken.

Bij de Keelkampers en AGC'79 is men ook na het verloren seizoen 80/81 (men ontsprong maar net de degradatie) vol goede moed. Verrassingen van beide ploegen zijn dan ook niet uitgesloten.

Programma

Maandag 14 september: Beek Sporthal de Haamen, 21.15 uur De Haantjes-ZVV Brunssum; Geleen Groenstraat, 20.00 uur Kampong-VVIOH; Kerkrade-West, 20.00 uur Cosmos-SHC Consten; Nuth De Keelkamp, 21.00 uur De Keelkampers-Kimbria; Maastricht Geusselt, 20.15 uur Da Capo-Nautica; Brunssum Brunnahal, 21.00 uur AGC'79-SCC Bisschops.

Maandag 21 september: Geleen Groenstraat, 20.00 uur VVIOH-Da Capo; Brunssum Brunnahal, 21.00 uur ZVV Brunssum-De Keelkampers; Kerkrade-West, 20.00 uur SHC Consten-AGC'79; Kerkrade-West, 21.00 uur SCC Bisschops-De Haantjes; Maastricht Geusselt, 20.15 uur Kimbria-Kampong; Maastricht Geusselt, 21.15 uur Nautica-Cosmos.

Volleybal om de Limburg Cup

MAASTRICHT – Aanstaande zondag is de sporthal De Heeg van Maastricht opnieuw strijdarena voor het toernooi om de Limburg Cup. Vanaf het 2e divisieniveau spelen Limburgse damesteams om de wisselbeker die momenteel in handen is van Doeluxe/Rapid, de vereniging die ook voor de organisatie tekent.

In poule A komen vanaf 10.00 uur uit: Doeluxe/Rapid 1, Hovoc, Oikos, Valuas/VCT en Van Houten VCH 3. Poule B bestaat uit: VC Rooy, Van Houten VCH 2, VCJ Sutherland, VC B&S (het voormalige Beek VC) en Doeluxe/Rapid 2. Naast de Limburg Cup is ook een fair play-beker beschikbaar gesteld tijdens dit voor het publiek gratis toegankelijke toernooi.

De Limburgse eredivisieteams kunnen hun krachten testen in een tweetal toernooien met sterke bezetting. De dames van Van Houten VCH reizen zaterdag naar Oldenzaal waar de sterkste nationale clubteams tegen elkaar uitkomen. VCJ Sutherland zal zondag aantreden in het Luxemburgse Echternach, waar onder meer Europacuphouder Steau Boekarest, SSF Bonn (kampioen van Duitsland) en Hörmann VC Genk (kampioen van Belgie) benevens de nationale vertegenwoordiger in het EC2-toernooi: Ubbink Orion, tot de tegenstanders behoren.

Limburgse amateurtop in Grote Prijs Toine Gense

MAASTRICHT – Ter herinnering aan de vijf jaar geleden overleden Maastricht wielerorganisator Toine Gense wordt zondag op de Maasboulevard in Maastricht de 5e Grote Prijs Toine Gense verreden, een interclubwedstrijd voor amateurs, junioren, nieuwelingen en liefhebbers/veteranen. Organisator TWC Maastricht is er wederom in geslaagd een sterk rennersveld voor de GP Toine Gense samen te stellen.

Liefst zeventien clubformaties (waaronder uiteraard de Limburgse verenigingen) van elk vier renners verschijnen aan de start, met als inzet de wisseltrofee Toine Gense. die vorig jaar door het team van Buitenlust Helmond in de wacht werd gesleept. De wedstrijd voor amateurs begint om 16.30 uur. Afstand: 80 km. De liefhebbers/veteranen bijten zondag om 12.00 uur de spits af. Deze renners hebben 40 km voor de boeg. De nieuwelingen starten om 13.30 uur, eveneens voor 40 km. Om 15.00 uur worden de junioren (50 km) op pad gestuurd. De entree voor de 5e GP Toine Gense is gratis.

Profvedetten starten in Spektakel van Geleen

GELEEN – Aanstaande dinsdag geven de beroepsrenners acte de presence in Geleen. Op een parcours in het centrum (start en finish op de Rijksweg) zijn de vedetten in de avonduren aan het werk in het eerste „Wielerspektakel van Geleen". Het zoveelste avondcriterium in Limburg wordt georganiseerd door de ijverige wielerclub De Ster. De organisatoren zijn erin geslaagd de beste Nederlandse professionals te contracteren.

In totaal verschijnen een vijftigtal profs aan de start. Natuurlijk is de Raleighploeg weer het sterkst vertegenwoordigd. Van het team van Peter Post starten onder andere Joop Zoetemelk, Jan Raas, Gerrie Knetemann, Johan van de Velde, Fred Rompelberg en WC De Ster-lid Ad Wijnands. Hennie Kuiper, Adrie van der Poel, Hans Langerijs en Gerrie van Gerwen verdedigen in Geleen de kleuren van Daf Trucks. Wies van Dongen, Jos Schipper, Hans Vonk en Jacq van Meer vertegenwoordigen de HB Alarmsystemenformatie. WC De Ster is er ook in geslaagd het Capri-Sonneduo Peter Winnen/Theo de Rooy aan de start te brengen. Dit sterke veld wordt nog aangevuld met een aantal individuele beroepsrenners, waaronder Wim Maessen.

Entree

Het „Spektakel" begint dinsdag om 19.30 uur met een wedstrijd voor liefhebbers en veteranen. Om 20.45 uur worden de profs voorgesteld aan het publiek en worden de Tourhelden extra in de bloemetjes gezet. Om 21.00 uur worden de professionals van start geschoten. De wedstrijd gaat over 100 kilometer. De entree voor het „Wielerspektakel van Geleen" bedraagt 10 gulden. Kinderen tot 14 jaar hebben gratis toegang.

Badmintonclub Victoria is blij met handhaving

BC Brunssum wil kampioen worden

HEERLEN – Voor de topclubs in het Limburgse badmintonwereldje begint zondag de start van een ultermate belangrijke competitie. Het pas gepromoveerde Victoria uit Hoensbroek wil niet terug naar af en de gedegradeerde badmintonclub uit Brunssum wil zo vlug mogelijk terug in het walhalla. Beide dus duidelijk er op uit om eindelijk eens tegen elkaar in het strijdperk te komen, al zal het zeker nog een jaar duren voor deze ontmoeting op competitieniveau zal plaatsvinden.

BC Victoria zal met dezelfde spelers als waarmee zij gepromoveerd is naar de hoogste klasse van Nederland, aantreden in haar eerste hoofdklassewedstrijd in Den Bosch tegen de plaatselijke BC.

Bij de leiding van Victoria 1 is er dit seizoen iets veranderd. Het bestuur van de Hoensbroekse vereniging wist nog net voor de eerste training Pierre Derckx voor de nieuwe coach. Franz-Josef Breuer hierover: „Ten eerste wilden wij het dit jaar wat professioneler aanpakken. Een nieuwe trainer betekent voor de meeste spelers een nieuwe motivatie terwijl het een ontlasting is voor mijn bezigheden met en bij BC Victoria".

Pierre Derckx ziet Victoria als een uitdaging: „We hebben in Hoensbroek een leuke groep; jammer dat ik niet eerder naar Victoria kon komen; wanneer ik in mei al had kunnen beginnen hadden we een optimalere voorbereiding kunnen hebben. Wanneer we in de hoofdklasse blijven, hebben we een knappe prestatie geleverd", aldus de nieuwe trainer van Victoria.

Twintigste seizoen

Voor Victoria betekent het dit tiende seizoen hoofdklasse; voor de 34-jarige Annie Breuer tevens het 20e seizoen in het eerste team.

Annie: „Veel oude spelers zijn uit de hoofdklasse verdwenen; dit betekent dat er veel ervaring weg is, en dit is in ons voordeel". Evenals andere Victorianen, ziet de Nederlandse jeugdkampioen Wiel Hanssen de hoofdklasse helemaal zitten: „We hoeven niet te degraderen. Ik wil me in deze klasse bewijzen tegenover de andere spelers van de nationale B-selectie".

Het Brunssumse badmintonteam kent dit jaar vier nieuwe gezichten: Ans Silvertand, die de Duitse kompetitie vaarwel zei, evenals Ruud Hartog. Verder is Huub Geel hoed overgekomen van BC Tilburg en is Jacky Noya van het tweede naar het eerste team verhuisd.

Danny Hofman heeft zijn actieve badmintonloopbaan stop gezet en is nu trainer van de hoofdmacht van BC Brunssum. Ben Janssen verkeert momenteel met zijn werk in de Verenigde Staten en Jolanda van de Rotten heeft BC Brunssum vaarwel gezegd. Dan Hofman: „Met Hartog, Geelhoed en Silvertand erbij zijn we veel sterker dan verleden jaar; we moeten gewoon aan de kompetitie beginnen en vooral niet inslapen".

Met zo'n sterk team is het zonde dat Brunssum in de overgangsklasse moet uitkomen; dit Brunssumse team was representatief geweest voor de hoofdklasse. Wanneer er niets bijzonders gebeurt, zal BC Brunssum het volgende seizoen weer hoofdklasse spelen. De verwachtingen zijn hoog; iedereen verwacht dat BC Brunssum elke week minimaal met een overwinning naar huis gaat. BC Brunssum bijt de spits af in Eindhoven tegen PSV 1.

Auto's en motoren

De Olde Caravan Sittard: Nieuwe - demonstratie - Gebruikte CARAVANS en vouwwagen te k. Gebr. Car. v.a. ƒ 1300,–. Tevens voor de zelfbouwer nagenoeg alle inbouwmaterialen uit voorraad leverbaar. Langs de Hey 7, Industriepark 4, Nrd. tel. 04490-13634.

Zoekt u een CARAVANSTALLING goed en goedkoop? Dan is het juiste adres: G. van Mil, Sportstr. 12 Kerkrade-W. tel. 045-410826.

Te k. VOUWWAGEN met bermkeuken, tel. 04447-2896.

Te k. STACARAVAN (houten), i.g.st., inr. tourcar. mog., 5- à 6-pers. Tel. 04406-40005.

Wie wil tegen vergoeding MEERIJDEN naar WENEN op 16-9. Tel. 045-716834.

Te k. AANHANGWAGENTJE met afn. huif, ƒ 125,-, en gevelkachel gesch. v. caravan, tel. 043-19529 na 13 uur.

Te k. aangeb. STACARAVAN, 5 jr. oud, ligging Monschau-Duitsland, tel. 045-223081.

Te k. 4-pers. CARAVAN. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. STACARAVAN m. douche en w.c. Camping Mooi Zutendaal (B.), inl. 045-216743.

Te k. SPEEDBOOT Sea Ray 140 pk OMC inboard, tel. 045-441346.

Huwelijk kennismaking

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L. as. zondag 13 sept. gezellige bijeenkomst in de Staassie, Stationstr. 113, Beek, aanv. 20.00 uur, Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. tel. 04495-2556, 04490-17730, 04494-42064.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

Echtpaar midden 30, zkt. dito echtpaar voor VRIENDSCHAP en p.r. Br.o.nr. GE 144 LD 6161 - GE Geleen.

Charmante, beschaafde VROUW, zoekt serieuze vriend, lft. 48-55 jr., om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. HK 343 aan LD postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Niet alledaagse, niet gebonden DAME, 58 jr., geen verplichtingen en mooie behuizing, zoekt partner van goed niveau. Brieven met tel.nr. en foto o. nr. SH 764 LD 6411 EM Hl.

Welke vlotte, sportieve dame ± 40-45 jr. liefst i.b.v. auto zkt., net als ik, een VRIENDIN, voor de gezelligheid. Niet lesbisch. Brieven, liefst met foto o.nr. SH 763 LD 6411 EM - Heerlen.

Jonge zakenman, 21 jr., zoekt kennismaking met net MEISJE of jonge vrouw van 18-23 jr. Een kind geen bezwaar. Br. m. foto worden beantwoord. Br.o.nr. VA 661 LD, 6301 GG Valkenburg.

VROUW gez. onder 60 jr. Br.o.nr. HO 556, L.D. Hoensbroek.

Charmante dame 51 jr. 1.76 mtr. niets voelende v. contactav. v. all. st. zkt. langs deze weg, eerlijke gezonde, liefst gr. ser. VRIEND tot ± 60 jr. Br.o.nr. SH 001 LD 6411 EM Heerlen.

Meisje, 28 jr., zkt. ser. kennism. met JONGEMAN, tot 30 jr. Alleen brieven met foto's worden beantwoord. Br.ond.nr. SH 006 LD 6411 EM Heerlen.

Wed., 54 jr., zkt. kennism. m. ser. HEER (niet gesch.) om de weekends door te brengen, daar ik de hele week werk. Ik hou van wandelen, dansen of 'n goede film zien. Alleen ser. reacties. Br. m. foto worden schrift. beantw. Br.o.nr. MA 235 LD, 6221 BN Maastricht.

Elke vrijdag voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond in Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen. Bew. verpl. tel. 04494-47595. Van harte welkom het bestuur.

Besch. ontw. hr., 50 jr., lg. 1,75 m, i.b.v. vaste baan, auto en huis, z.s.k.m. alleenst. eerlijke VROUW tot 50 jr., uit g. milieu. Brieven liefst m. foto worden o.e.r. et. ond.nr. SH 007 LD 6411 EM Heerlen.

Weduwnaar, 47 jr., zoekt ser. kennism. m. leuke VRIENDIN of vrouw. Br.ond.nr. KE 240 LD 6461 ED Kerkrade.

Wie zoekt wie?

Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union. Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adres, geen beroeps, grote keuze d.m.v. naaktfoto's ook v. p.-ruil, kamerverhuur. Dames die thuis bijverd. zkn. gel. te bellen 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé INGE 23 jr. 12 tot 18 uur, 04494-5099.

Kennisgeving: JOYCE voorheen club Elle, nu ook in club Romantique. Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339.

Privé-club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. tel. 50339. Geopend ma t/m vr van 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Espe Sex in Willemstr. 13 Heerlen tel. 045-710687. Het adres voor al uw SEX-ARTIKELEN tegen de laagst mogelijke prijs. Steeds in voorraad: de allernieuwst. porno- en maandbladen. Een greep uit onze aanbiedingen: porno kleurenfilms p.st. ƒ 25,- 5 st. ƒ 100,- 100-150 mt. porno kleurenfilms p.st. ƒ 65,- 3 st. ƒ 150,-, porno videobanden p.st. ƒ 65,- 3 st. ƒ 150,- 20% korting op alle andere videobanden zolang de voorraad strekt. Duitse pornobladen p.st. ƒ 9,90 3 st. ƒ 15,-. Nieuw is onze collectie lingerie tegen zeer voordelige prijzen.

DEBBY, donker en tempermentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalows. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Privé IVONNE, 19 jr. 12.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé PASCALLE 18.00 tot 23.30, 04494-50999.

Nieuw te openen privé-nachtclub vraagt goeduitziende MEISJES v.a. 20 sept. Inl. woensd. en vrijd. Tussen 21 u. en 24.00 u., 04490-17402.

Bar ST.-TROPEZ. Iedere dag geopend, vanaf 21.00 u.-5. u. 's morgens.

Nachtclub St.-Tropez vraagt BARMEISJES, hoog loon intern mogelijk. Tel. 04490-15828. Na 21.00 uur, 04490-17402.

Gevr. leuke BARDAMES goede verdienstmogelijkheden, vrij vervoer, inl. na 20.00 uur, tel. 045-225195.

KINGS-CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden, all-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 vanaf 11 uur v.m.

GASTVROUWEN gevr. Voor inl. Club L'Amitie, Frankenstr. 205 Mstr. tel. 043-625127.

Ook VOOR u! in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten verenigingen. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 4405-1697.

Nieuw ILLONA 21 jr. mollig, tel. 04494-52100.

Bar La CHANDELLE om niet te vergeten Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

CLUB CECILE, wij bieden u sauna, video film zonnebank en gratis drankjes in een leuke gezellige sfeer, altijd leuke gastvrouwen aanwezig Rijksweg-Zuid 89, Sittard tel. 04490-18350.

CLUB 18 exclusief, 4 charmante gastvrouwen ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str. tel. 043 16981, vlakbij de markt geopend van 10 tot 24 uur

LOTUS CLUB voor eer goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur, (vlakbij station) iedere vrij. en zat. ge reserveerd voor paren.

Privé DESIRE van maandag t/m vrijdag van 10-18 uur. Tel. 043-35763.

Gevr. zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor animeerzaak in Sittard, werktijd 20.00 tot 3.00 uur 's nachts. Weekend vrij. Tel. 04490-23730 na 19 uur.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Privé RELAXEN bij 3 sexy jonge dames, bel 045-225451 bel meteen.

PARADISO BAR ma. t/m za. vanaf 14 uur. Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms tel. 045-317032.

MARTINA, blond, sexy, verwacht u van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

HELENA is verhuist naar Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-222537.

CHANTAL, donker en sexy, van 10 tot 24 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, discreet relaxen van 10 tot 24 uur. Tel. 045-222537.

CONTACTBUREAU Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationsstr. 31, Sittard, nog leuke dames gevr.

NIEUW. Privé-adres vanaf 7 september geopend van maandag t/m zat. van 11-24 uur. Tel. 045-455096. Meerdere dames aanwezig.

CLUB ELLE, Kapoenstr. 29, M'str. Tel. 043-18884. Voor gezellig relaxen. Tevens meisjes gevr.

RELAXBURO S. Störholm voor al uw kontaktadressen, ook zaterdags en zondags. Keuze d.m.v. naaktfoto's. Tel. 045-271127 Maastrichterstr. 26, Brunssum.

Exclusief, discreet, PRIVE GELEEN, ook triosex, steeds nieuwe films, 04494-48933.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationstr. 31, nw. films, 10.00 tot 22.00 u.

Te k. life speel-sex en PORNO video-cassettes v.a. ƒ 49,–, Stationstr 31, Sittard.

Privé INGE 23 jr, 12 tot 18 uur. 04494-50999.

MARLOES is verhuisd naar Beek. Inl. 045-417944.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME verwent u 'n gezellig uurtje. Bij u thuis of in hotel. 100% discreet. Tel. 045-410004.

2 MEISJES aanwezig 045-222305.

Vanaf vandaag zijn we weer geopend vanaf 14.00 tot 2.00 uur. Club De BONTE KOE, Akerstraat 10, Kerkrade-West.

JONGEMAN ontvangt en bezoekt heren privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr., tel. 045-321580.

DEBBY, donker en tempermentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

PATRICIA, 21 jr.!!! Lang rood haar; Cora, 20 jr., sexobject nr. 1 van maand. t/m zat. 11.00-23.00 uur. Tel. 045-417922.

De VIDEOCLUB heeft weer nieuwe films binnen. Parallelweg 71a, Heerlen, entree ƒ 15,-, drankje gratis.

2 leuke MEISJES gevr. voor nieuw privé-huis in Beek. Inl. 045-417944, intern mogelijk.

Lieve jonge DAME 19 jr. verwacht u in haar bungalow omg. vliegveld Beek. Alles mog. 100% discretie, ook weekends, 043-643439.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, open van 11 tot 23 uur, vrijd. 12-24 uur, zat. 10-18 uur. Sauna, relax, dranken en koud buffet gratis, het mooiste huis van Nederland, verkozen door de Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld. Wij kunnen nog een hostess aannemen. Hoge verdiensten. Intern mogelijk, mooie presentatie geëist.

Adam en EVACLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert.

MARINA, privé, van 11 tot 22 uur, incl. film en drankje, tel. 045-413619, tevens bezoekt u 'n leuk meisje thuis of in hotel. Na 16 uur.

Privé CARLA 045-256917, Brunssum.

Heren! Duitse jonge DAMES verwennen u in privé-sfeer met al uw wensen v. 14 tot 2 uur. Weekend gesloten. Tel. 045-254842. Pr. Hendrikln 66, Brunssum.

Margo, Illona en Noenda, ma. t/m vr. vanaf 11.00 uur. 04494-52100.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanw., ook exotische dames aanw. Met spoed assistente gevr. Tel. 045-420017, na 23.00 uur. Tel. 045-455074.

3 leuke jonge MEISJES verwachten u in privéhuis voor leuke ontspanning in gezellige sfeer. Tel. 04750-13416.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Privé bij ANITA, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Nieuw, KARIN en Carmen, 24 en 25 jaar. Tel. 045-218476.

Nieuw PRIVÉHUIS in Weert vraagt leuk meisje of jonge dame, voor privéwerk van 10.00 tot 18.00 uur.

Strenge MEESTERES met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

Gezellig relaxen in de MATAHARI-BAR. Anita terug. Open v. ma. t/m vrijd. v. 14-2 u. zat. en zond. v. 20-2 u. Pr. Hendrikln. 68, Brunssum.

Privé bij NATASJA van ma. t/m vrij. van 14.00 tot 20.00 uur, tel. 04498-52150.

Privé EVELIN van 10 tot 22 uur. Tel. 045-412709.

ANITA, jong en super sexy, v. 14 t/m 22 uur, tel. 04490-20796, tev. ass. gevr.

Nieuw! JOLANDA bezoekt u thuis of in hotel. Bel nu 045-271089.

PEGGY is terug van vak., dag. van 11 t/m 24 uur. Ook zaterd. Tel. 04490-20796.

Nieuw in MAASTRICHT contactbureau Privé voor uw discr. bemm. Tel. 043-623416, tev. leuke dames gevr.

Nieuw! Nieuw! Nieuw!
Dames opgelet

5 nette jongemannen verwennen u op zeer nette wijze v. 4 tot 4 uur in discrete clubsfeer. Belvedere, Straabeek 11, Valkenburg, 04406-40905.

(H)eerlijk relaxen

Zonder taboes met video, waterbed, schuimbad, gratis drankje enz. Meesteres v. spec. wensen aanwezig.

Esschenderweg 94, Heerlen

(naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Geopend m. t/m z. van 12 tot 24 uur.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis, tel. 422564.

Welk meisje of vr. wil verwend worden door lieve JONGEMAN 34 j. geen fin. bed. wel. hyg. kan ontv. en verpl. Br.o.nr. 174 L.D. Sp.

Heer, 54 j. zkt. alleenstaande VRIENDIN. Br. m. tel. en adres o nr. Ge 148 LD, 6161 GE Geleen.

Exotisch lekker sexen!!
045-221943

Excl. privéclub
Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Bicky's

club, met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. Tel. 045-421879.

Nieuw in Geleen

2 goeduitziende lieve meisjes ontvangen heren op zeer discrete wijze. 04494-52887.

Uw privé-adres bij
Tamara

Ook escorts. Tel. 043-31440. Geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Pacha

Mariastr. 21, Maastricht, tel. 17919, relaxen in Franse kamers. Leuke assistente gevraagd.

Antiek

Sal. t. eetk., secr., hoekk., klok. pend. houtb. b. kleing. Groenstr. 109, Geleen.

Maak u eens een klein uurtje vrij om eens te snuffelen in de goede oude tijd in de 3000 m² toonzalen van Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond, eigen parking.

Antieke EETHOEK, slaapkamer, secretaire, kasten, tafels en stoelen. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Strakke, ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

Voor een strakke antieke KAST van uitstekende kwaliteit gaat u naar Banaheide 25 Bocholtz tel. 045-441356.

SCHILDERIJEN, grootste nieuwe collectie, de hele maand september bij ons 10% korting. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Antiek de Veldschuur, geloogde eiken KASTEN, strak en bewerkt, commodes, eethoeken, complete slaapkamer. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, 04495-4427, Rijksweg Nrd, 66a, Geleen.

Zaterdag 12 september van 14 tot 22 uur, zondag 13 september van 12 tot 22 uur, antiek- en Luikse markt in centrum Cocarde te VALKENBURG, ingang casino. Antiek: meubelen, klokken, beelden en diverse kleingoederen. Luikse markt: duizend-en-een artikelen voor iedere beurs. Oude ambachten, gezellig buffet, diverse lekkernijen. Volop amusement o.a. het zangduo Marc & Dave en zondag de zangeres Mieke. Een volksgebeuren voor iedereen.

Alleen bij ons in NUTH vindt u een ruime sortering in antieke meubelen, kachels en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk, dond. koopavond, tel. 04447-3437. H. Handelaren speciale prijzen.

Antieke MEUBELSHOW en... niet te geloven, duizenden koopjes. Het kan ook anders!! Gezelligheid! Vrije entree!! Parkeerruimte gratis. Antiek en Aziatische kunst. Zondag 13 september 1981 van 10 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds in de zalen van hotel Franssen, Reinaldstraat 12 te Valkenburg. Tel. 04406-14250. Ook aanwezig cadeaustands voor de leuke kleine dingen.

Te k. ant. eiken empire COMMODE ƒ 650,–, ant. eiken molt ƒ 1400,–, Boeren ant. buffetkast 3-drs. ƒ 1450,–, Franse eiken 4 ladenkast ƒ 650,–, eiken commode ƒ 300,–, tel. 045-211194 werkdagen na 18.00 uur.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

ROLGORDIJNEN, jalouzieën, jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Te k. VOUWWAGEN „Conway Concorde" d L m. berm-keuk. en toebeh. tev. droogaut. „Thomas de L." te bevr. Op Gen Hoes 109, Brunssum, tel. 045-270704.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsbloom. Frans Erenslaan 53 Schaesberg. Tel. 045-315921.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes. Bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard; Langstr. 49, Weert.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35 Ubach over Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Meer dan 5000 pk razen as. zondag op de 16e ADAC Motorcross in Stolberg-Buschmülle (Dld) meer dan 100 internationale toprijders zullen in 7 omlopen voor de KAMPIOENSCHAPPEN strijden in de klassen tot 1000 cc met zijspan, 250 en 50 cc solorijders. Start 13.00 uur training 9.00 uur. De wedstrijden vinden plaats tussen Aken-Eilendorf en Stolberg op het terrein van de Bundeswehr. Goede bewegwijzering.

Attraktives EHEPAAR, in Belgiën (Maaskant nähe Maaseik) wohnend, nur Deutsch sprechend, für film- und fotoaufnahmen frei. Tel. 09-3211755949. Nach 19.00 uhr.

Laatste dagen. Wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 10, vr. 11 en za. 12 sept. van discoshop Number One. Alles moet weg voor 50%: platen, muziekcassettes, gitaren (o.a. Yamaha). Muziekinstrumenten, overige. Hoofdstraat 34, Kerkrade.

autobedrijf ASTORIA

grote OPENINGSSHOW

van 12 t/m 19 september
ma. t/m vr. van 10.00 - 18.00 uur
za. van 10.00 - 17.00 uur

DATSUN

Alle modellen uit voorraad leverbaar

Nieuw adres:
Rembrandtstraat 64
Brunssum
Tel.: 045 - 250715

Speciale kortingen op Chevron benzine